

1990

Journal (July - Dec) [LIC 1005. G. 171 with
orig. corresp.]
[H. Z. bin Pn Jacobus de Vries].

July 1. (Thurs).

July 22. Rik Toller died.

July 25 Rensch ship from Bodeaux, "Pauline" Captain
Laperde anchors in bay coming from Clama.

[Shipping personnel. 2 beer house
correspondence with Bartels & Apau]

Correspondence with Outposts

[Dates are those of letters themselves].

Axim [Göhr & v B & der Gupp].

Decr 1 In house Axim (van G.). The late Eguira Eguira
King Andoeaka having died in
under Amar being in the year 1783, here,
4 his successor Amu being placed on the stool
in the month of September last in the place

1890.

of the dead King. He usually installed King
of Eguira came to request he was hand
his' costgeld from the Coz as his predecessor
has recd as also the means of costgeld not
yet paid the Eguiras along
were his' task. On the first summer of
hostilities they must at one time proceed
war on his' task with their quarters to its
assistance. And this is the reason why
the King, Umbelcar, & Calveers
get hostgeld from the Coz

Eguira

Dec 4. D.P. de Sur to Stein (van Gupp) in
reph to show, as the successor of the
Eguira King named Attina was installed
in Sept last, his' costgeld cannot be paid
sachir as it is the overant wardelyst
to show his' costgeld without the Coz
having had any service for it

Dec 2. In hon Stein (van Gupp) Stas
having or govt on Eguira
w/er named Cudjoe Fin, a canoe man belonging
to the cogie of the dead under King Abeo was
in the cogie of Quaccoe Barte in the Coz of
Attina, killed his' children

Hollandia (Kauf. Lounder P.A. Koek). uit

Accoda (Kauf. J. Krukhoff). uit

Bantry (Collr J.W. Volkmar)

October 7. Bf. de Leer to Bantz (U).

Anta

Enclosed we send you copy letter
from Pastor Schuel from which you will see
how two of Sacandee are placed by which
we find ourselves obliged to app^r you to
pursue letter to enquire into matters.

From the various letters from Pastor Schuel
it appears that he mentions to us
the name Cudjo as being the lawful partner
of the dead King Amzakoo. He having
been our efforts congedongen dengeken
in dien woudigheid van de Stellen. Dan
terwijl hij voor ons in eigen persoon schier
is ~~verschenen~~ ~~verschenen~~ ~~verschenen~~ &
dus ons als koning is conjestelt hebben de
hem draaië op syn oede de ongespen
Soe komt het ons voor dat he as King
of Sacandee 2de dienst noch blyven

presenten & us understanding can be made
down.

1790.

October 22. HJ de Veer to Booby (U.)

Anta
(Sacc)

Enclosed we send you a copy
letter from the school to us with a letter
from the Commander of English Sociedade
to him & his reply to it: the contents
of which have referance to the settlement
affair between the Sociedade King
Cudjo Anampa & Barro Quomus
We desire you to settle this matter between
the two Commandos in the best manner.

Secretary (Wulf. & Neive Kamp) and

Anta
(Sacc)

Sociedade (Factor Jⁿ School) demand
to de Veer, de l'epre suvant Cudjo
Nimpha, de Neper Atta rike was an Abboelma
who was verbally sold the ^{ms} land of
the water is of it. It

I have request of it to be pleased to permit
me to "place" the matter of the dead King

Anzaccé upon derselfs stiel as the English are
making a false claim op den negre van
Dixone tot Koning aan te stellen waaron ik
dien breteur breteur daarvan u de breijin
heb een sloan for I have never heard of a
foreign nation's aucting a Holl: gebied

July 26 to how Sacc (S). ... on Tuesday Antu
10th August week de Kouta Kurins (Sacc)
begin a word like to see dat dat
opserappte King English King with his
following tegen die tyde by 9th den
mond word gestopt a de lawful suicor
was floerd on de stiel. I cannot get any
news on any pps of de dead King Anzance
here, but dont doubt they are at de chief
Corte.

July 24 to de heer to Sacc: (S). Resounding de Antu
aanstelling of de suicor als King we (Sacc)
denis dat for word up hui end 2 of de
Perseptes a four chief sewant i aan to
be able to constellien hui stret so edure
whien de oack of allegiance when we shall
unmediately and hui bock i dat qualiteit

1890

Anta
(Sacc)

Aug 2. Letter from Sacc (School) ... On this matter I have ordered two of the Penopantes to go to Ulenia with the蔗糖 of the dead King Muzance my chief servant; but they say it is not the custom in the Hanta country for a Penopante to be involved with the matter of a King but that such is a family matter & so he, Cujo Amampa, is suggested by PT or by the Amants here, they are bound to advise & respect him as King. Therefore as soon as the Hanta Keris is done I will send him the so Cujo Amampa Amampa, his family & his chief servant to first.

" Aug 5 By de letter to Sacc (S) We will respect the future of the dead King Muzance after the Hanta Keris when we will then install him in his wearing head, & together present him with a document alike etc.

" Aug 13 to him Sacc (S) Herewith goes the paper Cujo Amampa.

" Sept 14 By (perfectly) to Sacc (S).

The bearer of this ^{is} ^{the} man Cudjo Anampa
whom we have presented in the Wordingheid
as King over the Socumde Volkern, for which
purpose his Act, which he has been placed in
his hands. We desire that ^{it} in the presence
of four Portuguese & the Master of the Ship
& Verstaad him to stand with so much
pleasigheid & Ceremony so that they
could & respect him doar doer as we have
before said and to deliver in the west uite
of the Company.

October 5 Letter van Sacc (S.) I have the Ante
bureau to refer to ^{it} what occurred (Sacc)

have look on the air of it newly congestelde
King Cudjo Anampa as King,
when the canoe, in which the Spaniards were,
came in sight ^{with} ~~about~~ the flag in the stream
it was replied to me that a party of
English subjects Reverens de Family of the
Sina Cudjo Anampa had by loten themselves,
arrived on to the Hele territory on the
beach, being of the intention (as they had
sworn) as soon as the sd canoe came on
shore voor de Kap te schieten de sd Cudjo

1790

Mutā
(Sacc)

Pnauapa. I therefore sent some armed men from
 the garrison to, viz slaves & some of my own
 men to go to look with orders to be orderen
 the landing of the canoe which lay a ~~short~~
 musket shot from the shore & to prevent its
 coming to any doubtful bottom, but if ~~it~~
 for a moment is return it with force: which had
 the effect that I find a canoe had
 the canoe landed unharmed without anything
 being done by the armed English vessels
 & the family then belonging to it: the chief
 carpenter King, coming into the boat
 whither his mother wife & children & had
 fled. I received him with the honors
 due to him & afterwards had the presence
 of Colliers come in. I had the men
 introduced to them & asked them if they
 intended to receive Cudjo Pnauapa as
 their King. They all replied "yes". I
 replied "well was ^{summed} ~~sounded~~ then all the
 the still maintained protest as also
 case of the Q's so that I can
 vouch for him, the King, to them, they
 replied that the maintained protest

was in the book (to be gathering of a wife
came last day with some here in 2-3 days. I
replied that as they were ^{present} ~~in the fort~~ I
would ~~be~~ ~~at~~ ~~the~~ ~~place~~ ~~where~~ ~~he~~ ~~is~~ ~~to~~ ~~be~~
in the fort or his could be repeated outside
on the bank of the west of the Gran people.
This replied that it was good. Therefore I
have discovered Cuzco Auraypa at Koning
ruins de Proton & Cobocans present
before on de bank last day will arrive
& expect him as king, joining them drink
liquor so they would drink him welcomed;
meanwhile having a salute of seven shots
fired which was replied to by them with an
immense hura hura: they then going
outside, satisfied, after they had requested me
^{under} to present all difficulties, to witness logement
the King in the fort with his wife
the attor, King a family prayer had
been by gelegh, which I promised them.
They stayed there 3 or 4 days without
any one coming, according to promise, I sent
my chief servant to the Proton &
Cobocans to learn the names, who came

both saying that so long as the matter

1990

between Barro Quorum & King Indio

Amampa was not settled, none of them
all wd come into the fort: by tallence

Huta

my tyd & plants, where they denied to
leave the matter, being on the market place.

(Sacc)

I had been told that I was not allowed
to go outside the fort but that I would
come before the gate, on the side of the
fort, to which they speed or send they would
await me there.

At the appointed time, accompanied by 2 Gent
& 4 apprentices, I proceeded to the side of the
fort where the herregades & Cobaces also
appeared; sending my servant company of the
frã herregades, to Barro Quorum & his
family who by vertoune of the English
David Broad was the news saying, to let
them know that I was there to settle the
matter; if number, or their return I was
informed that with B. Q. with his family
intended to appear, but if I would come
to them they were then prepared to settle
the matter. I replied to them that I did not

intend to go outside the district of our fort. for the
settlement of disputes and then on to English
territory. After much sending to & fro of servants
& forepurses it was impossible to persuade
B.Q. to come to see and then to get him
into the fort. I also had him told that I was not
understand, how as he gave gave himself out to be
a slave subject & claimed stick & tad, but as King,
could stay on English territory & was generous
by wishing for English subjects, being no satisfied
with I sent in after getting in the same for more
than 8 hours & sent a letter to the Commander
of Securay with request to send to me the Comp's Walikora
Bro, Makelja, to act as mediator in this matter
especially as he is of the family - inquiring that
he, by his intervention, would persuade Boro
Quero this family to come into the role: Port.

The Comp's Walikora Makelja came after
2-3 days. In the meantime Boro Quero
did not seem to slip the days & to
pangor: in the morning appearing in the Holland
Cove with armed men & pangor 4-5 men &
women & deperiled with 2 sold them to the English
As before, I went outside with two Reverend

1790.

the
 the boatman, a servant of Mrs Newenkamp, is
 over to inquire into the matter of sale.
 After staying about 1 1/2 hours together, I sent
 the 2 servants, the boatman, the foot
 preparator together to Baro Quans who had
 again placed himself on the boundary
 to tell him I had again appeared in order
 to settle the powder who replied they were
 not I should come to him & not ~~then~~ to me.
 After much trouble I began to go for the
Baro Quans & family came to take
 the cogie of the dead thing Musangcoe.

Placing myself some ^{steps} schreeds from him
 I informed him B. Q. of my former ~~displeasure~~
 of Homen hij B. Q. do is sonnest desire
 300 by ving - ving vertuuen he occupied
 singly with arued uen, of which I
 said nothing because I desired to settle
 the matter, & as it was nearly dark
 I had been told that they would appear
 next morning at the same place.

The following morning about 11 o'clock, when
Baro Quans, the family, ~~with the~~ brother &
 the herregentes & De Broter had appeared,

I had B. Q. asked by the brother-in-law M. Ketya what
claim or right he considered he had to the steel
or ~~the~~ heritage of Mesantoo & why, if he at
last dumped her, he had with himself his papers
as to me when I asked for them, & also why,
- when I told him that C. Q. Cudjo Ituampa
would go to Ilumia & if he ~~didn't~~ ^{couldn't} ~~couldn't~~ ^{couldn't} ~~couldn't~~ ^{couldn't}
had a right to the steel he should go there - he
had with him. He caused me to be examined
but, finally he knew of no pps: & secondly
that he had been congested with things by his
family & therefore did not think it wise
to go to Ilumia. After much talk
one & a half ^{or} ^{more} it was already dark. The matter
was again adjourned to the next morning.
In the meantime de famille de hergraves
& Com Volken with their party left when
he overhauled, by presents as I presume, for
when I appeared the next day I was
was finally present. "If C. A. is in the right,
it is good but we will have words for our
King don Boro Quora": upon which I
went into the park in. I had hardly
word in the park when I saw it was

1790

reported to me that the Portuguese had
 given B. P. in the night a de false terre
 to as custom of the country. I have not
 reported it until now as I did not want
 to report half of it & also I did not
 know what the real cause was. I have
 therefore, however the material passage in order
 not to trouble the with a family matter
 & to give the subjects by themselves a good
 is a de to face that which upon de
 steel is, & de material, report ^{dispute} is
 to see if the news has to do for ...

Anta
(Soco)

Oct 26. de lahar to Socre (S). Portuguese
 has for his drunken habits. the Governor
 has Council of King Socre states publicly that
 who for (said de name) shot over his
 country for some as drunk as a pig.

When he of his arrival is full

Anta
(Soco)

Oct 19. de lahar Socre (S) - Barros Quera
 has payed Quarena Anta (mother
 of Cajo Auarupa) with her slaves family
 slaves & goods to give her as a dowry
 to be present to the Cher Quarena
Entuffer which has been accepted & him

I cannot understand that we can have any more
any claim upon so Amba as the i de for 1760
after the death of his mother was inevitably
declared free and all his goods & descendants, by
the Colver Jam Jones.

In the year 1781 a quarrel arose between
the dead King Musang Koe ^{hee} & Amba on a
slave which was decided by the Colver W. Polle
& Amba again dead free: the latter
writter evidence of all this.

That Colver being rejoiced at such a
right came and his people to report it to me
the superior Amba said by counsel of our allies
Koromando has been given as a present
Veremondale but which right is hidden & ~~has~~ ^{has} ~~been~~
been Colver not all not by ~~the~~ ^{the} ~~last~~ ^{last} ~~own~~
de Cor as a present school. This I could not
refuse him so as a cousin of country, he have
brought him, Colver, & 5 of his people
in arms, & a party to certain gain Amba a klau
of 5 Kan & a small fleet,

Recd letter from J. Pomane (Pmt Soc 17/10)
petition of Jan de Sana shot, & his wife, reuben.
Oct 25 letter from J. W. Volkmar of Soca.

Ryans his care at Sacc this morning, as
 Louane this Ant have left for C.C.
 Tomorrow I shall, with J's letter demand
Tacwidi make a beginning with the
 poles. ... I have on the advice of
Tacwidi summoned hiler the Chama
Erater, the Coler of Athoary Quastie
Berde, the Wakelans of Tacay & Bantry,
 & also the vice Coler Anoa & the
un Porporace

1790

Nota
(Sacc).

Oct 29. de hon J W Volkmar Sacc It's
 Sends his by J's demand Tacwidi
 whom I have persuaded to go to Alunia
 to report details to J.E. how matters
 stand here & what we have done & heard.

*
 vide post
 p. 35

I enclose Journal* up till today which
 reports both on Tacwidi's return. It remains
 why I send Louane in person is not I
 presume not if Quamena Letuffer is
 not interested Baro Quow will not be
 able, allowed, or willing to come other
 we are not in a position to do anything. ...
 If Q & is interested then we believe
Baro Quow will come as we are not

certain of it, as he can go back on his word, a
rodier wote c uat & uue If Borro Quaw
does not become King he can remain woth
& devoten the full consequence of his dan
no use a volue. If Cudjo Anampa's
assailing declared me & said you are
most voral persons Borro Quaw ^{is staying}
daye, is staying de dayes on sin side
In which dat our palavers are well certainly
arise again.

So de truth refers dat I have got, & intend
in my accompanying terms, of I will please use
vast good as op sekere & indisputable truths
as I cannot intean for de truth a untruth.

... If ⁽²⁾ ~~for~~ ^h J.E. finds good dat I
try whether it is possible to bestowen dat
Borro Quaw be caryed as first King
& also gets a stick for me.
& then Cudjo Anampa as 2nd or 3rd King
was becomed on dis' express condon &
vast stelling dat by vote of the daye of B.Q.,
Cudjo Anampa then becomed vast ab
offense King sol weese. If my plan is
opp'd & goes through it were best to leave

~~Coast~~

Oct 31 Lb de leur to JW Volkmar (Sacc) Oct 31

above with invoice. that has recd with
attention: a fund of 400 francs was created with
view to the matter we have, i.e. directly in the work
section a strike club & that ^{has} been on Oct for
Barro Quant in order to draw benefit & to
transmit their to for the Procureur himself
the commission for the place all these in his
hands in our name, & to make him swear on the
Bible, we should want to be shown &
returned to the Coz with for the work
Cudjo Anampa against his Act & him to
let in their (sic) as vice thing & on date
as effective in the fallen, & to send his Act
to us or not for their is up or down it.

The work will depend on Barro Quant
& he can give C.A. as much of it as he
finds good: also that for cause to be
cancelled the wednesday's class given both
by B. Q. & by the woman Anampa. I think
we hope that everything will be returned to the
former peace & quiet. It costs ^{of it out} will not be
changed to the Coz but to allow for the School's

1990

Responsible as he has troubled
 seduceer as. If he had engaged
 into the matter & not been emptying
 we should have been freed from such
 unpleasantness.

Nov 13. to him IAS Volkmar (Sacc).

Returned here on Thurs morning
 11th inst at 5 am. I immediately sent my
 servants to Tocoy, Abony & Chama
 to summon the native lords & women back here
 who appeared on Friday 12th inst. After they had
 all, besides the Secundee traveller &
 Gen Swete had ^{attended} appeared in the fort.

I commenced to them at 10 o'clock of 13th conference
 held with we being limited Sunday day before
 & whole. [13th, we were here of this of Volkmar going
 to Elvino] Their opinion was unanimously
 in accordance accord with the decision. I
 therefore had Quamea Cattifer called in
 but he made further excuses with to come
 He was ready ready of 1/2 hour with the
 several facts but here we upon 13th
 servant Lockodie etc we were back
 immediately depart had the same day

the Spaniards together bought Quarema Entuffer
into de Port with them. whereupon I imposed
a penalty upon him i.e. de Pen (on his
unwillingness to obey my summons) of paying
2 Kildes drach & a sheep to the assembled Spaniards.
This being paid & landed to the Spaniards
I ^{with him} ~~came~~ ^{to} the woman Munda besides her son
Cudjo Ananqua & 4 or 5 persons namely
a woman (Hollye with her unde-110 child,
& a woman slave [— well to do & is perhaps
i. vol. 104] on her or by some speaker
whereof of whole matter we are in de war zone
& the goods (of which of a slave will be
sold by Quarema Entuffer) — and for
a man named Atta (who comes into School)
in hands Levrem. After which he [i.e. Q. 2.]
sawer on de Bible that he wd do them no harm
to body or life nor that it to be done by others
th. on de contrary to buy him then to his
wherever as long as he lived
whereupon Cudjo Ananqua swore that he
la himself where who comes with him had been
said as a present to of a Q. 2. by Dono
Quarema, would give us some la parcel th

1990

he & remain with him Q.E. na behouan,
whenever they all went out of the fort
& into the town after they had previously
consumed some drinks in the goal.

Unavoidable I had, this forenoon's postal,
thru de Letjo (Crier) perlyk invited
all & anyone to pass back again into
his deserted dwelling & in Hall Secunde
again, as before, to those, diverse walk,
dwell & work as before: while today
unwieldy for us of the consequence the
abode for some days many came back
with dusty boxes pottk-jo x.

Note in the afternoon some de new antestellene
King Borro Quow into the fort, to show
himself to us. I presented him this plig with
we de price is uangerote him uoyen freman.

It acts. Heh, stick x presentia is de x aregte
King Cuajo Anampa I have gain back to
Tockwae take land to ft.

After the new thing has been ingeluhige
(today, de 13th) & de presents sent to him & Q.E.
had been gain to him I had 3 cannon shots fired
with which de whole community & also de

Palmer was visited after school, after undressing. I
journeyed back to 1/2 hour. I also report (turn
to PH on expenses of ^{some} details after 1/2 to
Luncheon Poccetti whose reporting his zeal &
willing service deserves the praise of all. Hope
in efforts of what he has done.

Dec 21. By letter to Socc (School) returns his
monthly costs & the expenses of the
Vestibule of the Barro Pinned on King of Socceda
are in his care.

Chama (up letter older J.C. O'Kamp Blanters. d. 10/9)

Sept 16 In Chama (Juan Purgu) - 1/2 (1 a.)
on the departure of
supplies, travel with the beach slips. —

Summary. (with 1/2 charge) end

Cobo Cos (Gic von Feilke)

1890.

[The purifying of 2 Elmo canoes &
 depot with Parker Cells since Tanton for
 23. July 1890.]

Purifying of new canal company to CC.
 for Company Erlich Company, by Elmias J.
 Council of Rivers on Lewis Miles & Dickson
 & to make via Resch • Canals on reporture
 with to the 12.]

Leave (sub: Jd. von Stuyvesant) in

Company (sub: Jd. von Stuyvesant & K. v. Borken). in

Spain (sub: J v Borken).

[Oct Purify of 30 Rivers in Spain & B.G.
 for victors blame against to for is houses
 both from: unrepaired houses]

Bersee (Pacts O A Dium) inc. [supplies of shells]

Beva (Galer B Luftnick). inc.

Blorg no correspondence.

Caculosa 2 re distribution of Acog. tobacco pd G₂
for Pat ships in Bolivia

Law of re inspection of Pats, G sides of bars WTC,
G for Comandante & Enje C. A. Barcelo.

Min. Col: [9 14.]

[Inf. No Minutes between 27 Aug^r 1790
& 9 Aug^r 1791.]

Mar 11 Restoration of B^r Louther de Vere. He & Councillors
proceeding to Delany where his Com^{rs} for B^r.
& WTC ^{not published} made public with people.

1790.

No 30 Original Agreement between
 [20 March 1790] Jacobus de Surbrin Gen. and de N. & S.
 SS 14. Coast of Africa Colonel van de gesamenlyke
 Militia as also President van alle Colleges. n & n
 and de King Houten handes Voornijts n of Uluha.

Uluha

Notes in above as compared with photos of the
 Original agreement made with Uluha on 14 July 1786
 by Abt. President G. S. Galle.

Departures of the various parts (ie Uluha) are the same
 except here de Voornijts of Archiebis is None.
 Archiebis is Quamin Tando.
 Encelajo is Jon Intewa
 Apenyfoe is Quassie Incoe
 These is Quarie Ansan

art 1.	art 6.	} all these arts: are identical
.. 2.	.. 7.	
.. 3.	.. 8.	
.. 4.	in <u>the</u> <u>list</u> <u>of</u> <u>art</u>	
.. 5.	.. 10	

Art 11. In this agreement odd - after the words
"Inkocht worden want land Surinam", the
following words: The persons valued shall
be mixed $\frac{1}{3}$ La B.G. $\frac{1}{3}$ La de Pensacolas &
 $\frac{1}{3}$ La those whose title was stolen.

The following are additional articles in this
Agreement:

Art 12. Penalty for a negro boy or girl: with a
gold colichard to a white man shall incur
penalty of 8 oz. worth or 5 oz. gold. with fire because
a slave. Likewise a white man boy or girl with a gold
shall incur like penalty. In case of the Military & Penitentiary
they shall be penalty Cade 1 roll Tobacco 1 Kilder of 6
Stoop liquor & piece of long cloth: strong uniforms, the
same penalty.

Art 13. No Quarter, after night shot, shall be permitted
to bring arms or water custom, especially
on the Plain before the Post, without permission of the B.G.

Art 14. Finally the Town Justice & Quarters shall
(close) not come in to settle any matters before they
shall have some influence of it to the
B.G. a President, who, of 4 parts good,

1790.

shall give him permission to come in to
 settle the Palace. but if the King or President
 does not find it convenient at the time
 they must wait till it becomes ^{convenient} suitable & be
 let to their houses

thus done & concluded ... by the Chief Justice of the Peace
 of the King in 23rd March 1790

to make. The names of the King & Chief Justice
 are the same, except as noted supra.

Quina no 29 Regulatori for the title of the King & the Chief
 Justice of the Peace of the King.

dated 23rd March 1790. signed by Secretary
 R. Quina & demands of "de la régulation"
 (being 8 in number.)

This regulatori is identical in all respects
 and was dated 2nd April 1792.

[Vide photograph among those of Postulantes 1792]

No 31. 26 March 1990 Publichouse by B.P. or

subject of attending business service

Alvin

No 32. 26 March 1990 bits re disposal of rubbish

No. 144 "Diary kept in the Union of Sarawak"
[by J. W. Volkmer].

1990
Monday 25 Oct. Went back this morning & wrote Anta
with the family... [see p 21] (Sacc)

I also when gave this upper servant to understand
by means of the man of Sarawak: Penampang, was the
the Kibara has only one in a lot had come according
to custom & duty. So what was reported to me that
they had all retired to the best just as all the rest
of the inhabitants of this place at that of Penampang
had left their families (or spoken) here (in all probability
to watch anything that occurred here & to report to them)
I had the foreman called a son of his & a servant
to the Penampang & Sarawak: Motikate to tomorrow
then further speak of seeing of the day at Sarawak.
Anta's great this upper servant into the
English name is the Sabar Baro Quint to
inform him that I had come here been commissioned

1890.

to make no dispute between him & Cuzco
Amanca, if possible, what he was pursuing
 he will appear here when I will have him
 called: that I intended to make a beginning
 with the water work there & had
 surveyed hinter de Puente of Chama,
Abrony, Socay, Pompa & Braty
hinter. Baro Quans hinter pursuing
 de upper Swart Socodie, with land grants,
 that when I had him called he would
 certainly come. I desired His appearance
 to obtain all possible information about His
 land policies as I would like to see it well settled.
 He is the evening de hacandee Secretary &
 is now returned from de land and
 message that de hacandee & Pompa
 would come here at de appointed time.
Sunday 26th obtained de follg inform: -

After de death of de former King
Amsautol, Baro Quans was not
 de Socay:

The burial funeral custom & rites observed
 was made by Cuzco Amanca.

The Sacramentary ceremonies were of that
kind at Uluvia, but on their return
they told before Lu Cudjo Anampa
on the statement that they had found
the same thing.

Some days afterwards Boro Quans
came from Bixaca & gathered into
the Logie of the dead King Mesantoe
where the Waran Anaba & Cudjo
Anampa was: upon which they as
blood relatives assembled together who
was was the Waran (or as the
warrior says, who was next of kin).

Whichever of the papers before gave
some facts before to the ceremonies.

Boro Quans shows they have paid
600g. Gold to Cudjo Anampa in
restitution of the expenses made on the
funeral custom of the dead King

This was refused by Anaba &
Cudjo Anampa

The witnesses who know the truth
of this go also Boro Quans &
Anaba besides Cudjo Anampa

1990.

have said openly in the market, is the British
priest Kokkoba but he was not called
to give evidence of the truth.

when I came here today he was
in the hall to give me "Atjo":
but on going out was told that
he was not needed in that place
& must go elsewhere, so long.

All the messengers old & young, were
nervous, great & small have
heard that if Borro Quano
does not become King, they
will all desert the town with
little under the foot again.

Cudjo Anampa has said to the
family, "It's good for ordered
we take King but it is the thing
Perregentis & King who keep
the town in order & with the King
alone & this should wait till
the Perregentis come from Illusia
as he was not ~~minister~~ did not
intend to be treated like the
Lankeloor Ansang Quano was

brother of de Linie his family
placed him on de Stiel as
Makelbar, & he knew that
de Kempnauer was say: today
is that one thing tomorrow is it
that one; & also that he was
convinced that, if de matter
was next day forward, Doro
Quous went before him.

Wednesday 24th Oct. At Clara, Henry, Larry,
Pompaee, & Pratt, Erasmus

came here to see me & gave each of them some
liquor, & sold us buy ~~papers~~ the food. In the
afternoon they all met in de fort & I told them
the reason of my coming thro' Locechie de app:nt.
The Recorder Boerling was present but the
Makelbar & Kempnauer did not appear.

Asked the reason he replied only with weak excuses.
What de other hands present said to him was
that he seemed to them that they, Sarasuaes,
had nothing else to do than to make
careless policies & to live in discord &
if the he, Secretary, did not ^{and} go to
the bank & return with de Makelbar & Kempnauer.

1890.

they will depart at once & they were not inclined
to take more food & after which they went out,
after having given,

Thursday 28th October

In early morning de Vries's
dancer partner came in again
but de Secorades had not yet arrived. Upon
which I sent Tocwae to the English Cove
to Borro Quaw to call him in likewise who,
after long absence, reported de following, on his
return that when he summoned B. Q. in
name he reminded him of his promise of food.
He would unwillingly to put on a better cloth
take his stick & showed himself ready to move; but
he was tepergehoeden there by some young men
who said he must not go into de Hall, but
before Quawwa Entaffer had been seen,
& although Tocwae gave them the assurance
that not de least harm wd befall B. Q. &
offered his ^{meat} Thya Quaw ^{& a good bag of same value} as pawn to the
young men who were preventing him, it had no
effect notwithstanding that one of us swears, whom
I had sent out to Tocwae on his long absence,
likewise offered himself as hostage.
All was in vain B. Q. was willing, but might not go.

When the papers were given here before a court
on the 1st of October to meet in the Court in the afternoon
to be under the B. Q. came into the Court.

This afternoon came the Soc. Leuzandros I gave
him a short speech & spoke sharply to them for their
involvement to come, they went into the Court.

The teacher Purong Quamie said it was
also prevented of his following him coming
into the Court which obliged Luciani to wear
the uniform as he does him: upon which
he came. I expressed of displeasure to him
said that of his & his people said to him again I
should advise him ~~to be~~ ^{to be} ~~more~~ ^{more} ~~careful~~ ^{careful}
& useless domestic of the Court ^{of the Court} ^{of the Court}
as it was not unreasonable that he should be unwilling
to come into a Court & to a lecture. On which he
does pay. He made some false words about it.

Friday 29th October This morning all the
Deacons came in except
the Scandinave (as they were not increased here)
By which they had, 4 days coming, done nothing
to make B. Q. come in. Let me strictly refused
that he was come before Quamie Emiller was voted,
they referring me to hand over Q. E. to them. & the

five remaining copies of his should remain in the fort. I replied I would do so on my own authority. He did write to the General that it: but that if B. G. would withdraw intercession & annul the dosage given of the woman Pamba & her son Cudjo Amampa & all their slaves goods & send to Quarantine Entiffer, I also did give act Q & this five copies was sitting in mine. & afterwards wrote a document about it for both sides sign. before this it copies must have more copies & went out; but came back into the fort again shortly afterwards offering me papers (copies) to intercession Entiffer alone. I replied that as my papers were refused I do not I also could not except this offer was. However the negro made some good speech & said that as we really could come here Elmina for 3 or 4 days they would send return to his own.

The reasons which persuaded me not to intercession Q. Entiffer are, that I am assured that what ever fine presents are made to him I shall never see him again, but he will certainly conceal himself in the bush

1790.

2 I should get all the ^{real} ~~utah~~ consequences of this
utahage before upon my own head.

Tecumseh is of the same family

See also (along) Ci to H.E. per the Copy from Locust
[vide p 22].

[9 243]. 9 Passports granted to Port: Bahia Veanders
during 1790.

p193. "An acte of Verleend Van aan stellen
Verleend to Kantang as wookbar at the
Port Arceador a territory of Arora. See Historie
Book no 10 Folio 39. [u.o.r.]
Actien de Europe d' Thunin de (sic) Jany 1790."

p198. "An acte Verleend to hijer Ette Syn as
wookbar at Arora See Historie Book -- [u.o.r.]

(LS) Actien Thunin de 15 April 1790.

p204. Mr Jacobus de Veer.

is the name on label of divi 160 160 160 39,
of the U. N. Arora See Chart WTC, of the U. N.

1750

Court of Africa Col our de S^{er}gent-majors limites
 present : all Colleges re re note there to all
 those who shall see these our Dec^{ree} presents, do
 as Ansaunoe King our de Socorro people has
 died, & his next heir, Cudjo Anampa has
 befallen himself. To us is now to doen new halde
 to the Coy & to take the oath of allegiance at our
 hands, with the humble prayer that we
 will constitute & cause to be acknowledged him
 in place of the said King Ansaunoe, as King over
 the Socorro people. So is it : that
 we, relying upon his fidelity the oath of which
 he has taken at our hands, have been willing to
 grant his request & constitute him our
 C. A. himself as King our de Soc^o people
 charging all & sundry to hold respect him
 as such as we have judged it ^{best} ~~to~~
 very ^(most) for the best service of the Hon^{or} Coy.
 Thus given & granted, & beforesaid with the Hon^{or} Coy's
 great seal & our sign in the third year of the said
 his 1st Sept 1750

(62) Joannes de Chere

By order of the Coy's Council
 Charles de la Roche

p 206. "An Acte of Amending Statutes to the Cooper
Borro Quomus as King over the Sacc:
peoples in place of the dead King Amzantoe." Vide
folio 204"

Actum in the Chief Caste this 31st October 1790

1791

Journal. (Jan - June) [USC 1006.]172
[L. G. Jacobus de Veer] corris font outfats]
9142. with orig:Jan 1. (Sat). u/sCorrespondence with Outfits (Jan - June).Accin (ex fessat v den Puyp). u/sHollandia
Accida (factor Hermannus Boer). u/sAccida (factor D. Traulhoff). u/s.Dorling (factor olabr J. W. Vollenker). u/s.Jaccoway (factor B. A. de Vries). u/sSarumee (factor G^r Schuel).

Jan 31 Dr de Ven to Socc (School). As the morning
de Peneparas rite woman Amba with son
Cudjo Anampa have applied to us complaining of the
unfortunate state which they have been brought by the
loss of their property - lands, sheep, & have sold all
of which was taken from them in the Socc area &
state actually in the future of it as a or as they say,
we have seen how a different account which the
woman Amba has told de los has been declared
irrevocable as a free born robot de los
inherited her on mother's side with slaves &
Gold belongs to her as legally as anything
possibly can

We send an upper servant Aupau & 2 Graves
who will inform you of what places Amba's things
found in his district in Socc. Then: intending
you to make all possible search to obtain
them, place them in de hands of de banks &
ship them further by canoe.

February 8. Dr from Socc (S) returns above -

I thought it good - and for upper servant
Alumic Peneparas, to call in de Peneparas &
that Porro Quanus have appeared I asked
B. G. whether he had Amba's goods and him.

1791

He replied yes, I said I had news from
 J.E. about them up a vessel in the
 we where they were He replied that as
 he had given Pruba away (to the Governor
Duttyffer which present was returned given
 by the in Colliwar) it was just as if he
 had recaptured ~~the~~ her a van than gemacht,
 & so he good believed to him she had
 us down for them & so he neither will not
 would make any acct of them. After much
 argument, the King persisting in his answer
 I have good to cause King Borro Queros
 to lodge in the fort till I recd from orders
 from J.E.

Autā.
 (Sacc)

July 24. SB to Socc (S.J.) It is true that we
 Colliwar cannot Pruba there belonging
 to her to go out of the fort to Duttyffer let
 not that the giving (a c dative a present was
 returned ^{gedaan by him} as far write, ... We have
 for to send Borro Queros, our opp sent of
 & Lonepapas letter to her him duttyffer
 as well as Pruba. when we will get to her who
 has the most will in his matter. If you doubt
 he will not come for must be careful

wish to let him go out of the boat before the
you are assured of it, as he will pursue for it
safety is now to get out of your hands ...

March 1. de la Soca (S). ... Puerto Queros said Anta
he was a King's man & so if the King's
him he will go. This was good & the intention
was to have him transported out of the
boat to the land: but the servant's
coming out side promptly, least that a
B.Q. came on to the boat his people
would pay for him. I have ∴ kept the
King in the boat. I would send the
to you but as the boat is back with
wastage, they will not let Atapan & Pencapenas
pass before B.Q. is let free. Asks for
a large canoe to be sent and some assistance,
then it will possibly proceed.

March 9. de la Soca (S) ... There to be
quickly supplied with axes and the
King for I have no great here as a night the
upper boat Atapan & Pencapenas remain in the
boat as they will have no work also in the Am.

March 15 de la Soca (S) Humich the upper boat.
Atapan & the Pencapenas, who have asked

1791.

To go to Blumina: as the matter of B. Q. is just
 as it was when I wrote yr on 8th February.
 I have also at the request of the Anapan &
 the hon. Secy. let the King go out of the Port
 if I did not want to have a greater polander.
 For the things people have not scripled to treat
 the servant with station & soldiers. See
 statement of Secy. dated 4th of 6th Reg.

Anita
 (Secy)

March 19. At Socc (S). Sends 2 canoes & 4
 soldiers under command of Bombardier
 Putterloch so as to force for a partition to
 give the Socc King possession of the ^{highest} water
 hindost by four subjects for ^{highest} water by this
 canoe which we shall become aware who is
 in the right in his dispute between him
 & Anita. If the for King of Comandoo too
 weak for war odd or many men or for that
 men. If for subjects present the King ~~coming~~
~~hither~~ (being one of the King's own treasurers)
 has been coming hither we shall take satisfaction
 for the King's honor to whole Com for their
 eternal remembrance.

Anita
 (Secy)

March 21. At Socc (S). Orders done & the
 Comandoo of the Socc come 2 hours

rather something went low part of quality. At a time
as the Comodoro set out a shore the canoe left again
saying they had some kind of leak. Took to low return
at once. Perhaps asks for another canoe to be sent.

March 24 to Socca (S). Received a good canoe Atua
to take to catch deer at Socca King - (Socca)

April 25. In from Socca (S) A short time in the
city were once a fire in the town
which was caused by the English boatman
because the Saucosa King, who was detained
at Suva, was your parent's is. At the
beginning of the fire I paid 3 shots with good
to see whether the boatman was given any
assistance & to knock over the burning region.
& to stop the course of the fire: but all in vain
dog door was slighter, named Mhore of the family
of the old King has laid the town in ruins.

The Popojos San Cornelio & Pietro think
I have permitted a their request to take
a hat and their loggop. I have issued ball to
be Jamison & taken the slaves into a boat
for its defence... asks myself for a new hat
to be in these critical times.

April 26 to Socca (S) Colours above - ... the night

1891.

carefully examine what the reason of this
action was. It is bright (around that
the King is sitting in the Castle here, for
can say that as soon as he is in any way inclined
to give satisfaction, he will return to favor of me.

Nota
(Sacc)

April 30 de hier Sacc (S) Three days before
de fire was getting it was beaten
round the town that only one must come away
a day would see de consequences. I had then
told by my servant that they should stay &
keep quiet (as I could write to get that they
if Barre Quere did not come back they
intended (as was their intention) to leave the
town: but without refusing they all went
into the bush except de Cobainier & the
de Lapoyon [also named]. So the town was
empty when I fired 3 shots into the town
fire that because the wind being to the
other place I intended with the help of the
watchmen to shoot down de houses as far as
the fire had come if the God it played de
trick: but a moment later de town a de
fire was also on fire. On de hill there copies
are standing but all de houses copies are burnt.

So far as I can learn they have all said that if
B & Q came back they would come back as before:
if not, some of them wd go into the Crown & possibly
also close all the ports. Like as the old tradition has
already prevented any course leading to sea.

[I was this week to have put out ~~slight~~ on board & water

[a 8 days]

May 4 SB to Socc (S) As the first of the Porter
flight of four subjects to the Crown for need (Socc)
was treated for ... The B. Q. was not so definite
the matter between Ambo when wd already have
been settled to the sides' satisfaction, for was
^{caught} ~~sent~~ to the Fair of C.C. about the copies
being set on fire by a copy of the English tradition
at Socc.

May 15 for Socc (S). Five days ago I
went on Bomba & a Coy slave to the
bank to pay for a ship for me i.e. at the Pen
mode by me with of the Penalties. They returned
with eight loads & it was covered by the people of
the Crown. Whereupon I sent a Coy of Great sent
with the stick of Bomba & a slave of the to the bank
to inquire into the matter & to see if they could obtain
any sheep or bird staffs. But all is vain. The first

1791.

Village de Coues to was dot of de Colou
Entuffer who soundly declared de le God
 gebrücker judgement with all his piddle stool
 so long as de thing did appear broke in his
 former weardigheid de Comant would get us
 cheap whatever or anything whatever out of us of
 de Cross I desire respectfully request de matter
 us to settled as promptly as possible & I am
 now furnished with little good things.

Ante
(Sccc)

May 23. de la Sccc (S) & reply to four last ~~stated~~
 we send for Bunick a Contract granted
 & Uppf: & Colo Selle la de behoef of de woman
Aruba, You may see how it has been & independent
 de woman with her people were declared by all the
Secunde Prote & de Wapelaars of Jouy &
Beety, We ∴ desire that for future both
 these Wapelaars both for enquire into de matter
 and also a four Peropentes You must inform
 us of their int sprake. But wicks for of de
huiden & of de King is required a few
 we will send him of our Peropentes with us for him
 the costs will be paid by de party found in de wrong.

"

June 3 de la Sccc (S) Advies above ?
 sent us herent to de Bunick Wapelaars

Cobar Muba at Baiting to summon him as he is sick.

I went twice to the Com of Antiffer who replied that he will not intend to come before the King B.Q. arrived here in his former state ... Regarding the contents of the woman Muba which she has sent me it was well known to me because I had already informed of it. about it in a letter of 19 Oct 1790. that Muba, already in 1760 in the death of her mother had been declared ^{by the Cobar (Jaco)} ~~irrevocably~~ free with all her goods & no knowledge which was renewed by the De Jalle in 1781 & Muba has evidence of this in her hands. of it intends me to summon

de Jaccy Levickar, de Baiting, Cobar Muba & Penepentes: to make known then and the matter but since de Jaccy & Penepentes have not been to me in a letter & are ~~not~~ scattered anywhere & it will ~~not~~ ~~be~~ ~~get~~ ~~back~~ will not come back before de Jaccy or rebut

June 15. of de Sacc (S). It is to inform you that we Anta
today, in presence of our Penepentes, have receiving (Jacc).

de Sacc: Com parij B.Q. & Muba: & have reled B.Q. Boddo
Quorus, as soon as de wooder is calmer they will both proceed to plant,
scattered by these Penepentes & de Qr Vandrigs who we will inform you
of the matter ^{with} ~~of~~ whole Circumstances, ...

1491.

Chama [Not a count A Copping
 long .. . of Popping] lib

Comany (Half: Frank Plange) lib

Cobo Cross (Dove w. Fildee)

[Jan much some correspondence & assault by Mercos
 on Louis Miles Heckman Gader & Sarame].

Pante April 9 Fildee C.C. to de Vee Blume.

In consequence of our being at present involved
 in a very serious matter with the Pantees formerly
 residing near our farm at Annamaboe & their
 having dispersed among the towns of Comany
Moriee & I have to request that you will
 give orders to the officers Comany & these places,
 not to suffer from these people to allow permit
 the Annamaboes to make any reprisals from
 either of these places in any case whatsoever
 [de Vee replied 9/4 that he had given orders
 accordingly].

(Check of school books)

May 4 Belas to de leer - Protest against School B
being a school book charging that the course Auto
of that year is entirely unlogical & (sic) the hopes of (Soc.)
that will give cause to the home for school to restrain his
and his little

May 6. de leer to Belas The school is reported that
our town of Soc: was willfully set a fire
& four books sold to (sic) to break down the building
to prevent the fire spreading. These have insisted that
had been somebody in town for that was hinder the
negatives mollities on another

Monnee [Factor abundant J & v Stuyvesant].

April 11 de leer to Belas (v.S.) - protests here in Faute
de levers of Belas's letter of 9/4.

April 14. de leer to Belas (v.S.) Request fait between Sobrii Monnee
de Belas & Monnee que while policy
de soc de (amer) directing in de better group out
[from the in June election].

Comvantsen [Ant ai Comvnt HK v Baktajem
 upp hupia ai Comvnt J Ht Sochee].

1791.

Parte

long correspondence over the "illiberal conduct" of the
Comvantsen who objected to not receiving
 the usual notices or the apptmt of the above
ed. interest Comvants. Had placed de Pen
 before de Eote re re. Comvnt being offered to
 referre into the dispute.

2nd letter of de Comvnt 1791. de Comvnt
 [Hauptstadt + Brinn] unter unter also

"The papers of Great & Small Comvantsen
 recy how each Comv ship one work understanding
 have refused as that we should request of 8 that
 the half should be advanced to them & the
 other half could be given on the acc. of a Comv
 ship. They also ask that they may have the
 Hauptstadt which they had at the time of the
 President v our Supp amounting to 6 Engls worth:
 monthly : 4 Eng for Great & 2 for Small Comv."

De vltm pg is date 23/3. "The Report request
 of the Great & Small Comvantsen 1846 about
 the half of the one work work custom

held on the coming of a big ship that they were,
we permit you to visit with the rest here.

And the cost of them, & they were then before, and were
also allowed to them. Many continued that they
were due to have reasonably ... "

March 24 Dr has left with a Guarantee

We ~~now~~ (he & him) cannot get fix on
joining away from here because the Gov of Booe
has fixed ^{today} ~~into~~ resolution in favor of them under his
hand, & that the ways are overhanging

March 30 Dr has come: (Socite) He on our ground here

of Booe appear with like writing to read.

The ~~so~~ so-called Faust from here has been entirely burnt
down except for a couple of houses & lots of lumber
& shots and ball fell from Booe here.

has correspondence re Dr's intention to Socite to ^{over} ~~import~~

of the Guarantee not to carry on a prohibited trade with ^{Eng} ~~the~~ ships
freemen (ie English ^{slave} & ships) he. On 11th May Socite ^{is} ~~is~~ Guarantee
refused that he had succeeded in entirely preventing the Guarantee
Booe

English the slave trade the Guarantee have in the presence
of their young men Guarantee all be Guarantee all
makers Guarantee not to take any slaves to the west
but offer all their slaves for sale in the East & of west

1791.

would then to transport them elsewhere but not
on board the English or American ships kept
in the roads here. At the moment I also
see news that the Great British of
Grande Terre also will with good reason any
slaves who sold to the English - on penalty
of forfeiture of the goods.

Apapa [Self: I & Botengem dined not home
with A Coppeling].

nil

Barce [Factor A. A. Dinnin].
supply of shells

- He reports some reports rumors came to Barce
with object of fighting Barce, in revenge for
the killing treatment of the English whites, but he
checked the intention of firing his cannon. -

Acora [supp. factor & lieutenant]

nil

Christian long

no correspondence.

Circulars

Several ^{"recognition"} with the distribution list
of the Kaqullik Bahic tobacco
paid by Post: Ahajo San Bahic

1891. Journal [July - Dec 1891] [W.C.
1007.
P. 173 with
as comp.]

July 1. (Fri.)

Augt 7. (Sunday) Buildings ^{houses} celebrations of $\frac{1}{2}$ of Orange.

Correspondence with Outlets

Acqui [LVB v der Grupp].

Sept 18 Dr from Acqui (v der G) ... The reason of
C April
is speedy return journey [for Acqui]
was because of the letters I wrote her here while
at Acquia, over a dispute that has arisen
on the other side of the river October & to know
the cause of it. Being afraid that it will concern
the territory of the City. Or as mine I should
do one more enquiry & find that the
English Committee of C April had got into
a serious dispute with his subjects caused
by the English Committee having, contrary to

all laws & customs of this country, prepared to do
 in their hands type as at the time any one for whatever
 place the names remain, unaltered even until the last
 committed the greatest feign: unseemingly the wages
 have shown slaves into the flesh & dehuman Canada
 injured in the left eye. On the 12th inst the Exhibition
 came into the park was lodged by Mr Dunsmuir
 & the left to arrive saying he was going to lantern.
 I have heard nothing more.

Hollandia (Subj: de Boer) in

Accoda. [Subj: D. Proenhoff
 " J. H. Laccake].

Sept 14 de Wm Accoda (Am). Includes copy of Ante
 Anted entered into today with the subjects of (Accoda)
Drosten [sic post was Prostaden] On 2nd and here
 I found no subjects in the town except old people
 who could be of no use & had remained in the
 town to be taken in. And because the ropes
 sometimes are unseemly Drosten I have
 had much trouble & have had to double the
 customs for this reason is not to bring the

1791.

again under the form that is simple
 of timber. [re supply of timber]

[Correspondence with Alex. Hall. & Nicoda over
 a murder case].

Bonting. (Calle Pacia & Calle San Volkmar.
dead 28 Decr Y, will)

Lecorony [Factor R A de Luis]

Wasa Aug 11 de Bona Tracy [de V]. The King
 of Botsuwa belongs under Bonting
 has given orders to his subjects born Hollandia
 to Soc: to pay for all the Wessas things
 then to him. Wattelcor Antelija has led
 4 paymants of his people shrike them into the
 port to be put in rows till the palaces was
 burned, which I have done. 2 others were left in
 the box departed today with de Gp of the
Wattelcor of Bonting after the two payments were on
 de Bible with to murder the six negroes on
 the way but a hand ~~them~~ on they banish

dated to Sultan (on the King).

Aug 15 to Secy (de U) reflects his to keep Wana
strictly neutral in the dispute between de Roatas
& Wana: as asks what the cause of it is

Aug 19 to Secy (de U). I have required about Wana
the powder between de Roatas & Wassa
from Wassas Rufatia she informs me that a man
& woman fled from de Wassa Coban, Mto Para,
to Dicane to de Coban Abbabio from whom the
woman fled to de Secy Abbabio Wassa
Coban Mto Para having this asked for a man
woman from de Secy Abbabio, the woman
being cloudy and Abbabio sent de man alone
with which Mto Para was not satisfied and wanted
de woman also Wassas de King of Bonowa
named Boade Bonzoe & de 2 Coban of
Dicane named Abbabio & Esan Gay each
took one of their servants with sticks to de
Wassa Coban Mto Para to stop the powder till
de Shanta Keranis was over upon which
Mto Para had de three managers paraded
& of Wassa Wassa Wassa Wassa Wassa Wassa
the King of Boesjuwa with his sticks
over this de King of Boesjuwa being affronted

1991.

as his servant & Campy Wick had been
 paym'd what was a good as if ~~at himself~~
 his had paym'd him himself, upon which
 the King of Bonawa gave orders to all
 Hanta people on whom he has authority
 to appear all at Wossa next to bring
 them before him: which also has been carried
 out. For Securus & his 14 have been
 left alive to Bonawa. How many have
 Hollandia to Budy, I do not know. I have
 just heard that next Saturday week the
 polons will be killed & the soldiers
 one of the better must come to Bonawa &
 send some one on his behalf. It is all I know
Augt 22. By the way (etc) letters done
 respects to Mrs & to remaining
 ventral

Secunder (Kolar G^r School).

Aug 24 H is Sec (S). In continuation of letter Prata
of 15 June we are going with this, & (Sec)

our opp front Arjo Prampa besides 4 Prampa &
a Prampa has each of 2 has Prampa from, having
with them Prampa, but we Arjo Prampa, & the
Sec from this Boddo Prampa. We have
brought the disputes pending between the woman &
the Sec this is such a case that day, & Arjo
Prampa, in the presence of these Prampa,
have conference with a as friends & family &
gather on to stand to their burden by swearing
on the Bible they have now absolutely left the
it up to the decision of the other woman
our opp front & from people do not of 9/1
de Prampa Prampa on coming to Sec. with
that the woman is such a possible path to into her
former position again. is which for least contribute
which is possible but without incurring any costs without payment.
- Re the Prampa telling (we to it hold her by the
man would Prampa when other Prampa settled the
last by & set hold of his Prampa is a woman of country
& Prampa & Prampa & Prampa.

Sept 19 de la Cour Socce (S) de Socce Cron

1791.

Autin
(Socce)

people came in on Weday 14th inst
 van thins yth servant Cadjo simple elated
 with him how de dispute los hem Socca et
Elumia As it was stord et de decimion
 of de sd servant q de Elumia Cron greeten
Dorro Quaw was :. asked whate he
 would estore, if with et whole, a part of de
 goods of Quamua Pruba he uphid dot
 was certainly with his intentiori I said to
 him dot he had sworn ^{down} ~~and~~ on de Bible
 i de presence of de frd. whate he demia q
 soz us dot fe, C. H. q de Elumia Pruba
 was all lais if dey charged him with dot,
 he dot he had sworn to live i good
 honory with ^{sd} Quamua Pruba. he with
 to give anythig back to her also he
 durs de tra un Volkman q Lacochie was
 gestand qe doan. whid an trouble I took
 to point out to him dot she was his mother
 she was wate in chaim on de goods q de
 had hem dedand unreasonably free - heeding not
 de lasses to him - he persisted i his pervers
 stotement.

The Remprants & servants asked for adjournment
till next day as it was to be dark at night &
morning all came in except B. Q.

Blod lin called three times other sent the first
with a man to fetch him but he had fled
leaving his stick both a cloth which I had
caused to be brought into the fort He is now
in the English town with the headman who
has also slaves in the yards of Quaque Anba
the English commandant but has slaves to pay for
him but he had ~~already~~ fled could not get
hold of him nor of the slaves got out on his land
If Socorro is ever to come into our Borro

Quaque must be declared free of any thing outside
his colonial interest to be the rest of the town
& "taken to fort let fort" His letter was
repeated to me by his servant who has had to flee
out of the town his men waiting for a canoe from
Wunderde is able to depart with it He will report
further to G.E.

Sept 21

JD to Socorro (S)

Altho we wrote most Anba
clearly in our letter of 24th with that B. Q. (Dec)

but sig' allen screeningd with Anba & the Soc

Cuygo Anampa & accepted each other as friends & friends

1491

• Had yesterday such a warning on the Bible
 that had been left over to the Serpentes
 & the Venetians & settlement of the Garrison
 at Sacc: and the rest of the families of B.Q.,
 & with whose decision they will be fully
 satisfied: without knowing B.Q. having
 undertaken to show Muba & her former
 partners - which seems not to have been
 intended by J.P. If for God let our
 offer prevail the Elminio Brother will then
 proceed to begin on to mediate the
 dispute, and the Sacc people intend to
 withdraw B.Q. into it (unless the Secorders
 had done so themselves), and it another would
 have come to a good ending. The Elminio
 refers themselves offered to go to pass &
 undertake, if possible, so to arrange everything
 with few help & they should find best.

B.Q. & with the only one who has under sig
 gathered the pty of Muba and which
 he ought to have built upon all those who were
 : as was shortly of it, he will have asked B.Q.
 above of the with require Muba's goods
~~done also~~ nor unreason by what he had

seems to do so. This on his own Darstellung of
 for which is unobjectionable that too it seems of
 "gacoker ~~the whole~~ his obtaining, & de oblate matters,
 "in de war". & also respecting D.P's unimpaired
 expression in his letter what it was for fault not be used.
 We will say nothing more than that for our experience
 for the papers & for the costs of it in the beginning
 & that these started such to ~~write~~ ^{trouble us} ~~write~~ as first
 was a de waller as it is on a good footing. We
 expect our answer Código de las Indias look on something as
 possible

Sept 21 by the Socc (S) for answer C.P.
 of going himself. I think de Elmina
 King Kereprades & Qi was also report as
 the waller Lukem Ambo B.Q. & Q. Ambo
 is just as I reported to you on 19th inst

Sept 24 by the Socc (S) ... It seems to us
 take best that for the prevention of
 new disputes that you have ^{Borro} ~~to~~ ^{Queen} ~~to~~
 in our name not if he will fulfil his promise
 benefact which is friendship & peace with
 the woman Q. Ambo & leave her free understood,
 he can on our access, get back his hat stick &
 cloth for you & we will continue to rejoice

1496.

him again as Sacc being uncertain him as such
 she can then at first thly come & live
 again under an hrt at that if he continues
 to write papers but he will then compel
 us to choose another in his place. Ordering
 for to do everything possible to bring ~~some~~ meeting
 of Sacc with peace & quiet so that the
 Hon Cong & we may get ~~restored~~ restored thly
 for the profits which it has cheerily united
 this the Cong enduring patience.

Autu
(Sacc)

Sept 25 (1825). Dr Hon Sacc (S) I have quite
 understood thly of 24th last month
 for Autu Elimio brother asking we did order
 I had Imphid in deal with certain thly but
 that they had undertaken to mediate the dispute
 so they must know about they had to do
 but if I, as Convent, could help thly I
 would do so. what order he did thly so
 want to work reporting renewal & stick
 in idea to renewal the Saccedes who were
 scattered in the hrt after 3 weeks a part
 of them came; they then had B. Q. renewal
 & told them the idea as it had passed it
Elimio renewal that to live with Q thly

Cuzco Anconpa & the rest of the family in friendship
In our own house & Elvina wrote here with
wondering if such was B.P.'s ^{rather} report was to
be done with only taken the goods for himself
let needs distant warm. He to Anita asking
if she wasn't satisfied with this, & Elvina
wrote asked B. P. if he was prepared
to make at least a part of the funds to Anita
... He replied that it was reported in 2 letters to
fr of 15 Sept Cuzco Anconpa & the Anconpas
becoming angry told him he had written
this in a bible, which, in their statements, I confirmed
I cannot see that I added anything in this ...
These who have also enriched themselves
with Q Anbas goods will take care not
to come into the state: but, as appears
fr talks & Elvina's look great trouble
to get Q Antofalla to come in. He remained
and his answer was in a letter & of the God
to say nothing to him they could come there
On the 14th of the month & the Dinner wrote
Dani about the case we report that I spoke
nothing but what they asked me to.

Oct 19 de la Soc (S) Heint de King

1891

Penepentes r Q2 Suite of when I have de her to
 report dot de dispute between B Q & Ambo
 has been settled to our satisfaction as
 dot footing & p^r ordered us in fine letter
 of 24th Sept or April they have both sworn
 on a Bible B Q la p^ronod he will
 call in de Socc p^resb & bring everything into
 order as we & numbers. ... Pruba dep^resid of
 a partini of her p^resb B Q his p^roced^res,
 to p^r & conts - he (S) onks take attend
 upon de conts 6th 14th Aug durk his conts
 month, conts [which BQ app^r p^resid dot
 de dispute was finally settled now are bound
 of it]

Chama [Factor D Proehlert].

Sept 19 BQ to Chama (Gans) Int^rons & cause time

Dec 2 de Ben Chama (G) Reports death of the
 King of de Island - Ejiua named Ejiua,
 on 26th ulto.

Dec 5 BQ to Chama (G) Has seen de death of
Ejiuwa King of de Island.

Commanay (half: & Plange)

July 13 Dr Commanay (P). The Coban
Effria being and here some time
days ago runs staying in a small English
Cruiser called Kelaiesje the cause, I am informed,
is that he has fled from the Island because of
disputes with the Island Cobans as it is said,
he wanted to take him because of debts. - The
Belandons have demanded by Commanay she says he
will not release them.

Cabo Ans

no correspondence

Manure [factor ^{JK} v Stuyvesant]

Dec 16 Dr Commanay (S) reports [after former correspondence]
lot of disputes between Bentley & Andromeda
Qrs have at last been settled by long service, in
the hall, to the King of Seeboe that they were
long in peace and good order. [The King of Seeboe
had come to Manure in Sept to settle the case with the
Andromeda Qr had ^{she} refused to come into the hall.]

Comantlan [a. l. Comant Socha]

1791.

Corp & distribute between these Com: & the
down from our passengers by a couple of ship
by a i rods of a Com Com long on board
of a Hill Com man who gives him (couple)
12 oz gold. -

Sept

Sept 28 to Com Com (S). The great
Comantlan therefore are Tuesday
we really don't think custom from the last
and ship - large Jan - of Mexico

Sept 30 H. is Com (S) He can pay the
custom as the large Jan can be
referred as a couple ship as she was for the
greater part toward with Com gold for this Com.

Apauc [ant ai Comant A Coppeling]

Oct complains of violent conduct of Apauc
lives warrior

Barce [Fader O A Duim]
re supply of shells.

Acra (upp boats + (old D light) nil

Flag no correspondence

Carbons - re distribution of ~~copy~~ ^{copy} Colosco
in Port ships to Balis.

Dec 19 line for ship to windward + leeward.

Below we send for a publication w.g.t.

Elmer

of W.T.C. Distribution was published a office line
van de Puige has the working a office, which
we order for ~~the~~ ^{order} for ~~the~~ ^{order} to do the work copy in enclosed
exemplar is sent to post it up where necessary.

And as was, with the last day of this month the
edition of the Jan last W.T.C. ceases a from the 1st January
next falls into the hands of the 170 100 55 of W.C.

we have considered it, very to interest for himself, with 1st
January next before, he addressing a letter as an us
de hofden under aduon papieren wat dies ^{meer} ~~meer~~
mugt 340 alles is name van label of this 170 100
Vorschewe is te ripten without making any or change.

[Here sent the news of the fair copied journals
sent have to the Zeeland W.T.C.]

Miri Col 1791 [9. 14].

Aug 1791.

Augt 9 Re unndet of fiscal Ysselsteijn. ex.

Augt 19 warning to fiscal of 1791 ed

Augt 23 has re fiscal.

Augt 30 ...

Sept 12 ...

Dec 12 ...

[9 243.]

(p 205) Letts An act passed of 1791 to the effect
Cobauer Adjerie as Wakelaar at the first stage
Bresel. dt 1 April 1791.

"Vice Vesting Book No 10 fol 39" [u.ox].

Seven Passports issued to Pak ships with
Dolic on payment of requisite Tobacco.

[G. 223] Renewal dated 15 May 1790, made
of the contract made with de Choups on
7 March 1781 [plotted].

The renewal is signed with de warts of de
Gron King Coereva [- the unending "Hra Ziek" -]
Seulaz Cariba: First Voandrig Botje: Small
Voandrig Duzang Dood.

Protocollen 1791. [G. 524].

(16 $\frac{1}{4}$ pp)
No 42 A memorandum from de G.C. Commission
"Mein hat eerste fort der Hollanders ..."
apparently relating chiefly to de Slave Trade.
Probably de same as Uesp 107 Blanke 13. 2 of course
it may be a copy of a photograph.

No 96 A contract on the mode and de methoden labour,
bureaus of the belangings van het konink et Aruda
de 14 Sept 1791 [52, 15]. Signed with warts of Gron Paay
Quamye Tacor: Wardig Brie; Ghar Egibe: Waly Quone Pusan
Wardig Ouisson; Wardig Tjuba Cobhara of Qr Breenan
Wardig of de Amferrefo

1792.

1792

Journal (Jan - June) [9. 174 and sig
enaps: la outats]

[the two Dec locutus de leur]

- * January 1 (Monday) New Year celebrations 180 dinners
to last - last month (except the social)
- Jan 18 A Hollander Coy ship Zeevingt Captin Chibai
Port coming here Next: anchored.
- Jan 20 16 two Eskim warships anchored - next, sailed
to leeward. [one was "Medusa" (commander Dr. Field)]
- April 5 Holl: warship Belgia anchored by
A Spangler anchored.
- April 6 French ship de Belle France, Captin David
de Boscoux, anchored
- April 19 the Holl warship sailed to Suriname.
- May 21 French ship "de Seine" Captin Marie de la Riviere
anchored.

* Jan 8. By means of the last sheet, ^{as a result} seized out of the
mine, brought over the Sweet River
into the Eskim territory (yates).
[Grand gebiedt]

Original Correspondence with Oct 1892 (Jan - June) 1992.

Bruin [L v B van Gorp]

June 21 letter from Bruin (van G) ^{at least} ^{refers to the jacket} ^(possibly a faded photo)
about [suspected murder] fear of his subjects &
named Quellie Boer & with also dot an entry
for the Cobacc Quessie Amenicchia of C Apol &
had come to the fact who said he had been sent by his master to inquire
into the matter show Q B had died.

Hollandia. [H. Daar] nil.

Acoda [J. H. Keute]. nil.

Bonting [Jan van Prooyen]. died 17 April

Correspondence & papers between de makelaar
~~Atka~~ Mkassie Bollo & de Neegse Cobār Mura ;
& between Cobār Gjijma & makelaar Mkassie Bollo.

May 3 De heer Bonting [Heute Mkassie Neegse]
This morning came to us de King of Bogico

1792.

Louis de St. of de Watteloor of Plakka
Poche accompanied by de Cobert
Duwa saying that the Assantuse
Deper had already fought for 3 days
 with a Wassa Gon for the consequences
 of which they were much afraid, & they
 begged for to send muskets & powder
 so that they could defend themselves
 if necessary.

Nota

June 9 de van Buijs [J H Socher] reports
 death, place, of de Bouty Watteloor
Atkossa Bello.

June 25 de van Buijs [J H Socher] this morning
 de family of de Watteloor

Atkossa Bello came into de port with de
Leopoldus & de Handasch King, Watteloor
 was de Watteloor Atkossa Bello named
Wassa Prupin visiting the to favor him
 with the Watteloor port of Watteloor.

June 29 de van Buijs [Socher]

Watteloor reports to de Watteloor Watteloor de
Watteloor of A. B. with 2 Watteloor is Watteloor Watteloor Watteloor
 that Watteloor Watteloor Watteloor Watteloor Watteloor Watteloor
Watteloor Watteloor Watteloor Watteloor Watteloor Watteloor

Tacubaya [R de Uiso]. in

Socorro [9th School].

February 19 de hon Socc: (Sch:). Repas his Anta
utaro tahi too, rihaua pa hospitalis (Socc)

I found everything quiet at that time of
Songo Songo I have applied to the English Commr
Parker & asked if he would have over that man
at the Commr told me he had so far rec'd no orders
to do so but was expecting orders daily. I
therefore request for your cause to Govt of CC to
send a speedy reply. These people are very
psychic & patient, but absolutely will have
de hands lifted & if they do not get their
things done like their satisfaction to place the de affairs
done then: they do not want to pay
in gold chiefly because the v. one one of their
own people awaiting a speedy reply.

Feb 23 de hon Socc (S) I have today written
to the English Govt of CC. who can't do it

Commr Parker will have rec'd a reply re Songo
Songo because keep your people quiet so that
to have no further unpleasantness occur. As soon

1992.

de man has been handed over ^{to the} English
 Council, ~~and~~ keep him in good security in
 prison both as at once inform us of the
 handing over & at the same time how far
 Crown papers are disposed towards the final
 settlement of the matter.

Huta
(Sacc)

March 1 de Hon. Sec. (S). I have not
 yet recd any report how the
 English Council about Jango Jouto
 which described the subjects ~~of~~ here.
 The Qrs, de Waterloo of Society Proprietary &
~~Aboriginal~~ Aboriginal all come here today
 & men to "make" the powder but van geen
 weight. The Socorades are not to be
 pacified with any gold (which the English
 offer: & say that they are guilty). They
 absolutely will have the person & ^{then} intend
 to kill him even if they only get one ounce
 for him: but he must be sent out of the country
 according to an ancient custom of theirs.

March 2 de Hon. Sec. (S) - We expect to
 see ~~the~~ de Hon. Sec. after the the
 English continue to refuse to hand over
Jango Jouto to the de Hon. Sec. subjects

He was then sold by de Don Coy to a
Holl Capt. so that de family have no
op'ty of ransoming him.

1792.

March 7. Dr. Socce (S) sends back to
Socce de Comando who hath

J. J. Don here.

Autia
(Socce)

March 12. Thomas Dr to Socce. (S) This was de
plead in her hands by ^{the} Dr deftwick
where we have found loft and de Drum, if
possible to settle de diff're between de Elis
Comand Parker & de, & de police between
de Holl & Elis Socce subjects are de man Songo
Jonko; wherof we are fu to give them all
illu'd'ct'ns & de waller Stoland as de Comand
of de Port as de Port part until his departure.

March 18 de Don Socce. [deftwick & Drum].

On our arriv here before fact or Comand -
de Comand of de Port was board over to de
first unavergued by fact & Comand Schoel
we have, 12. as. of de ores, infused Dr. Schoel
of his infamous wanner of act'ng by send'ng
up Songo Jonko, where he had promis'd or oath
on his word of honour de de was never give
de de refer out of his hands, & if de waller was

we noted he would give him back into the hands of the
Council of English Secs. So when we School replied
"it happens been forgotten outstolen from the typed paper
as the Council Parker informed us that if
Jango Louko had absolutely to be sent up to the
Chief Council he would not oppose it" this statement
until it was confirmed we noted for information until
Council Parker confirmed advised it in our presence:
but has been that, as the Penopentes had come in
& Mr Torrance was present, we communicated the
School's statement to him. Mr Torrance at one
time some as to call Council Parker who, having
come, this being communicated to him by Mr Torrance,
declared that it was far better than to trust
that he had said this but on the contrary
having come into his port he had immediately taken
a Protest to our School about finding ^{Jango} Jango to
Rhania. We asked Council School for the
Protest but this appears to be no longer in existence
at least we have not been able to get hold of it,
[he] giving as reason as the paper was better
in English it was not understood & had not thought
about it for the reason and will think where
the paper was.

1792.

Anta
(Sacc)

being to be water - the prospects of
 his having come in we had been told
 of our coming in order to come to an arrangement
 met de ^{autre} produit, with which Mon Porance &
 Father were completely at sea. He had taken
 all trouble for day they denied us for
 satisfactory than the death of Jango Jachio
 a lot to be sent from the country
 the case so as they absolutely state that
 he is a still subject of uncertainty of the
 King here as also of the unpleasant
 & English Sacc: adding to it that they
 would then build up their Crown again. He
 being able to come any further for day,
 we consequently adjourned all day morning,
 having met again & passed out to them
 the unavailability of the demand about J. J.
 as it had with been done of his own motive
 but principally thro' incitement of his family
 resident in both part English Sacc: & for
 the ^{young} man it was not reasonable that he always
 should be the victim altho' he cannot
 answer had been done by him alone: for
 indeed don't the still subjects has already

previously been informed that such an action was likely to occur
& indeed, according to rumour, by a ~~the~~ Company
have been who ^{three} days before had been a copper
bought round the town but each one must look
out for damage, whether they, in forward, had
gathered nearly all their goods. We also of
informed them that the thing of Soce: had
given them various authors of letters is seen by
that was to the thing it was to a kidnapping.
as the thing was of the same family
for however also informed them that if they
wished to come to some arrangement, they must
make a demand with the name that Jango Souto
we were were into their country & if that
should unexpectedly happen, they would have then
at liberty to do what they pleased with him,
despite all obstacles we talk with them, & before
continued to refuse to come to an agreement
during which they did what they had demanded
the persons say: relating however that he,
Jango Souto had also been taken by de Wessas
what drawn from them, besides presents, 1 or 2 long
beards, & for assurance of his committed
action had shown to them a small stick & hat

of one of the perspectives which he had stolen out of one
of the house windows; Peter stating that if J.J.

1892

were used they would answer the case & go
a live in the bush. This letter we considered
a threat which had nothing to do with the
matter but if such occurred Holl - Socc would
^{never} have come to its former state this
was entirely the doing of the English subjects
as they would then release their case & the
letter trade which is now divided between the
two parts would entirely go ^{over} to the

English, naturally because the Holl ~~would~~ subjects
must now take themselves into the bush through
lack of shelter place in their own case, & being
a heap of ruins except for some rare few ~~cases~~
cases. For which paying up of it will
prevent the absolute refusal of the subjects
to any conciliatory saying that no sum can
be named in order to settle the matter; that
they will by no means give in, than the Holl men;
but since they may see ^{justice} right in their matter
, they will then hold up their case. We have
before us decided the matter before we were
furnished with this news, but if we need any

intending about it we will then on our return communicate
the of his decision to them. Considering it is an intention
to enter forward on an journey to Buzby.

March 24. By de letter to Leaflick & Durin. Orders
above to which he has little to reply as
the affairs of Sore have been treated so unfavorably
by the School that it is ordrant wadelyk. Le man
longo foute is here & is sitting in prison & we
will not deliver him up to de Englsh. However
the School acted with de Englsh command for
obtaining the man it was all done without our
orders. As far as regards de Factor (School)
we will suppose that the de Council has
enacted at de Chief Conte Levantine
of for the thinking of going to Socoradee when
the Barane is Abetarie one, for can communicate
our done sentiments to him & besides recommend
recommend the Sore subjects that they must
fore working & encourage them to hold up their
Cogis before de rainy season: for they may
rely upon our good protection as we shall shortly
make such returns & de matter is they will
be entirely satisfied therein.

72.

April 26 By re refer to Socc (School) Refers

him for o.a.o. his dimensions

despite warnings she cannot destroy which
is sending up the paper to Socc which he had
not allowed even with the Council's order
to not cut his out of his lands being matter which
can no longer be continued at a meeting
of Council it was decided to dismiss him

In the same a plan to depart by one of the
Hull ships was lying in the woods after
having on his part a sub/section Plange
May 1 to have Socc (School) protesting against
also

May 24 letter to Fred Plange at Socc reporting
to his talks on the Orange with school

Summary

(P. Plange. J. J. Stepan) nil

Chava

(P. Schott.) nil

Cape Coast Castle

[Armed Vice President]

[J Sadon / Archibald Dalziel]

[Orig English Correspondence

de tous les ans et les autres années - English]

April 1st 1792

CCC to Jacobus de Vries ^{Elmina}
"Archibald Dalziel" to Jacobus de Vries
On June 1st 1791 it is "app'd by the

CCC

African Committee is the chief person of their affairs
on this Coast"

April 21.

"Archibald Dalziel" CCC to de Vries Elmina
"Application being made to me by

C April

Quashie de principis Abocooer of Appolonia
concerning a family belonging to that place but now
at Elmina" (para circa).

April 26

Archibald Dalziel CCC to Jacobus de Vries type Elmina
In relation to the Princes Paars of their Command,

CCC

the Princes Princes Paars etc etc etc
to present his [As] reports on his visit - in country

April 27.

J de Vries Elmina to Archibald Dalziel CCC.

Thanks for the letter done by sending it three
repeated . . . Has de Vries to communicate it to W.C.
to which we have subscribed has been dissolved till the place
his Holness 1784 at the of Orange to take us under
his direct direction so that we present ourselves
is subject to them.

Elmina

April 28 Archd Dalziel CCC to Jackson de Vries.

1892.

Popo

(Darius)

I have recd repeated advices of the
ambitious designs of the Danish King of Hlog,
an usurper who has made many encroachments
on the rights of the Dutch as well as the British.
I wish no doubt you think with me, that he
ought to be treated as a common disturber of the
peace. I have just recd a letter from the
gouverneur at Popo accompanied by one for you
which I presume to be on the same subject &
which I must recd* begging to be favoured with your
opinion & advice . . .

*

The original of this letter, written in English, filed
in this volume with Hlog letters, is as follows:-

"Jacobus de Vries Exp Jan Paul rex of Chinc Castle
" Sir

We are requested by the King, Cabonice Heo-mun
& Country at large to state to you the manner they
are treated by the Danish Governor Jan Bidon.

The plea he alleges is the death of our
~~Physician~~ Thissen who was killed in
June 1890 by the orders of [Paduira ?]

¶ Padiura ¶ which he blames the People for, at the
same time he is conscious of having himself been
the original Cause. It happened as follows.
When ten Diers was dist. at Quitta some years
ago, he unjustly put to death a Cabacari who
belonging to that place, & notwithstanding saying
what used by the Quitta people to induce him to
give them Satisfaction he refused to do so, &
saw that of the sailors for Europe. In consequence
of his refusal a number of the Diers' Relations
left Quitta & returning first to the Eastward
built Padiura where they lived in a state
of amity with the Danes without offering
any immediate violence to any of them, notwithstanding
they themselves had several times been visited by the
Danes previous to the death of the Thissen.
They had long entertained hopes (especially as the
Diers had returned from Europe) that the
business would have been settled amicably but
finding it twice they were determined to
enforce the law of the Country which is
that a Murderer shall pay the forfeit of
his Crime with his life. That as it was
with the Diers' Order is the portion of the Possessor

46.
1792. Aggressor they came to the resolution of
avenging themselves with and (?) life of Mr
Thissou as he was second in command at
Quinta when the above unfortunate case
happened, a Revolution they actually put in force
without letting the King Cabanis Cabriere
or floodmen of the town know anything
about it & of course no person can
expect to make them answer the consequences.
There is however a mystery in an Physician Thissou's
Death which we will endeavour to explain
in the manner we are instructed. In August
1790 the Baron sent to Papo (or J. Mires
and two other gentlemen to bring Mr Thissou
up to Acra & to insist on the People's permitting
him to go. He was a man much esteemed by them
& it was with reluctance he was suffered to
depart as the King & others were somewhat
inclined to him & it was the general wish
that they would permit him to stay till he
could redeem his Debt, but this they would by
no means listen to & insisted on his going
to which as Dr T. had no objections they
departed for Acra about the 20th of June

with about half a dozen men of their own as a guard besides a number of other attendants sufficient to have defended themselves against any force they would have opposed them without the connivance of the Popo people. But what is very remarkable they did although they had previous notice of the disposition of the Paduina people, none of them, we are told, showed the least backwardness in continuing their journey. We ~~the~~ T. Cousins of his safety it seems insisted on proceeding. However these people are at a loss to account for the placidity with which the other three gentlemen pursued their journey, but they say that for a certainty that when the gentleman who was in the foremost part of the train was accosted by the assassin, he told him without any hesitation that his name was not Thessen & at the same time gave him to understand that Mr T was following. As he was killed a few minutes afterwards after in the presence of them all & not one of them offering to assist him these people infer from hence that ~~there~~ ^{there} must have been treachery in the transaction & that certainly on the side of the Danes (a do about

98.

above Mr T. had passed Padiura on
his way to Quitta sometime before
1792. & was not molested by the town's
people but on the contrary was well
treated by them.

This is the Account we are requested
by the King Cobociere & Head men
to communicate to you which in Prison
makes the pretended Cause of his hostile
Behaviour to them. We are directed to
call it Pretended Cause, — because it is alleged
that the true Motive of his Conduct is
to build a Fort & it is reported that for
this Purpose he has sent a messenger
to the King of Abantee to solicit his
assistance therein. This they are by no
means desirous to allow, Pops being
a Place of Trade free to several nations
But were particularly partial to the Dutch &
English

On demanding the purpose of this Address to you
We were answered, — that you might be acquainted
with the true Circumstances that they have caused
them to be so ^{persecuted} ~~persecuted~~ & also if you

should prefer to offer your mediation in conjunction with
the English to accommodate matters, but that they have
any apprehensions of the uncertainty of its consequences
(their sole success having raised their spirits) but
being sensible of the Impropriety of carrying the dispute
to great Extremities they are willing to put a stop
to it by any means consistent with Reason &
Common Sense.

However sensible we may be of the ~~inutility~~
inutility of an ^{edding}... [word ~~lost~~ term of
becking of tool ~~from~~ a translated into Dutch
translation by "weasle le ~~hooft~~"] Let us hope
it will not be deemed presumptuous especially as it is to
be considered that our refusal to perform such a request
might perhaps be attended with consequences not necessary
to mention We have the honour &c

Popo April 15th 1792 (sgd) H. H. Mills. } On the Order of
Henry Mills &
Weavers London

(w) Thomas Allcock. } On the Order of
Mr William Collins
London

1892.

Popo
(Dames)

May 3. J de Veur Elmsis to Archd. Dalgel CCC,
 I give ^{you} ^{are} fully of opinion that the
 de Poiré of de Dainil settlements has long behaved
 (according to the very best reports) in a most intolerable
 way. I have rec'd your letter dated 28th of
 last month along with another from some gentleman
 of de Popo

I have sent one of my own gentlemen, formerly
 Comandant of Apanu to Popo to enquire strictly
 about all de circo's due to give me immediate
 intelligence which I will then do once impart
 to you. Meanwhile I will give my deputation
 our Comandant de Poiré of Nura order to keep
 a strict eye on the movements of our Priors so
 that he will attempt nothing without our
 being on our guard.

May 3 J de Veur to Archd Dalgel CCC.

I have thought the best most proper way
 to proceed in the matter in question of de Dainil
 Poiré is to send for our Comandant & Poiré of
Nura to speak with you amply of what he
 knows in this affair likewise Mr Seiche
 our Comandant ^{was} of Batery who is able to
 translate into English what the deputation will tell you.

(p.86)

At a Conference held this day at Cape Coast Castle, 3rd May 1792.

Archibald Dalzel, Govr in Chief
William Roberts, H.V.P.C. and
Governor of English Accra. } On the part of
the British.

D.Lieftinck, M.C. & Governor of
Dutch Accra. } On the part of
J.H. Sachse, Governor of Boutry } the Dutch, by Com-
Fort. } mission from Mr
De Vere, the Gov-
ernor of Elmina.

Communicated the late Danish Correspondence, and took under consideration the ambitious Designs of Mr Biorn, Govr of Christiansborg, who, it appears, has already made many Encroachments on the Rights of the Dutch and ~~English~~ British, and is now meditating an Attack upon the Natives of Popo, which he claims as Danish Territory, for which purpose he is now soliciting Assistance from the King of Ashantee. As we look upon Popo to be a place of free Trade to all Nations and where in fact the British and Dutch Flags have been hoisted for Time immemorial, we think it proper to frustrate Mr Biorn's Designs, as much as lies in our power, and judging that some intermediate steps ought to be taken for this purpose, we have agreed that Mr Lieftinck and Mr Roberts should be jointly empowered, to send a Message to the King of Ashantee, to represent the Danger, to which he would expose himself by his Interference in this Business.

Mr De Vere having appointed Mr Copping to go to Popo, in order to give the Natives of that Town assurances of Dutch Protection, it is thought necessary to empower some person on the part of the British, to co-operate with that Gentleman, Mr Roberts, having undertaken to execute this matter, he is accordingly appointed to accompany that Gentleman.

(Signed) Archibald Dalzel./ D.Lieftinck./
William Roberts./ J.H. Sachse.

this has struck me in mind the amount of work
informing your Grace the Roberts was at CC. I
shall take it for good whatever these Gentlemen
will do in this critical affair, as I know
Mr. Heston an old experienced officer in the
service & that I look upon the distance ^(sic) to
give us intelligence on every occasion to (sic)
far off. I hope for your pleasure to join in opinion
with me in the regard

May 3. Archd. Dalziel CCC to J de Van Elms Papoo
According to your intention's expressed in your (Dames)

obliging letter of this days date a conference has
been held at this Castle, the result of which has
been done by the copy of the proceedings
which I now have to have to recd. * which I hope will be
of use to you. I am much obliged to you for having commissioned
such experienced & able Gentlemen on this business, & I hope
Mr. Heston the Roberts will be able to take such steps
as will bring it to a happy conclusion.

* The copy Proceedings has been printed in Crooks'
"Gold Coast Records" p. 86. [insert]
[insert]
[insert]

May 5 J de Ver Plaines to André Dolzel CCC

1892

Popo
(Davis)

In duplicate has sent me four letters enclosing the result of the conference discussion (?) which passed between you when amended. It has given me a partial satisfaction to see the manner you have made a beginning of the affair & am fully persuaded unless Robbels & Kiftwick will entreat ^(acquit?) (sic) themselves with honesty & both our expensive actions.

May 23. ~~Popo~~ André Dolzel CCC to J de Ver Plaines.

Agreeable to my promise I send you here for your personal copies of the letters* which I have sent hence la Bien.

* Copie in duplicate (and they are in this vol.) as follows:—

Christiansburg Casle May 6th 1892

Sir

I have the honor to acquaint you that our own Subjects de Quittah and dui Fishing lars Aügoga & Potebra Potebra Peple have for more or less years past Barbours villed our factor du Thosson on his journey up hence Popo to Quittah — all pains to get

the offenders delivered up to Satisfaction has been
fruitless and as other accidents a deal Subjects are
happened as a number of Cay slaves there was of
their family run away & dwell themselves in a Bush
with a League from the Fort where they use
Pubberie & other Depressions.

(Neighbors) Further the Quinquas a Knight for himself, but
Neighbors and one family to the Quittahs &c,
wold (after fruitless mediation and for to be quiet
[quit?]) the King of Aquambues visit) with force
see de Transposers delivered up or take satisfaction,
but by the Commanders own impudence and
Enemys despising as they permitted all their Soldiers
to go home for fetching Purvies, whereby the
enemys made use of the occasion and killed 15
Head Cabussers without a Number common People
in the most Barbarous manner. — and lastly the
Popo here was displeas'd on Protection for the
removed Prince Okaitkie, as the Right heir
to the head Cabussers Chair at Popo, for
his lifes Danger departed to Quittah with
application to us & to the King of Aquambue
for Assistance; ~~unattent~~ ~~unattent~~ undertakes [us]
on that Respectful de terrible Quittahs Depressions

1792.

Exercises. as to force de l'Armer with
 abusing to deliver them a Quantity
 bought slaves instead made themselves
 Master of a Quantity of goods the war
 in the factory at Popo. Herewith put
 fire in the factory at Aflahué, the
 burn up to pieces whereby they seized a
 great Capital of Goods & at last took
 open party with our rebellious subjects the
Quittahs & sent them a force of troops
 to use Robberies and to Blockade the Port
 in Design to its Ruin.

This all ~~Contract~~ Considered its Circumference
 requires Satisfaction as well for the
 Affairs the are past, as to all Europeans Honour
 and Security in future. Causing my Resolution
 to go down myself, after few weeks, with a
 force of our Subjects, as with a Body of
Amianthos Conjunction with the King of
Prinquambue as the Cap Creepee Indians
 Sovereign to do Justice as to put my
 Monarchs Subjects in order, which are it,
 & Respectfull give information fore with the
 Circumstances fully Explication, and

whenever friendly Demand, to keep up sprightness
for the Sovereign Neutralities, as the true foundation
whereon Friendship and good Harmony between
our Respective Nations the English or Danish
Interests has been preserved; whereof Flatter
myself under obliging Assurance is like acting
in Case. I have &c (sd) A R Bism.

Christiansburgh Castle May 12th 1792.

Sir

Yours of the 2nd inst [u.o.r.] recd and in
Consequence of Mr Roberts Letter dated 10th April,
by answer the same Day, and on your
Presumptive Claim or Protest above, have the
Honour Respectfull to answer,

No Person in any Settlement on the Coast
as only the Governor is Chief there presents the
Nation (at least I myself after my Sovereigns
Order & Letter of attorney) has Right to ask what
affairs of dot Nature as Mr Roberts Letter contain,
which also Interests been has been used
unequally (sic) by meaning & answer

My message to Assian the can also
not be put in Application to European Rights

1792.

Popo
(Dances)

Politick, in regard of the European Settlements
 they are limited to Extremes, and more
 every Nation have Right, and it is a Custom
 to send messengers and Presents to to
 Amianthe, theye with in the least Comparison.
 Besides every Nation particularly the Dutch
 are our troublesome Offenders & Civil war
 with our Slaves and Subjects at Quittah
 well known, which inward matters matters
 have non Authentic Right to ask about,
 as it is with the smallest offence to the
 Neighbours unless for them there impark with
 Murders - Robbers - Run away Slaves and
 obstructe Subjects.

The King of Denmark, in Law,
 have an exclusive Right to the River
 Wolta and its Dependences which are
 the World well known, especially the
 Naval Power. Therefore will only add
 that none can have more Right to any
 Property, as with there in the speakable
 manner is bought. The King is
Aguaumbe^(sic) then (?) yet as its Protector,
 where are Guns & our Laws with can

Reach was de merchants^(sic); an other Circumstance
have it with de Piro Volta natives, there are
not only his subjects, but Slaves as they
several times are Redeemed, & bought from
their Enemies the Aquanibners^{sic} & Crepees.

Wherefore have plenty Authentic Proofs, without
my Unnecessary order, for this his absolute
Theoretic's Defense.

The same Native Nature have it with the
natives of Popo, de Peace & de Course of
Time have made a Deal of them Rich-
proud and unthankfull, but our Rights they
shall never Deney, the King of Denmark have,
more than as a Century, Factory at Popo, &
before they could defend themselves, was living
under Danish Flag and Protection and so
hitherto, also in the same time had Poge
or Months Pay Sundays Custom and
New Years Presents, besides often Assistance
of Money loans to their Difficulte Wars,
for which to testify our archie proper proofs
fore, and that no other Native have
had factories or that manner are well
known, the only Trade from Perspective

1792.

Notions have made at Popo has only been
by the passing Captain's for a short Stay,
which yet are your Method and in a Calissers
House.

Popo
(Dance)

Recently have Captin Eagles & Captin Proudford
Boat due for the Trade, but you have neither
factory nor flag belonging to your Comands,
or Settlements; never have you to any time
had Conference with Subsidio's King, neither to
the Popo had Calissers nor to their Paramount.

Please Sir to inquire after this matter, the Decision
is my Notion's favour mine also should be what
shews herself.

Sir your free Idea without sufficient
knowledge in the whole matters have occasioned this
my long writing but to be short, in reply to your
head Claim viz: for the Right of Settling Factories
& Trading at Popo in the same manner as
Antofagasta, whereagainst have not the least
objection and if you do please to have a
thousand factories there every other Right without
prejudice; but to your last Point viz against
all attempts (?) for effect the Pursons or plots of
British Subjects either settled at Popo or elsewhere

on the Coast of Africa, — Hereto enclosed annexed shall
show you have no Settlements at Pope but in Custom
of a Province independent, these: That every Province
stay in all open Ports on the Coast shall run Risk
with all kind of accident & misadventure. This Protest
find only where Europeans have absolute Jurisdiction
Further will refer me to inclosed Public
Letter of the 6th inst. You will give for
more Comprehension in the Affairs, and as my
Intention are conducted to a happy Satisfaction,
not only to the Danish but also to every other
European Nations flourish, hope & expect with
alone your assistance but also for noble
Assistance in the fulfilling of it is due (?),
So far as the Justice for the Europeans stands
in future Concern, whether Past or future
with to live in good Friendship & good Harmony
with yourself as Respectful Interest shall desire. etc.
(Sgd) A R Birn

May 10 By de vear to Coppelling [et al] P. 10.

1492.

This is to inform you that, with respect
 to the disputes which have arisen between the
 Danish Town Born the Pope's people for the
 consequences which they will have for our relations,
 we have agreed with the English Town to
 deal with this matter in concert with each
 other, & jointly to devise such means as we
 think to be proper for the most redress
 of both the Parties, namely with respect to the
 injuries which will be caused to both of the
 disputes of St. Daniel's Town with the Pope.

The English Town have given a Commission to the
Masters Council of the English Town ^{so} to act
 in this matter & to devise means in this
 matter as he shall see cause necessary, so as we, on
 our side, have authorized the Hon. the
 Lieutenant of the Factor & Councillor of this Coast
 & Harbour of St. John's, with full power, to act
 as he shall see cause most necessary. Whereby
 whences we have charge for so respect of this
 all orders which he shall give in this matter as if
 they were our own & to do nothing herein without
 his knowledge & approval. And for more abun-

inform us ~~of~~ besides him, if it best thing not with
our ~~idea~~ believe de Danes who Popo a respect de
W. Africa.

Also you must order de hand but in a secure manner
anyone has de Popo an express trusts us whether
they were are of de intention to permit more flogs
of other nations a whether, they, as has always been
how dan time - they will tolerate only our flog
alone, the trade fact shall achieve shall be
alleen maar hij : a make a unconditional
upset if you obtain a reply here.

May 18 de heer Popo [A. Coppelberg] Requis

his wife due with D. H. Muller a can
joyfully report to you that de Popo Requis was most
highly, highly rejoiced a we are well which do not
doubt will promise much good - with de flogs
which were forgotten. -

May 25 I de heer Robinson to Mich. Dajel CCC

Thanks him for de two copies of your Bidens letters
as far as I understand deen I think that Gunter wrong
in many respects, most particularly on what he advances
H. M. of Denmark's only right over de persons at
Popo. However as he has not wrote to me as yet

shall wait until I get a letter from him

1792. In Goppling whom I have not time to review
 the Governor so writes [sic ? Grant] our
 laws themselves have always maintained on
 that place I wish I think myself happy to
 give for intelligence.

May 17. And Dajel CCC to Joe Deer Elvina

Huta
 (Sacc)
 — The family of Youngwah (was sent to
 be sent off the Coast in a British ship) have demanded
 him back for Mr Parker [at Sacc] in whose hands
 they held him. If he cannot do this the consequences
 may be serious. The [Dajel] wishes to have
 him to be redemptive later Parker till the
 problem is settled while he conceals that the only
 method to wipe away the reproach of Mr School's
 proposed breach of faith. He (D) does not wish
 to defend an ^{injustice} or incur any risk to be in any way
 a scape goat for others. —

May 18 de Deer to Dajel. — The inhabitants of
 British Sacc: demanded the death of
 Youngwah^x as this is too ~~obvious~~ ^{obvious} by sending him
 out for settling fire to Job Yarn to their
 cabinables loss of prejudice, but this he has

attend & sending him out of the County in one of our
our ships bound to some of our Colonies, & some time ago.
He ^{himself} expressed a disposition to be Partner with the School's
balance, for which he is being dismissed from the
house

May 20 Write Dajel to de Ven. He (de Ven) claims
Jongwa as a Post held subject to de Ven's
paid evidence to contrary. Jongwa is a Post (de Ven's)
former church de Trevelyan of his (de Ven's) office.
He pretends against the house by way of the Court.

May 21 Letter to Dajel ... It is said that a villainous
traitor who lets a whole town in (he should
escape by private relief, could not avoid
to be seen in School town him up to me as
mission, he is a hunter. — [and the man was sent out of the
country]

Mouré [J. L. v. Stuyvelant] ind

Commanche [J. H. Rocher. Long Keyne] ind

Opam [A. Gopheling. J. Slob. Jr.] ind.

Berco [A. Düin.] shells at Junjano

Accra [upp factor Rollo D Lefferts].

1792.

Popo
(Danz)

April 3. Letter from Lefferts (at Bantry) this morning I recd per express a letter from de Scandinig of Kessel dd 28 March 1792. the contents of which I think it is duty to inform you of as quickly as possible.

The Accra subjects having heard that de Sañ of Danish Accra had sent a whitman ~~to~~ to request to assistanse i.e. to request assistance from de King for the purpose of making war against the Popos, some of the Holl English subjects betook themselves to Danish Accra to ask de Danish Sañ the reasons of it & gave him to understand that if anything were undertaken against the Popos they were inevitably dragged in, would never suffer such to take place as ^{they would be} being obliged to assist them or if de Sañ did not have that whitman recalled they would then undertake war on him, de Sañ; de Sañ of Danish Accra being distressed then that if they were with quiet he wd make war not only against the Popos but against them also.

... I expect to be furnished with full news by G.L.

as you think way, meantime considering that it is way way
but I passed Tony Grant to keep a watchful eye on
the subjects. It is said that Mr Roberts has requested
the matter to the Govt of Cuba City & as I cannot be
so specially at home to carry out the work I
think it will be best to send a Coy to the
Vaandring unit orders to keep the subjects quiet &
see to work them given guidance to the government.

April 5 Off. de Vea to Vaandring Reeth at Ateneo.

Papo
(Dones)

-Orders him to call in all the subjects to call
them in our name to keep quiet as soon as he can be
shown the way to the (definite) and can look to pass
the way to see that the subjects keep quiet.

April 14 to the Ateneo (the Reeth) Articles since which
has connected the contents to the workers

• those persons who have promised to keep quiet -

May 9 Off. de Vea to Huftling. — The fully appears
what was resolved at the conference at C.C.C.

on 3rd May. & fully authorize you jointly with
Mr Roberts Govt of British Port at Ateneo to deal with
the matter as far shall judge proper for the best interests
of the whole British colonies here on the coast, without
advising our fair orders but to refer the same
to time how the matter stands. The presents which

1992.

we have geschied in de Amantype King
 go kornich a in de inclined list (n.o.3.)
 which for wie te so good as to have
 besorgen in a clean & careful manner
 [6] de said King is an name. what King
 done to make refer thereon

leary 14 de hore Accra [Leftrick] ... I have
 1200 lbs order of get wit [n.c.]

Accra
King

acted de servants here of their own to the City
 a bought them fuel under and take the
 man a salute of 15 guns cannon shot which I
 hope of it will approve; as also de Mateloors &
 King here; let us de newly aangestelde
 King has not yet been aangesteld or paraded
 with an Act. I beg of it in an Act a stick
 in him. His name is Tekkoe, successor of the
 dead King Telle Ohin Aqua & that, in
 my opinion, is our way in the present times of the time...

Circulars from 89. to Outfits (Jan - June)

Articles and distribution of Bahia Acoustic

Rolls of Tobacco among outfits

3 February 80 rolls; March 18. 40 rolls;

21 May 80 rolls; 12 June 71 rolls; [not including Mexico]

May 21. Through the Dissolution of W.C. its products

^{bottom} ^{of our} ^{realities} ^{effects} ^{real} ^{operational} ^{will} ^{have} ^{fallen} ^{into} ^{the}
~~High mightiness days State General of the limited Netherlands, therefore~~

real ^{rest} take used on letters ^{therefore} ^{part:} ^{goals}

are said in home we shall real on letters with are
own real, a specimen of which goes annual to real part

all letters also both wanted a parted "H # 14. 14."

1892

1892.

Journal (July - Dec)

[9 145. orig:

Consop with outfits].

July 1. (Sunday).

French

July 24

A soldier in French service, ^{in garrison} at Stuckoe arrives, onboard, in de Castle & reports to Karani ^{was true}. His name, Bollance.

[He returned aboard on 27th].

Aug: 30 (Thurs). James Foster School goes on board Hall ship Sabot. to go home.

[Monty's diary of the Harris Command of Apolonia
for J Ellis Command of Eng. Sec:.]

CC.

October 29.

San St Logo was reported a ship sailing from windward being a Portuguese like Coastal vessel strived (?) without delay & shots were fired as signal for him to come into the woods.

He & at once gave orders to Capt. Command. Portels to get ready a strong commando of military joined with ball in aim to proceed by large canoe to the Port: ship to bring it into the woods here.

The Capt. Command who himself offered to go further with the Commando finally departed, with orders

to steven and a word of ship & bring to some
into the woods here the Port: having just passed
the tower of the general office. But the Capt. Commandant
instead of obeying orders ~~to~~ ~~bound~~ ~~to~~ ~~keep~~
Vanu Vanu with his canoe close along the shore
beach, while the Port: had sufficient time to
come to anchor at C.C. which he succeeded in
doing having come to anchor before the arrival
of the Bartels.

He said the Bartels, a cheery stolid, sailing
close under the shore, being so under the
Castle of C.C. was, as soon as we saw that
he was provided with armed military, greeted
with a Kogel, also whenever he threw his flag
stick & proceeded to the Castle. Having come
in & his Commandant the Briten de Poort
moest blyven staan wegten wyl die de Zhol
Poort did not permit one of them to come in
he remained there till midnight without doing
anything more selfs ten spote of the Zhol Poort.

Oct 30 at 3 am. to Capt. Commandant
Bartels and his Commandant returned to C.C.
and in the Castle bringing a letter from the Zhol
Poort to Dalzel.

1892.

Nov 1 Factor O A Dixon as commissioned by
 W.H. Le Bin Sen departed by large
 canoe with Plogah fore, to Cabo Cor, salute
 of 11 guns being fired on Chief Casste : as also
 on his return of 4 pm.

CC.

CC.

Dec 3. Le Leftick the train departed by Lamook
 to CC. under Hall Plog. & returned to
 Casste under salute of 15 guns on departure & return.

Correspondence with Oah Lab [July - Dec]

Dixon [re Pesat dolls van an Gupp].

April

June 30 to Am Dixon [van Gupp] In continuation of his ltr of 21/6
 the survey of Collier Quanie of C Mpd had not yet
 returned to Dixon. [The letter for minutes, ^{not for copying it appears} dot file
 deca Quanie Bea had gone into de Croon Essiamma
 de opposite of which is named Eutaya as also brother
 of Q. B's wife's family, as a debt what Q. B had
~~had for~~ been killed this ... last Sunday appeared
 de Secretary of de Equic Qi Mia was named Pferi.]

Equic

July 3. W. G. Dixon (van Gupp) re up to above stating he is with

going to me lussel up in a family quarrel. -

Hollandia (H Barr) in

Accoda (J H Burke).

July 20 via 4 boxes boxes taken to Accoda.

Spent into 4 Counts Accoda & boxes. Accoda
land in 1881.

Anta

Bonting (J H Seckle).

July 28. Wey in the Bay (S) 90 in 1881 order to send

March de Cabrer Marra Anpin Marra Anpin

success of decal localities Atkassa Pollo with 2 Bonting

Penopians.

Anta

Oct 28 de l'An Bonting (S) at de uocent, Dine de

repat de fday arriving a Port ship coming

from windward de English Cannons at f about noon

on board the ship, 3 cannon, were the ship anchor

upset it and
& took a soldier out of the Garrison; & the same

is still lying at anchor in the big one woods.

Port ship

Nov 1 de l'An Bonting (S) to reply to some displeas with the attendance

de Pal ship which was attacked & too in offensive manner

through past the Chih Centre to Cabo Cas.

Jacourang (AV (?) van Soergelo).

1992.

Watta

July 9 to van Jacour (v D) ... the Wossa
 King named Pon Kudjo has he driven
 by the Araeterien last year a days journey
 from here where his vessel was and as
 I have heard from the reports from ^{the} Soergelo
Euhelja of Jacour, general King understand
 in the report & hindering der zelve by the
Soergelo der zelve, ook datz needs datz
 afgezondere van was hantien vriendschap met
 elkaar over gemaekt hebben. So on de gell
 niet a wistz came again from here & also been
 to me & requeste to be allowed to confirm the
 old friendship with the Soergelo, by which, ^{in return for} against
 which he promised to sell all his trade here
 in return for what he will require from what of, which
 are chiefly metals for a war slave & a pouffe for
 the King at 2 of gold - Dijpluo with for 1992
 also which his former swearing betwixen to
Soergelo & the King may be allowed to, with, &
 which, 1992, will interest him with the metals &
 partje, will paid for.

July 12. 89 to Lacey (D). Order Quill, to allow - date
 the protection given of the Wassa "leger" (sic) Wassa
Panni Panni Kudjo - like was not with the Lacey
Uchikloar Eubetja we do not ^{permit} allow that this stand
guilt as such, at the present, the two units the
are in flight, with humble, produce from friendship
at modern and real exchange can be done. for
our unavoidable trade with him of peoples to be
we cannot provide markets as we lack the article
ourselves.

Secunde. [& Plange].

Mar 1 In from Soco [P] reports on difficulties between Amela
business of Soco or Quamr Colon Quamr (Soco)
Quiffa, at later [lay way slaves who wd from a
large or] has unwilling is to sell his logie in the
from only to be disposed one of 5 logies sent to Illmo -

Mar 2 in from Soco [P]. A message from the Wassa
Cobea from Cudjo, has come in today,
accompanied by the Soco: brother, he informs us of
the following is:-

that the of from Cudjo some time ago was
or slight from Prain in her own land begin

Wrens Lorraine & Parker, hebben niet thinnen
welken, en hien dat recht convergent, en Pan
Cudjo eenige presenten te zuden insidig is an
Engels flag 1 keg powder, 2 copper Dishes, tinnen.
Blanca busse 1 antier lipst. & 1 Z! Sprij & which
presente te wiee with orapt, & has said dat te is
a stall subject towards with oraptan te the English :
for which te can see has of English are inclined te
undertake anything dat is with permitted then te boarer
of this & te wettep himself te wete about request
te te.

voor of DG de hier te Socc (P) & answer te close
which we have wete & a wettep hou Pan
Cudjo, we have heard similar propositions hou hien
& door op, als wog, geen sticht kumen wete.

Wassa

We have told the wettep dat if te wiee come
hou himself, twice hou hien & wettep hou of our views
about it te wettep will hou this te for.

Chama [O A Dium].

Oct 25 In hou Chama (O A Dium) — Cop is g. 325
origine with found in Journal — Plotly
wete a letter hou de Sothe ... of follows.

C.G.

Park Hippo

1792.

"Inform me if it is true what the English 'intendants'
 both Paris D'Orsel has written to H. E. that he
 will give orders to have all Port ships coming
 down beyond of English at Cape Corse
 past Ilumina to Cap Corse";

Command. [JJ Stegeman].

Rel.Port Ships

Oct 29. de Port Corse (S). - Just at the moment
 a Port ship is passing here, from of
 which the Captain - by small cause which has
 been alongside - has had me requested for assistance
 as there were some English on board his ship
 who are compelling him to go with them to
 Cap Corse. I at once sent me board two
 soldiers out of this garrison in order to bring
 him to Ilumina. The Captain has had me
 requested to write to H. E. & order to send
 him assistance for Ilumina so that he
 is not compelled to have to go past to Cap Corse.

Cape Coast Castle

[Gen Archibald Dalyel]

Aug 6 ^{CC} Dalyel to de leur Suma Complaints that CC.
de Foreign de Board of Council or way
to Abol was invited by de Konans who assisted hi
him [de same by de or the Slips had payed
a house].

Oct 29 Dalyel CC to de leur Suma. With infinite Port;
astorishment I have seen a cause with them slips.
There a carrying the Flag of de High Rightnesses,
attempt is made but not, but not, a small is this
Proceed. On this occasion I have think it is my
is not such a proper breach of the Peace
a good harmony which I was desires to
cherish between our respective Nations

Whom claims for are pleas'd to set up against
a free participation of the British Trade & others
with a view to the interest of our power
to (not) resist ^{any} attempt which may be made to
infringe against ancient treaties.

Had for not us upon the Annals ground
of enquiry I thine with flexible have entered into
a friendly explanation. but since for have been
wanting is not respect which is due between

Notions of friendship with each other, &
demand the reason of his conduct

1792. proceeding on your part; answering your
doubt & have every desire to
cultivate that good understanding
which will now has subsisted between us.

Oct 30 de Vaux St: to Bolyel CC. [to Eschil]

Port ship

Yours will do utmost justice for Captain
letter of 29 inst your mentioning of attempting
to board British a vessel in Port Roads & occasioned
to the vessel proceeding for her name to be
Port: vessel lying there. It is my duty as a man I
have to send immediately a guard on board the ship
to see that the duty paid to 12 loads &
quarters clear H. M. regulations, this vessel being
past St George's port & being infested by the Captain
for the 1000 soldiers & crew of four men. I
did send a Guard on board of her under the
Command of an Irish Officer Captain Bartlett
who, with the colours of this Ho. Ma. was pro-
ceeded & being fired upon at St George's port.

I shall not enter into a further explanation
with you about this but soldiers officers & crew
above I was desired let we have satisfaction

how - only wanted to know whether for me let it
be after me or to the King to pay his duty
to the Holy See and the treaties with the King
of Portugal: others, a fine kind of violence was
to do so.

No man wishes more than I to cultivate good
harmony & friendship with the allies & friends
of my lord & master than I do which, thanks
to God, I will always continue your favour is
expected of the who has a heart to remain so.

Oct 30 Portugal to the King of Portugal. The negotiation

Portugal

with which I conducted well for some
in suffering your command with the Dutch troops to
depart in peace, when I should have been sufficiently
justified to have made them prisoners, secured in
my mind as equal murderers on your part, and
I was able to apologize for the insult offered to
my honour. It was my desire to our lords this
outrage to open a door for negotiation. But
you have been pleased to spare my forbearance
& defend your violent proceedings by unjust
circumstances alleging that I have been the
aggrieved, which I flatly deny: rather for cause
disparaging to consider de business I must for me affair me.

1792.

that I have done violence to the Portuguese
 is charge usually presumed by us means
 toward on Landine. I sent you one on
 board to constrain him. A single Officer
 of the Coy which I have delivered to me,
 armed only with a piece of Paper containing
 an abstract of the Treaties (a word than
 80 years between the Dutch & English
 Companies, solely confined the Portuguese
 that he might lawfully put himself under my
 protection. Other weapons were useless till
 for violated the peace by sending two armed
 canoes to Cape Coast Roads & put me to the
 necessity of repelling them by force.

They for, Sir, have been the aggressors
 by invading the rights of my Nation, and it
 is fit for them to make a proper apology,
 which if they refuse, I shall, after your example,
 seek redress elsewhere.

In answer to your demand, whether I will
 permit the Port. Captain to repair to Blinnin
 I am for that I never imposed the smallest
 constraint upon him. He is at perfect liberty
 to go where he pleases. But he, as well as every

Portuguese and whom I have ordered on the subject,
devising that you have any right to land duties
on the Brazil Ships, the time being long expired
during which you were permitted to enjoy this
privilege. The present is a fair opportunity to appeal
to the Courts in Europe. In the meantime I shall
decide by conduct by the existing treaties between our
Provinces the Bays of Ilheus & Cape Cruz. I have etc.

Nov 1. de Luz Ul: to D'Almeida CC. [in English]. Portugal

In answer to your letter of the 30th inst I have the
hon to reply that you have possibly thinking on
the matter is question. I look upon it as the greatest
outrage & insult you have committed is well to your
sovereigns as to myself is Person which I shall not
more relate to you.

That Capt Bartels is come into your port with
his men is contrary to your orders. Had he taken the
Port Ships before coming the same to anchor, and
brought up your men as Prisoners he would have done
what I commanded him: but he refused your orders
to land without doing the least harm and has
insulted by firing upon your fort "what sharp"
on their the two de SJs' orders, this is beyond
injunction of your aid with them whether he is

have passed to any of our other parts.

1492.

Your argument of doing us violence to the Port: is most ridiculous as I have got a letter, recd. at present I ordered by men to go on board, then our Govr of Comers do whom to acquaint me that he had sent a card on board de Portuguese ship & that of Capt. but his word that he was violated by some of your men which he begged him to send to me for assistance. Mr Stegerman ordered immediately two of his musketeer soldiers to go on board which were refused by your men & offered with a pistol to have their brains blown out if they attempted to board the ship.

Mr Stegerman will tell you that it has been for some time talked of that you intended to do so, as he wrote me that about a fortnight ago that he had recd. a letter from one of our Governors to windward that your Govr of Barbadoes spread this about and that you was to write to me first about it first. I must confess it however ~~confess that~~ declare that I laughed at your threatness (sic) thinking you too prudent as to attempt to violate the sacred rights of our

known with form (sic) Courts, but to my greatest surprise
I find you really did, so let me assure you Sir that you
are greatly mistaken in the knowledge of these practices, &
will be best to inquire ^{properly} first after them before you
commit any further mistakes.

I inquired whether she than it was again committed
by some of your Masters of Vessels who are trading in this
Coast and who are acting several times rather as
Private than as Traders, of which I have seen several
instances during my stay in this Country, & which
happened not long ago than about seven weeks,
to the Port Captain Joze Gomes Pereira who was
loaded of 100 rolls of Tobacco out of his ship, to
be delivered by one Captain Judson who was staying
in your woods.

Captain Pedro de Gomes Per^a who kept this house (sic)
on the 8th inst would to me as well as a very
gentle host in the Castle took some of the soldiers
of the Garrison of the Port of C. Apol. came on
aboard his ship, & took Christening to them
then in the sea of the said with relation to this
Port, telling them he was acquainted full well
with the way to the Mines, where his Crews
required him, & took to C.C. Thus Sir

how would you make me believe that all these things were done without your positive orders.

1792.

You would in your letter that of Port: Captin was under no restraint to do what he pleased. Pray Sir, how comes it when Captin Bartels asked him in your presence whether he wd go with him to the Indies to pay his duties or to debt him his Paper to obtain a pass, the other replied that he was under your Commands & that when Bartels asked the same of you, you denied it to him.

For Dinn our Port of Calla, who will have the honour to debt for this letter is only to ask you whether you desire to let the Captin come with his ship to our road, & to debt his papers or not. Besides I must declare to you that for the future I shall be upon my guard and det all the oppositions for wch please to consult by Justice shall be entirely answerable to you, wch I shall not suffer the least infringement committed on the Rights entrusted to me to maintain. In the meantime I shall be glad if you will direct your Commands by the sailing vessels betwixt your Predecessors

& the former Generals of Guiana (according to your
own expectations) which will give us the continuance
of that happy enjoyment of good friendship & harmony
which as some shall always be assuming (sic) pursuing or

Nov 1. Dahel CC. to de heer Guiana Altkosh Port. Ship

much of your long letter is quite plain to the
business in question I shall have the honor to reply to
it more at large in a day or two for D'Arin having
expressed a desire to return quickly to Guiana.

At present I shall only desire for your
of Comanda had no right to board the Port:
because she was at that time under British
Protection. For moreover, should she have
been permitted to pass by force of arms
had she not been in CC Road I should expect to
be equally hostile with the officers of which
I complain, because you could not have put
it in your written violating the treaties of
peace subsisting between CC Guiana French &

Nov 2. St de heer to Capt. F. J. de ^{Lucena} ~~Lucena~~ Port. Ship

[The English] whereas you have past our
Port St George without paying your duties & to
don't the Mo de St. Antony to the duties of our
Cant & our of Sovereigns of which you are fully

1792.

enquired (?) for we obliged to do a favor
to see how pass from me to continue for
voyage to de Brazil

I was only secured from fear to know
whether you intend to send to de Indies
with your papers in order to pay de duties &
or not

but for iniquity that all the false
assurances of Mr Dolzel were clear for of
de crime for we going to commit by
refusing to pay what has been agreed
contrary 's age by your Sovereigns & since
which if you wish comply with I will see
for provided orders to your deuses, inven
two 2 Francois Joseph de Amena / Caiza

Port slip

C.C.C. [i.e. Brazil] for have order
de course only secured from the port of
Caste of Olinda. I am sure that I was
conducted to C.C. by an officer of the King:
Caj who showed me clearly by the
treaties between the Dutch Republic and de Brazil
trade is free & disencumbered; & that we
Portuguese being under English protection cannot be
understood by any person.

No 2. Ande dozel CC to Joches de Vier 22:

According to my promise I will now consider
your points in your letter of 4 day.

For so do. Capt. Portals came into this
Road contrary to your orders which I cannot allow
to be a sufficient apology because for immediately
declare that you had commanded him to make
my men prisoners, provided he could have landed
at Port: previous to his coming to anchor at C.C.

You say that he entered at Port without doing
the least harm. Very true; because he was
prevented by my vigilance. I am not to be

cajoled by the flimsy excuse that he might have
been sent to some other Port; for you have ordered
that you command your officer, by force of arms,
to seize the Portuguese & make my men prisoners.

Nevertheless, Sir, you cannot send armed men under
my guns under any pretence without an infraction
of the peace, unless you had previously obtained
my permission.

However ridiculous it may appear to you
Sir I repeat that I did us violence to the
Portuguese. Your Comenda information is
false. Your armed soldiers sent on board

1892.

Port ships

by the Stepanan were refused by a single Tantu
belonging to the British African Company,
with some others perhaps, because four men
had no business on board. He did his duty
and prevented, for short time, a flagrant breach
of solemn treaties which had been repeatedly
ratified.

The loose conversation which you have
collected, at second or third hand in order
to criminate me I regard with the contempt
it deserves, & I am surprised that you
be ever shown estimate my conduct by the
idle talk among the Wundand Chiefs

[line taken
forward]

when ^(?) is the knowledge ^(?) of the treaties which
for so often mention it becomes you to furnish
me with authentic information, that I may lay
it before my Masters and be instructed by
them how to conduct myself. At present I
know of no treaties which concern the
present Question except those between the
Governors of Cape Coast & Elmina dated
11th July 1708 . 16 May 1713 and
28th January 1728 . By these, which are no
doubt recorded at Elmina, I have been &

shall be guided till otherwise instructed by my teachers
to whom I shall communicate the present
correspondence to be laid before the British Cabinet,
& I should be very happy to have it in your
likewise to transmit the ~~obsolete~~ obsolete
Treaties, to which I'm so often refer. for the
selection of the Lords of King Council & others.

I shall not attempt to defend the irregular
proceedings of some of our Captains; but I must
remark that the restrictions which you lay
upon the Portuguese Trade are the principal
occasion of such transactions. If the Trade
was perfectly free, as by Treaty it ought to be,
such abuses wd seldom happen. The affair
between Captains Pereira & Hudson has
been settled to their mutual satisfaction,
without your interference.

My orders to our Westward Chiefs are
dictated by the greatest moderation, whatever
you may think to the contrary. If Captain
Pedro Gomez chose to go to Elumic I
did not obstruct him. But I can assure
you that this our Captain heartily regrets
that he did not come to Cape Coast;

and the reason was that my instructions were not properly communicated to him, his eyes were now opened. He knows he may lawfully come to Cape Cross.

1792.

Post slip

With reference to the question which has been put to me by Captain Bartels, I have to observe that he was too sensible of the delicate position in which he stood to make such enquiry directly. He did propose it to me, but as he came in the shape of an Enquiry, I told him, as I ought, that it was improper. I shall be glad to know, Sir, what kind of an answer you would give to my officer, if I should be so impudent as to send him to Ilumina at the head of his Guard, armed, to put such an important question.

You have referred to his being who has likewise spoken of your right to lay duties on the Portuguese by ancient treaties. My sentiments are the same. I wish to see such treaties ratified by the Court of Lisbon & ordered by that of direction. Will this be done I shall pay no

regard to them. On de maritime I demand, in the
name of my King & Country, more complete satisfaction
for the Breach of the Peace, by your Orders; and
I expect that you will retract your measures and
be contented with such a share of the Brazil trade
as the Portuguese are pleased to give you: submitting
the present dispute to the Courts in Europe, & observing
the Practices to which I have referred you.

If you accept these proposals I shall with
pleasure renew the former friendships which
has subsisted between us, which I have been
always so very desirous to observe. Yours &c.

Here follow some pps on same subject from the
Protocollen. (9. 925.) :-

[No 110] Minute, Circular to Woodward steward.

Secret.

[Refers to this circular with found in 9. 144]

An assurance is which the interests & welfare of the
State is verily enough concerned here on the 29th of last
month. I do not wish to proceed imperiously of
the Council but to expect as if that as shortly as
possible the whole affair calmly.

On that day, being Monday, a ship coming

then passed a short distance, but at a far distance,
we clearly saw that it was a Portuguese. The

1992.

ship coming nearer we began to suspect & doubt if
he would come into the roads here & then saw
that it had an English flag at the Mast Top
Van de Wast.

I directly summoned de Capita Command
Bartels & ordered him to get ready a Commando
of six men besides various officers each provided
with ball & other direct per Council to apprehend
the ship & bring it to anchor here.

Being quickly got into readiness the Master
Bartels requested to carry out the Council, which was
ordered him with these papers orders to sail
direct here here on board the ship & bring it into
the roads here. After which he departed the 15th of
last month at which time the Port ship
was then just opposite the Tower of the General office
& this well in the harbor.

But actually still: Some orders we sent to our
surprise that the Bartels was steering near the shore
near to the ship & he continued his course so until
under the Castle of C.G. & while time the
Port, steering directly to the roads of that Castle,

had sufficient time to leave to render aid as this was done.

Les Bontels having returned himself under the flag of the Castle and the flag of the sea of the cause, he was greeted with a ball when he struck his flag presented to the Castle. Coming to the Point he was asked by Your Detachment what he came to do under the Castle with armed men. He replied he had orders from us to bring the Port ship back to the roads of Elmina which was absolutely refused him de Jour saying that such had been done by his orders he would not surrender the same when he considered he had as much right to the Port: as we, & would not so at any opportunity of a Port ship coming here landward.

It must now appear & manifest the conduct of Les Bontels in this report. 1stly by acting under the orders of going under the flag of the King: 2ndly which he took a ball ^{actually} to the surprise of the British at hitting the flag of the British he returned. 3rdly remaining in the Castle for about 6:30 till invited to sup & relating all sorts of stories he said return to him while his Commandos had to wait outside the gate of the Castle & the King did not allow any of them to come in.

De Bontels arrived ^{here} at 2:30 am bringing a letter from de Jour.

1792.

We have with sharply considered in B. on his conduct, considering that the matter cannot be remedied there we have considered it our duty in the quickest manner possible to inform our respected Sovereign of the occurrence, as has actually been done & chiefly to detain the great damage we shall suffer if the English we allowed to oppress and wrong us of the Portuguese in such an unbecoming manner to which they have not the least right: let both sides holden is bound - by the Convention concluded between the Court of Portugal with the States General to pay at the Chief Courts for the Trade van huumen ladinge.

An opportunity having offered by an English ship that sails away from here direct to London & departed last night: we have dispatched a letter with the correspondence ^{concerning} between your Majesty & us & in ~~the~~ ^{the} inclosure the inclosure. I do not doubt that the dispatches will be quickly safely & quickly with little trouble of this letter

But that was having sufficient alone, as a considerable time must elapse before we obtain a reply we therefore desire left to yourself as well as the advice how to deal with the Port^{inguese} in future

in order to keep them to us.

It is desired always keep a good watch & look out for
a Pat Ship coming from Windward Sea on board
by cause 6 good men under command of a Capt &
Dejean with a "land flag" to be flown on the mast
to bring the ship down to the Castle line.

We need not put value on the enormous damage
which the State will suffer if we have to obtain
de Port: whatever we must seek so far as it is possible
for us, to keep again this. It is desired to instruct
It to serve us with full sincere & circumstantial advice
how to deal with this important matter in future.

Creoleux are well sent a general invitation to the
Windward Coast is now here ^{regal Port} (where a Port
first case is right to find a ^[which does, he n.c.] Comandante Chelle, as we
know here that there is one already on the Windward Coast

...

Wish of BJ to Capt Comandant & Dejean, due to his disobedience
of orders & misconduct as regards what a Pat ship
will want our attention, daily reports are in future will be made
made by the Comandant van Schelle: let be [Dejean] can otherwise
perform his military duties till further news

146.

[no 12.] Returns for D. Lefter & O.A. Finin
 in representing the matter of the Portuguese
 delay^{ed} to ^{the} Gov. Dolzel of Cabo Cos.
 [in d. us sign] 1792.

1. To proceed by cause with. with D. Lefter Dolzel.
2. Report and receive from him
3. His being accorded the deputies shall ask the Govr, in suitable terms, on what grounds his Sentences are based founded ~~upon~~ ^{on} ~~an~~ ^{an} ~~claim~~ ^{claim} or right to the Brazilian vessels which were navigating here on the coast as occurred on the 29 October, but by his orders on the windward coast a watch or guard was placed on the Port: ship Commanded by Capt. F. de Lencina, & the ship, with a D. Lefter flag at the top was brought past the Chief Castle & into the roads of C.C. And if to this should be replied that in the year 1708 a Convention was concluded here on the coast between the Governor Genl Juny & Don Dolly Thomas in the 4th article of which is stated that when the D. Lefter Nation fish with a Port vessel under protection, with the least molestation & hindrance might be taken here on our side do anything, that

also not van ase kant a Port (ship) was first taken
under protection, especially also her de l'arch side
willing should be guaranteed: dat jaar is de jaar
1713 dat some Convention had been renewed,
a afterwards again: 1728 All this being some "op
opportunitie" of de basis of de Ven W.C.,

4. The deputies will well explain that is the
of the article ⁱⁿ ^{conventie} is made dat de Ven
W.C. should ^{by} ^{instroom} ^{of} ^{the} ^{Portuguese}
which the Portuguese are bound to pay for at the
Chief Castle. Dat overminder de op de
directors in their orders, decisions letters & Resolutions
to the opphofdam here at de time have never given
any approval to dat Article, but on the contrary
aangefchreven, to order houden de recht of de
Portuguese dat hien so heilig & willing getrouwe,
So dat de Portuguese come here to de Chief
Castle & al themselves be tolled na behooven.

5. That jaar is de jaar 1774. at de time
of de faam for Gavel Wortman, again orders
had come in by Resol: of de H. H. H. H., by
which was aangefchreven to authorise de Port:
Molitor to their Comand only so dat they al themselves
be tolled at de Chief Castle, without surrendering

anything of that right which the Co's has of the Portuguese

6. That was again, by resolution of the H. H. M. M. and correspondence under date 2nd & 14th February of this year wherein the desolution of the W.T.C. H. H. M. M. has the same right of the Portuguese Jelyk by the Charter of the former W.T.C. plants had, & thus with respect to the following vertalling of the Portuguese here at the Chief Coste nothing must be understood have to be foregeen.

7. All this being represented to the Keys is the Govr in the best possible manner & His reply to it being, whether that H. H. M. M. should desolve sustenance of all the H. H. M. M. manentlyk ~~aan van~~ per missive towards sending, gave instruction thereof: & of the Govr also with shewed persist in his sustenance and respect to the Port: then to hand over to the Govr the letters and enclosed Papers.

8. In the Govr speaks about the Capt. Comd the Keys will tell him that the Bank which contains is the orders of S. G. & so in order quo blyft ter 2^{de} van. Frankwording.

9. After which the Keys shall proceed further

as quickly as possible would they will be equal
of color they have done.

Dec 3 de Vries to Doherty enclosing the copy of the letter of Doherty who will find
Dec 3. de Vries to Doherty CC as I find from happened
on 29 Oct

do not allow for quinine. It still continues to
act with violence for we please accept this protest which
I wrote in another language which I find future
always shall make use of if there is occasion to write
to you.

[No 122] [copy]

Notes

We have seen in the N O S C of Africa in the name
on behalf of their Honors & SG of the U N interspersed the
Ed: King Louis Councils of the Colonies in America.

Interim

Y King Ed here which which Doherty East of the B in
on the Coast

How very much by us all year was revealed to in the
maintenance of the good harmony & friendship in order
to have stand hand for a lot sides ... - sets out
defects of the Port ship by various that to CCC...
which considerable damage has been caused to the U.N.

& which manner of acting we cannot take staying with order
the rights & privileges which the U.N. have been

op de Proprietari Anticipatione live on the Coast but
also actually staying against the close alliance
which subsists between the Court of England
and the H.H.M.M.

Port Ships

For we meantime, is name of H.H.M.M. S.G.
of the 16th & 17th King for Concessions near the
Colonies in America is the most interesting manner
proposed to the against all such objection
twister a new derivation, as also costs & damages,
on Courts which have already secured a
shall now to result direct

Dated 3 Decr 1799.
& Dün.

Van Puff,
Sgd & de Vuer, / de Puffenb.,

Dec 3. ^{over} Dolzel CC Van de Vuer Sd:

Nov 131 Dec 3. Dolzel is de heer Adriaen van de
his 2 hrs & Postage at Courts of the Court
to him. As he does not understand Dutch, he will
get it translated after you, & sentiments
as to de conclusion of the.

In answer to the Protest of the Sir Gen & Council
of St. J. de Ilheus da 3^a Island the Gov of C.C.
has the honour by the hands of his Deputies Messrs White
& Parauzy to deliver this docteur.

That the said Nation has a right to enjoy a free
trade, not only with the Nations of Africa, but with the
subjects of all Nations who remain within, & also are not
within the boundaries of these Foreign States who hold
Letters in this Country.

That the Sir Gen & the Officers in the Service of
the said Gen have assumed a certain authority over the
Brazil Commerce, to the prejudice of the said Trade, in
violation of solemn treaties made & repeatedly renewed,
which allow a free participation of the Tobacco Trade to
both Nations.

That it appears that this authority is
founded upon a pretended Treaty between the Courts
of Lisbon & the Hague which gives the Dutch
a right to levy a contribution or Recognition on
all Ships coming from Brazil; & they pretend that
the said Ships are not allowed at liberty to make
Trade till the Recognition be paid.

That of such such a Treaty ^{exist} did ~~exist~~, it

1792.

does not seem to have been in force in that
 it has been in force since the beginning of the
 present Century; for it is almost to suppose that
 the King's prerogatives were have relinquished,
 by Treaty, a part of the Emoluments belonging
 to the great W. I. C., when by purring their rights,
 they would have continued to enjoy the whole.
 But this Treaty has been called in question by the
 former Parls of C. C. : it is now called in
 question by the unassisted, & it is called
 a question by the Portuguese themselves, as
 appears by the annexed papers; for the King
 has been furnished by other proof of the existence
 of such Treaty than arguments conveyed by his
 own letters or the words of his Counsellors, by
 which it is evident that he is well possessed of any
 authentic Document by which his assertions can
 be confirmed.

Holding these sentiments & convinced of
 these facts, the unassisted, in obedience to the
 orders of his Superiors, who have enjoined him
 to extend the Brazil Trade, thought it his
 duty to promulgate the existing Treaty
 to which the Brazilians to put themselves

under British protection. This he did, not by violence
as is falsely alleged by the Sir Gen. but by a peaceable
warward officer who conducted the Ship in question
to Cape Coast, where, no sooner was she anchored
than a flagrant breach of the peace was committed
by the advanced crews of the Sir Gen. who dispatched
two armed parties & commanded his officer to
seize the Ship & make prisoners of such of the
British Crew's Inwards as should be found on board.

It cannot be admitted as a palliation of this
outrage that the Sir Gen. in his letter of 1st Jan last,
disavows that he gave orders in his officer to board
the Ship in C.C. road, because he confesses in the
same letter, that he did command him to board
the Ship & make prisoners of the British Crew
the and in C.C. Road.

For these hostile acts & proceedings, the undersigned
has already, & because of his King & Country, demanded satisfaction,
& he now repeats his demand & submits his Cause
to his Country & to the world, charging the Sir Gen.
as the unprovoked Aggressor, & protesting, in
the most solemn & public manner against
all the pernicious consequences which may
arise from the violence & threats which

1792.

already have been a way hereafter be made use of,
on what ever pretext, to the prejudice of the
said Nation or to the detriment of such Port: vessels
as was hereafter went to this Coast.

Thus done & witnessed at C.C.C. this
17th day of Decr 1792
Micha
(sgd) ~~Wm~~ Dodgel.

[No 133] It is to be noted that Francisco Joze de
Lucena, Supercargo of the Dutch called
Nossa Senhora de Gloria Santa Anna, what reason
I had in not going to the Coast of Elumia, to pay
what is called Custom or Contribution to the
Dutch African Coy. I answer the first article
was that I carried on board an Officer of the
English Coy who showed me the Treaty of
the said Nation and the Dutch is what it is
clearly shown that the Port Nation has
no objection to be tributary to the Dutch, for
if there had been any Treaty between
Port: & the Dutch, it has already been used
many years ago: this was intimated to me
by the said English officer who told me that
Dutch, or in account, to go to the said Coast of

St George.

The second motive is that we Portuguese have experienced various insults & incivilities from the General of the said Castle: for it appears to me that the Port. Captains are treated like his slaves; whereas he ought to treat them with all humanity, for without any reason they carry whine and to submit their arms against a Royal Order of the Sovereign of Portugal; for all the Captains resign & stand out to go to said Castle, under various penalties if not they do so; & even thus, voluntarily, they go to do, what certainly they will no longer do, as well because they will not, as because they will not experience what many have experienced from him who governs. This is what passes in truth.

C. C. C. 2^{da} Jour 1792

(Emprego)

(ajud) Francisco Jose de Lucena.

C. the Hamilton's

(ajud) Archd Dalzel

Thomas Biddall

Secy.

Dec 15

1792. [no 135] Dec 15 Arc: In pl. to Captains of
 whole ships sitting at foot of Port ship
 on 29 Oct. a party out that "we have no
 for that above Armi as the English have
 taken possession of C. Apol. reporting that
 that if at C. Tahiti or higher up a look down
 the right a Port ship, it was to send
 1 or 2 men on board it with a flag to be
 hoisted at the mast along it to the castle
 (to distinguish the vessel engaged & see that the men
 coming down come a board the ship's again at
 last opp'ts.

Corresp with Outlets [Jul - Dec] contd.

Maurei (J & V Steyversen) quib

Commanche (Lough J & Steyve).

Oct 5 after to the "Kookoroese" of Grande Terre,
 and in connection with a palook -

Apamu

(J. Scott Jr.)

iii

Accora

(D. K. Prochaska)

Supplies of shells in Injano.

Accora

[Cotton & Kieftink].

July 6 Dr. In Accora (d.) reports a settlement of the
problem of Apamu with the result to the fact
that £ 28 Apamu.

June 5 Dr. In Accora (d.) - [Copy, forwarded
by Dr. ad 13/8] - The Act of the newly
appointed King Tekki [Tekki?] I have
seen also the stick & have had a knob
made on the same & a lot with gold nose and
& a little Paan & 1 Kulan a 6 sleep, according
to custom I have had him take it out of
Allegance to ~~give~~ the H.H.M. & have presented
him 10 Ring much. The expenses in thanks to £.
for the same.

The presents to the Messiah King I
have arranged with 6 free negroes & 6 hands
slaves I have given them for subsistence

1792.

2 oz 8 eng liquid, as Mr Roberts has done
 the paper remains here as ~~the~~ because
 the subjects think it would not be good
 to send it with them. Let to keep it till
 the King sends a message for it to be
 sent to him. Also the large Valer remains
 here till the King has it fetched. ...

Yang [unclear]

Papo

- Oct 4 In hon ^{A.} Papo (Coppelung) speaks about of
 his Aunt Muller rather (a another collection
 is a case of his death his word would be a proof of the ropes
 Oct 23 At La Papo (C.) 2. app. to class, sends him
 Aunt Betty, who will have him this

Cerata with distribution of Brazilian tobacco
 and hats (including skins)

July 16. 80 Nells : Oct 8. 13 Nells : Oct 29. 136 Nells.

Protokoll 1992. [P. 925].

no 84. June 6 Memo from School to OJ & Council judging the actions
i.e. Barro Quares & Socc stud dispute

of his handy man of Jorge Joriko. [HE says that the Parker himself
is CC. to find out of the meeting for 6 years by the Chair of CC: find that Parker might
well be led that J.J. was sent to examine a bit more about the Socc study
thereafter that of Parker tried to stop it by using some bluff of Pledge & etc.]
no 89. Carlson & Socc: [see changes assumption] with plan
Luz & Erik
Kenty &
plan in house

no 90 Carlson mit Olava & O A Brum [plan in house]

da 3 June 1992. marked by Karen King

Kaekorn: led by Quame Mblomba: Et Vaandig Belgie

Mini Col 1992 [P. 14].

Mar 26 Minute re sending leftick Brum with
to CC and Protest re Pub ship. re re re.

Dec 5. ~~at 4:30~~ at 4:30 ~~at 4:30~~ at 4:30 ~~at 4:30~~ at 4:30 ~~at 4:30~~ at 4:30 ~~at 4:30~~ at 4:30
Recd a Commando of Qualifying w/ to sent to Acorda
to keep watch for stolen Pub ship's any one. As no connection
d Acorda. involved to send then 15 last came with
and 17 Caroline ringing

[P. 243.]

1792. No of Passports granted to Port Stappers on ships
 coming from the Bolivia, June the year 1792
 = 9

Acra June 1 We say ... in further of trade ^{and the utility of the country} have found
 it very to apply a complete Wakeloor
 to some measure that service of Port Stappers
Acra though we have ascertained that super
Coban Teffoe is Wakeloor, is more than
 1000000 is not capacity.

Bula the Augt 6 Councils granted to keep Coban
Warra Pumpin a Wakeloor of the
 Port Botany, at Botzy.

[P 223] Copy of Specimen del 24 July 1792 ^{at the 90 degree Boree} and subjects
 of from Jujano del by were heretofore del shells
 to the Council of Boree, a will after permanence obtained
 for 90 Council was deler such quantities of shells to English
 Boree as shall be specified heads of there grade
Amour at Penni a to there grade a of
Wakeloor a Company Monroe.

1793.

Journal [Jan - June]. [P. 176 with sig. 6:
[of] factors at Ven[ice]. Correspondence with

March 4. 69. In train with Venetian High Ambassador, 1/4 of ^{out party} ~~ambassadors~~ de Ven[ice] proceeded by sea to Canova
with stop & arrival at Ven[ice] to CC.
Solidly.
[Retained by Lamont or Galt].

January 1 (Paris). New Year celebrations. Dinner to all
Kings (except Prussia).

March 8 (Paris) ^(his) Birthday celebrations of Prince of Orange. Visit
by English Fair at a Gentle in canal [Retained
or Galt].

Toll by canal next day].

April 29 (Venice) note to Curia in Bernagko.

[Shipping, financial, military].
Working of apparent interest

Correspondence with Deflate [Jan - June]

Azzim [Collo van der Gyp]. mil

Hollandia [subf. H. Bona]. mil Part
the same ~~subf.~~ 2 soldiers visit the Hollandia and a
board a Port ship who built it to Ven[ice]. ships

Accoda [subf. J. H. Henke].
12/1 of infers means dock cannot return to
solo Accoda (purpose of loading Port ships, as the sea is low there is
no means of resistance at Accoda. He (Henke) must be by &
get command for the widowed West.

Bouty [J. St. Sodee]

1999.

Jan 6. Dr. Lou Bouty (S) reports that the Commission
refuse to go out to Pat Ship's on 10th day
as with claims of the whites & will not risk of
danger of being shot (in walking) [and is to go Jan 10]
he states his purpose to supply timber for [unpaid
for the purpose.]

Port
shipsNota

February 26. Dr. Lou Bouty (S) The head of the
tribe Pompadour Caban Senteo,
named Koekoebel has applied to me to request
if he is grant him 4 bag wood: per month
as Senteo need money, but he will believe so
that no complaints arise.

March 2 to Bouty (S) - app^o doc ^{for 1st inst} he [Koekoebel] with enough to cover
how frank to the state of the country of the area
of the to give help & assistance to the tribe and
what he the delays

March 26 Dr. Lou Bouty (S). last Sunday, in
presence of the Shunta King the
pair land grantee of Bouty he has had Caban
Koekoebel swear to each of Silvanus Utroungis
and he has give him a copy of the map of the land: per month

Secretary (JMS von Borschov).

und

Secundo (Peak Plange).

March 31. de hon Socc (P) Inclosure (follows under
just read line de Lorraine. (Almon?)

[Orig. Encl.] "De Si / I do myself de pleasure to
acquaint you with de news just recd from England. France
the French account was 3rd May 93 against England
Spain Holland & Sardinia, with fighting about
de Sicilies de Russians & Austrians they have
detained & taken 200 sail of English ships
at sea, have deafe re. The King of France
was beheaded 21st January 1793

The ship that brings this news sailed 17th
February from England for G.Y.
Pk Plange Exp. "

June 19 de hon Socc (P) I do so this news H

[Orig of 15/6] de yday raised in the
Ais & Kerpenlin line & informed them of de war
between de State England against de French made
de Prussia swear manhood is defend de Crown
& both & Crown not to allow any landing of the

1793.

every to be undertaken, to all of which days, events,
 & occurrences of the Qrs all most strongly were
 the gave them light why all asked in power if
 they must help to defend Fort & Crown
 ... Some of his soldiers (themselves) had to load a gun,
 & some were gunners

Lactia
Chama (Jotto Arnaldo Duin).

Johie &
Chama

April 14 In house D. speaking (sic) between Johie
 & Chama of Chama when Johie came
 in with another letter to make certain for the
 deed Johie never named Maysangh, who
 first of whose family was under Chama, also sent to Johie
 a copy to wit of 15/6 with very action, also sent to Johie
 a copy of a letter from the Sultan of Iskand (the Sultan of Makassar) to
 Johie.

Coruscans on the 15/6 the first captain of the was
 a part of the which had been sent to Johie, the
 asked for Johie (the letter) which Johie had sent to Johie
Cabo [Van Meeld Dajel] as promised to help
 before that

Port ship

Jan 8 to the J de Veer El to Jan's C Dajel CCC
 (lay) morning early a Port vessel
 coming from under way & being informed of its
 coming we sent a Coruscans of a large &

1893.

to pay the tenth line et de Casco etc as the
intention of our Superior was strongly claim
not nothing else but ^{would} be referred

See the case of E. which you have noticed
it might of the (two D) of de Patungue
not only who is deprived them of his land
employed violence in an unlawful manner. ...

Jan 8. Thomas Biddell Biddell C.C. Webster
has promised above to pay balance thereon

by answer will wait upon him shortly [but answer is O.R.]

*

June 2. Sam Ellis CCC to J De Voe II: Your brother
long engaged with Captain Webster of 143rd Regt
Cutter de Fleur just arrived from England, desires
me to provide you de ~~de~~ needed information
concerning the war which our two nations are engaged
in with France.

Enclosed H Webster "de Fleur" letter of C Coast, to 182
de Jan 18 18 of C Coast. On purpose of directing him to
the shore de les Comtes of de Odumley I am to apprise
you that War was declared on the 2nd July 1793.

By the National Convention of France, against Et Prist:
a Holland who request that you will be pleased to send
a letter mentioning reasons for our joining by the 13th of July
information of the above intended events, to 143rd Regt's subject

[9326 Rotterdam].

[no 20]

1793.

Feb 24. Archd Dalzel & J Garden CCC toLectures de Veer II: The appearance

of hostilities being about to be commenced
between de French & de States General on
act of an attempt made by de former Nation
to dep de Seledat & His Brit: Maj: having ordered
a Fleet to be equipped to oppose His
violations conformable to the Treaty's
subsisting between His sd Majesty & the Emperor;
& as there is a probability that de Fats &
Instruments belonging to de said respective
powers in His Country may be exposed to
hostile depredations from de French, we
take His opty to beg for all communicate
your Ideas concerning de most effectual
method of cooperation for de safety of
our respective Nations. Commodore Dool also
commands His Majesty's Squadron on de Coast of Africa
has signified his readiness to give his
advice & assistance & we ∴ think His

[no 21]

opty will rest to be by G. L.
to the
Feb 28 de Veer II Archd Dalzel & Garden CCC

"Gold Coast Records" (J.J.Crooks)

(p.89)

Cape Coast Castle.

At a Conference held this day 4th March 1793.

Present./ Edmund Dod^{sr}, Commander of H.M.Ship "Charon"/
Jacobus de Veer, Esq. General of Elmina etc etc etc.
Archibald Dalzel Esq. Governor-in-Chief, etc etc etc
Solomon Ferris Esq. Commander of H.M. Ship "Scorpion"
O.A.Duim Esq. Member of the Dutch Council.
John Gordon Esq. Vice President of the Council etc.

After a Conversation on the present alarming Situation of affairs in Europe, which may ultimately effect the Settlements of the Dutch & British in this Country - It was / Resolved Unanimously, to watch with a jealous Eye all French Vessels in this Country and to communicate with each other every Intelligence for the mutual Information of the respective Governements in this Country; and mutually to afford each other every possible assistance to defeat any hostile designs that may be meditated by the French, or repel any Attacks which may be made against the Forts & Settlements, or against the Shipping of the two respective Nations. / It was further/ Resolved, That all necessary Caution should be observed to prevent the Natives of this Country from the knowledge of European Affairs. The Commodore acquiesces in the propriety of these measures, and offers every advice & assistance in his power, while he remains on the Coast, & Promises to communicate any alarming News that may come to his knowledge either officially or otherwise. The General as well as the Governor undertake to put the respective Forts in the best posture of defence & mutually engage to co-operate to the best of their power for the Safety of the Forts & Settlements belonging to the respective Nations, in the present alarming situation of Affairs; and finally they hereby renew & engage to maintain the ancient Alliance which has subsisted & been repeatedly renewed between the two Nations.

(Signed by the above)

Articles done. Will with pleasure accept to offer
mode or for dot papers will wait upon them
on Monday evening

[No 22]

March 1 Common bond of "Charter" CCC. offers
to Ven. his large taking him to CCC.

offer papers referred to de Ven.

[No 23]

March 4 Conference at CC. Vide Minutes of
Meeting in Quarterly "Records" ^{at CC} of Quarterly
p. 89. "Records relating to the Edict (not settled)" p. 89.
(insert)

[No 51]

April 13. Archd. Dolzel CCC to J de Ven. ll.

W. J. H. J.
Dolzel

I purpose going down to Anura in a
day or two, & among other objects I intend to
represent the unpropriety of the Dames holding the
lands of Thennu, Po Taha, Poney, Colaty
possessed by the Dutch. If you are inclined to
reproach them I shall be glad for your favour
me with a public letter conveying your
Sentiments & I promise for my support. But
if you consider ~~them~~ think not they are objects
too insignificant to reclaim, I shall ^{never} insist
they be reinstated in order to gain a barrier
against the ^{encroachments} encroachments of the Dames. I shall be
glad not for me give the restitution the

[Dolzel]
Dammik
persons

1793.

necessary orders on this subject. . . .
when I have interesting Despatches I shall
no time in communicating them to you. . . .

Danish
patrons

April 14 J de Sur El: to Archa Dolzel CCC.

[in English]. In answer to your letter of
I have taken to reply that I think our nation
has a full & undoubted right on the portions of
Poni, Tessi, & Timuna, which we lost in the
last war, & have been taken unjustly from
us by the Danish. We always thought the
British would have returned them to us, after
the Capitulation. As this notwithstanding has been done, I
do except in the name of their Majesty's most
Serene Highness & Masters your offer of interference, &
would protest in their name to any other
measures the Danish wd take with them.

April 16 Archa Dolzel CCC to J de Sur El

I was duly honoured with your public
letter & I shall take some pains to accomplish
your wishes respecting the three parts. The Danes
cannot hold these parts without injustice to the
Dutch & a reflection on the good faith of
the English. I have not yet made a well
fully acquainted with the business; but

I intend to make enquiry how of Mr Peadar Heave,
who was du in de Coast. I understand de
de English officer abandoned them before de Dutch
had time to reformen them. At any rate de Dutch
had no business with them unless they had procured
a formal renunciation line de Dutch, & therefore it
shall be my endeavor to repair de mistake.

Now, my dear General, I am sorry to give
you trouble: but I think if I am to write
another letter or Memorial to de Gna & Council
here, as a foundation to begin upon without
taking any notice of this or my former letter,
which were intended only as private hints for
yourself, we should go on more resolutely. Suppose
it were to run in de following manner.

"The Memorial of the 29th 1713 to de Gna
& Council 1713"

"Sheweth that in consequence of de last treaty of peace
" between deis His Highness it was among a
" Articles stipulated that his sd Highness should restore
" all de Forts & Settlements in Africa which
" had been taken in de war. That de Memorialists
" cannot doubt that his sd Highness gave de
" necessary orders for this purpose: but by some

1893.

- mistake it so happened that Poney, Texas
- & Leanna, never were restored, her, to the
- attainment of the Memorialists, have been
- taken ~~hold~~ ^{pos} & held prisoner of by the
- troops of his Danish Majesty in violation of
- the just rights of their the law & the laws
- of Nations
- whereas the Memorialists note the public
- appeal for fair interference & mediation
- with the Danes for they are associate &
- within the sd laws to their right wrongs,
- done at Steno & so.

Pardon me, as near as I can for pressing
 to dictate to you, the above is but a
 rough sketch which you will improve upon &
 which you may write in your own language
 or in French & send it down to Acra
 as soon as you conveniently can. I met off
 this morning at sunrise & am now writing
 by candle-light. Therefore I pray you are
 excuse haste as I have several matters

Daniel
Potters

to arrange Memorialists (in brief)
 [no 53] April 11 ^{of the} Memorialists to honor the
 of the Potters of the Hollers.

[No 63]. May 4 Thomas Maddell i/c CCC to
Joe Deer Esq. - Inches

1493. copy of letter sent by Gars Dalziel & Gordon
to the Danish King at Helsing, regarding the
Danish potions 3 settlements Pory, Jessie & Lemna - and
I am directed to say that when answer recd
it will be communicated to you.

March at
Amoucoe - Also recd copy of a summons
sent to the King's Counsel at Amoucoe to
submit his Statement: thereof he is advised
to make resistance & an entreaty to claim
(if way) such assistance from you as
you may be enabled to afford in order
to reduce the settlement, which I have no doubt
doubt will be granted.

Copy to above :-

Copy to the Counsel of the King's Settlement at Amoucoe
London 27th April 1493.

Sir / It having been represented to us that
on the 19th inst you fired a shot at an English
Boat belonging to the ship Alice of Apsch,
we think it incumbent upon us to present such
a hostile proceeding & as the King's Council did
on the 31st day of Janry last declare war against

It will be highly unusual for to surrender the Continental
man for Command to the British Arms to avoid the
offense of Blood which may be the consequence of your
Resistance. If you comply with our Demand &
deliver up the Fort with all the Cannon Arms Ammunition
Ammunition Stores for all be treated with humanity
& yourself as well as Officers when suffered to
depart with all their Baggage & effects. But if you
should be resolved to defend the Settlement &
excite the Indians to commit depredations on
the British Shipping you will be answerable for the
consequences We expect that you will send an
Answer to Hudsons Bay Fort, the Command of
which was formerly in your We are &c
(sqd) A Doyal Gun of CCC. / 1/2 Inch Bore of Brass, Fort.

Copy.

James Fort Beera 29th April 1793.

- Hammer Type.

Sir / In consequence of a Memorial dat 17th Inst signed by the BG of America presented to us, we have the honor to inform that his Daniel Mayly's favor did, at the close of the late war between Britain & Holland, instead of content of the
the law, take, & have since held possession of the

Daniel
Peters

1874

1493.

Settlements of Primi, lessie & Luanna which of
 right belongs to & ought to be returned
 by the H. M. the S. G. especially to the
 5th Art of the last Treaty of Peace between
 Brit: & Holl.

We ∴ think it incumbent upon us
 to require, & we hereby do require, in the name
 of His Brit: Majesty: that the said three
 Settlements may be forthwith recovered & restored
 to their H. M. by right James Omer, is such
 that the last Treaty of Peace between
 Brit: & Holl: may be fulfilled, the
 laws of Nations observed & the Treaty
 referred of their so Perpetrators which the
 Dames cannot legally hold without a formal
 Surrender by their H^o M^o nor without
 acknowledging the good Faith of the Brit:
 Nation to be called in Question, a
 Circumstance which we recommend to your serious Consider.
 We have & (sqd) A Dohel / J Gordon.

Fals *

May 10 Dohel is de User returned the Bears last
 night w^o any more will

* Long 5 as due to Richard (English)
 "also demand of Samaras (sic Thomas?) give by the State of
 the French Settlement at Madagascar & other one at any time fully included
 to give American authorities it is required

Surrender

[No 68] May 11 Replied Solgel CCC to Letter de Vers 22:

Honourable I have the honor to send you
Copies of my Correspondence with the Danish Queen & the
French Comander. I shall be glad to be favoured Directly
with your advice on the present posture of affairs, particular
As we are at peace with the Danes, I am unwilling
to proceed to extremities with them; but I shall
thoroughly represent to the Lords British Ministers
the many inconveniencies which have of late years
been made & attempted in this Country by the
Subjects of both Nations on the Dutch & English
Territories: & I trust no doubt but they will be
obliged to deliver up the Settlements which they
have usurped, & that their Ambition will be
curbed in future.

With respect to the Blockhouse at Anvers, it is certain that the Powers sufficient to French King is not a Settlement this Country to the of Anvers
Treaties with the Republic. The present is a
good Opportunity to disengage them. To do
this I think it is not necessary to make a present
attack. It will be sufficient to cut off their
Supplies by drawing away the American
Vessels from the neighbourhood. It is my intention

been Danish subjects. The labootee people found that
spots of ground where Pheny is lying were convenient
for a fishing place as their own, which occasioned
some families to go & build a house there, and
since that time they have been under the
protection of his Danish Majesty, until the
Dutch, in the year 1754 in a ^{cunning} manner
took the first named place from us, & have
had it until the Fort Crossowar at Acora was
taken by the British forces; when this Town, along
with Uema & Tommy saw that the Dutch
Nation could not support them any longer, they
immediately flew to us for assistance &
protection, which former Government ^{coll}
Kinge granted. You will also be informed by
this, that we have not taken these three
three before Towns by force (as the King
of Elmina pleases to amuse) but they have
given themselves over, & will their free will,
and had they not been protected by us, I am
assured they wd not one Inhabitant of these
Towns been left, they would have been all sold
& sold by the Indians. And what is more just,
when we have been at the expense in protecting them, &c

1793.

since that time, as that we should have legal
right to claim these Towns.

The Gov. of Denmark has for about two
years ago, written on this subject to the late
King Born, but he has directed him to
Europe to have it settled there between the
two Courts; which I suppose he must must
not have done, otherwise it, without doubt,
would have been settled long ago

My chief design is to live in good
friendship & harmony with all the European
Gentlemen on this Coast, and ^{which} I hope
have preserved to this date. My opinion
about this affair is, that for & I
write to Europe about the Business and
then settle it there as it is against my
Interest to sell up any of His businesses
on this Coast without proper order from His
Majesty. I have rec. 6/21 A Hammer. HAMMER.

May 3. ~~A Hammer~~ James Fort Acra
A Hammer Esq 320 May 1793.

Sir / In reply to your Gov of this days date,
with which we have been honor'd, we beg leave to
declare that, if your pretensions to the three

Danish
Letter

Settlements in question be such as far have not been,
it is accordingly not your processes said things
shd have ^{reported} referred them in a manner which throws
a reflection on the good faith of the British Nation.

It is well known that the three Settlements were
in favour of the British many years before the late
war & we have never heard that their title had
been disputed till this day. It is not less
notorious that Governor & its dependencies,
which we consider the said Settlements to be,
submitted to the British arms during the
late war & since, of course, to have been treated
along with Great Britain. The things however are
by force & stratagem with promise of the sd territories
& procured the compliance of the sd Article of the
late Treaty between Britain, Prussia & Holland which
we are now called upon to fulfil.

Was Sir whatever might have been the
disputes between the British & the Danes concerning
these Territories it is evident that we have possessed
ourselves of a British conquest, without the concurrence
of asking the concurrence of the British Nation, or
signifying his claims with Force & CoL of CCC.
For these reasons we cannot admit the

190.

1793.

Treaty of the Danish Majesty on Senig, Seniga,
& Pomnie Pomni until his Majesty's title
is at some be guaranteed by the Courts of
London & de Slove.

Let equally solicitors with yourself
to preserve peace & harmony we shall continue
ourselves to be present with an appeal concerning
this question to the British Ministry, we have &c.

(Sgd) A. Dalzel / J. Sadler.

See copy / J. S. Nicholls / by Sy.

French
at Strookhol.

May 11 Dalzel CCC to de Des El ... I was

transmit to you the provided copies with
de French France Comandants' original which I
did not copy because there are some words in it
which I cannot make out. Please return it when
convenient. The French Des El reports that
the French were busy all night while he was
there delivering gunpowder & brandy to the
Polish. I apprehend their stocks must be
soon exhausted rather the victor's find there
is nothing more to give, but Maingin will
be obliged to abandon the Fortement.
Perhaps a summons from you will hasten

the business. / I look very anxiously for news from
Europe when I see any I shall immediately communicate
them.

[note 13 is in copy - not Dec 20 (ed 55)]

[in reply]

19. May

De leur l^r: to Dolzel etc, Octobres 3 (sic)

of his l^r of 11^e inst I have rec^d de Daniel
Garrig: of fax & de Daniel Garrig, finding it just
to leave in part to the decision of our Ministers
in Europe. Knowing full well that all the advances (sic)
de Dames are nothing but privileges, by de correspondance
past but being return of his Gen Thiers &
Gen Thiers. I shall not fail by the first opportunity
to write to my Sovereign about this affair.

With respect to de Blackhorse & Américain
as well as de Mainguin, which latter I return^{*} for
knowing I must really censure to fax that we
ought to be careful: at best I think for my
own part, not to have any trouble with de
faulx people: besides de Rend portion there
is so trifling as not to be worth to quarrel
with de notices about. Some of our ports
is not free for any strange nation
unless we see the benefit by it, so that
I doubt the Americans will not venture to
lay long store.

* see copy
found. not
49 in
the folder]

French

192.

Correspondence with the States (required.)

1793.

Memorandum [J. de van Stuyvesant] and

Complaint [Partie J. de Ebele].

Staten
General
Faute

March 7. de la Cour (E). The late Princed
Pay has long since his sector
has told me that in the morning of the capture
a the Capt & an other the Capt is due to
him asks for up to this request as he has
withy and it is true.

Also have said correspond by way of
Direct & Indirect Complaint Long Grand, about
the capture of the two ships to which I
reply that ^{at present} no effective two ships were coming
out of the Magazine but were all free
those ships which would be good for
the Magazine & four loaded Ships, as they were
asks for more money.

" March 12 by the Cour (E). Reply to above
Re de la Princed Pay
I have not yet willing to give out anything
for cost of the State & for your information, we think
it necessary that a new Princed Pay be corresponded.

For want also to take the Comantia understand that these
two last ships were not sent out directly by the State
but each have their own small portion of goods: that
they are ineligible for the slave trade: and which
we can make no payment for them.

May 20 In Paris Comantia (E) I have conversed with
Ambassadors of the letter of 12th March to the

Proctor of Great Britain Comantia about the
Customs of the land ships coming to the last
ships were not land ships but private,
that they carried on slave trade: that they had
indeed brought some goods for the board of the
as particular & would pay for the for
& avoid draw their slave trade as they could not
see clearly enough to be ^{of the} Sturbridge "has been here
stated that.

But all this will help nothing unless I
have done everything to improve it in their minds.
But on the contrary they, Proctor, remain unamusedly
pieces of stone that the custom of the first last
ships is due to them rather than out of their
here here for they trouble us daily & become
more insolent: indeed twice times coming
that if they they don't get their proper customs

194.

1793.

they will be our blessing here the contract
 which they have made with us on taking
 charge of the fort, & the salaries on the bills,
 they will then not trouble themselves
 any more about the fort & so & live in
 their own (or they say such has never been
 ingetrotten them : & do the
 Comandant of Amacoce some days ago
 made a present of 6 Buecos to his
 subjects, they got nothing in the least ...
 I send the paper el for which if you
 have anything particular more fully : or
 request for news on the subject

faute

May 22. By to Com (2) Orders
 about by Elie for have already
 understand our letter of 12th in which only two
 ships were spoken of, which at that time
 were not more in the roads just four &
 it was represented to you they should see center for.
 But since the 12th 2 more ships have come
 out which were registered & do state for can
 refuse pay them the customs for there

June 19. we have Com (2)... I need for
 circular of the 15th vizt, on the

18th inst & they called all the St. Michael's Convent
to me & informed them of the contents thereof.

Upon which they first asked to know whether it
"to hinder assavaar": which being done they

brought me reply that they were first having something
to drink & wd then reply to me I gave them some
liquor they then replied that they knew well that
they had made a contract or pin with me & signed
it & sworn on the Bible to fulfil it same faithfully.

Others to desert the fort & allow the French
nation to make itself master of it; although
the Armenians, Berbers, Ejacs & the
Salt men have drawn very large sums from
the French in order to be allowed to build
a fort at Buccoe and they had not got the
very best thing; otherwise they had not held on
to the contract which they had made with us &
daily blessed God that they trusted, & requested
that if we wd send them a present as they
had not accepted as presents from French nations
& they which upon this & expected a favourable
answer. . . .

June 22. DJ to Comd (E) ... We have been
and please see your letter about

190

1993.

about the Comanche eyes at or de other
 hand we find it very unaccountable &
 contrary to all general belief the parents which
 they now still ask for have they not lately
 rec'd 2 wks much on each of the ships
 under the 10, 12 long wind by for return
 they ask for more. This appears to us
 Antcombe & for must make us find it is
 late time already passed. We also desire
 to imprint on their minds that also as
 they have any obedience & fatherly attachment
 to the whole nation they must also be desirous
 the well-being previously enjoyed & still to be
 enjoyed & well thinking subjects are
 bound to do our mutual, jagun op art-sten.

Apam (Factor of Reinder Kamp) ind

Reine (Factor of Franckhoff) Supply of shells

Accra [Col. D. Kiftinck].

April 14 [1842] 1842, to Accra (A). ... Donk
enclosed letter you will be aware Produce
of the purpose which Mr. John Poiré Doherty is
making to us, was that our duty of justice is
violated & that we are in our hands not as
our subjects to remain at Accra to receive
the property to common acceptance
terwijl wy vermoenen dat toe volkomen recht
te hebben. You must our selves well explain
to see that tusschen de Englich & Daves
no verdrag werd gemaakt dat de Englich
cause is bijetten Temma Poni & Lesse
op dat wij daarvoor van onze wettige position
die onrechtmatig ons zyn om noem, niet
geheel ontstaken worden. Bij aldien
zulkts mogt komen plaats te vinden we
ambrosie for in de name of H.M.S.
at the H.S.S. formally is protest against it
& weel tevens de Donk Poiré & de Englich
Gon, as die have not the best right thereto.
April 19 1842 to Accra (A) Donk de accuysing
Lunno (no 2) You will see that w. n. t.

198.

P. Tes: & Lun: de l'unis las got another
gedante whyse for lare to set gedroge an
de contents of de l'unis ...

199.

May 4 de la Noira (2). Par Gabriel Agn
Nene des' morning told me to dole
with respect to P.E. of including about Tes, Ten & P.

Popo Some letters has A Coppelling, but of no intt.

Circulars has 69. [June-June].

Mar 14 Circ re distribution of Royal Tobacco
- aunts not skified

[marked "na Baki"]

Was and
France

June 15 " ... Records as de l'unis is
current here but on de westward
Coast o French Pirate is cruising & already
taken English prizes & it is quite possible
sh will come down along these parts:
& although we have not yet as much
orders from our Superiors about it war
is which Holland & England is involved
with France de French, we have however

will edite unns bon de English Point which
obpis us to be a guard.

Therefore we shoud wote our subjects woe
to be in de Post; wote thos wotien de war;
wote thos wotien de war; & strongly do if any
attack will be undertaken against de persons
of de State, they shall bounde loyally & manfully
defend de same wotien de war; & wotien de war;
& wotien de war of de same come a share; &
de Post wote de war de war de war de war de war
wotien de war de war de war de war de war de war.
[175].

They was, apparently, too de boys & de military
Command [their inform on this subject was doubtful
like dea bar has to ~~be~~ Genie] de vice Com of 5/9 post

December 4. [Sat]. Tomorrow morning will be
Grand Parade. [The whole thing is
full of references to military units & de garrison or officers ^{of the units} 5.9.1905
appear to have been accidentally misheard.]
Chica (in Perceval reports de flapping of a Castell with
50 straps is a case of bg.] Taking de name
of o/c military train]

Dec 15 In the bg to "de Commanding officer
of de Detachment at Train Perce"

Dec 24. News by bus from 9 Col. - Exercise
like stopped till further orders. News
to Solutes & bells on 21 from day at 6 am. at
4.30. a great parade as also beneficial every
Sunday announced by Capt radio de Meij

Dec 28. In the bg to "de Commanding unit
officer of de Detachment at Fort Socorro."



Correspondence with Outfits [July - Decr]
[except on military matters]

1893.

Azzin (Cdr von Supp).

Rend War

July 3. In from Oz. (V der G). ... With refer to
Y's acc of 15th June ... upon the
act of that acc I have called in de wofelbar

Azzin

o Porreputes let us see way in de Green. They
were all in their farms to look after their possessions
was the "Secretary" also was in the Green
o come in. I informed him of the war which
we had with the French. He could do nothing
alone but we could it through everywhere.

The Poliq Sunday o Porreputes wofelbar
o floods of the Q's came in o informed them
of the contents of de Circular. They then all
swore: I we swore on de other to help each other
to prevent de Rend de country. - He then
gave some liquor to de Porreputes, with wofelbar, o
to de Vozarings of de upper. oth Vozarings of de
lower Green.

Eljamma

The Cabover of Eljamma could not come

Thank his sickness with his Boarding but they will
come in ^{within} ~~next~~ next Sunday

On the 10th of the calendar I also sent out of Eguira
12 servants to Eguira who stayed away 4 days
before he returned, not being able to cross the
waters thro' the heavy rains. But the the
great Boarding of the King's Qr came back with
12 servants who ^{were} not cross any waters as he will
his people in 2 hours walk away. He also came
with the Penopates, Harkloor & took the
message from me, if the rains were possible,
to call him all & inform them of the date

The Eguiras consist of 4 Qrs; three of the
King; the Harkloor: of Poaria, & of
Quarie Affri.

Since the death of the Eguira King, I
have retained his Koljora: and I hear on the
quair that the King's Qr will ask for the arrows
of Coljeld - asks for witnesses as to this. His
view is to commence it with this half year, as they
have been silent about it.

Who must come on the 5th as Eguira King
is a diopate

April At the constellation of the previous King

1793.

Eguira

de Gouverneur of C. Apol had me asked if this
was with my bewilliging. I replied yes, as he
was de rightful successer: but Quessie wanted to
have another on de stool die na dege
over deene Volgae omdat hij Quessie party
was te sedcan.

Die nu dan op ~~de~~ Stool moet komen
kamen as Eguira King, is de zoo gemaakte
wel de regte (sic) maar door dien hij op
deze voor slaven erkent, & meer onbetrouwbare
dingen ~~met~~ getuigt heeft te doen, willen
zy hem ~~met~~ niet hebben te erkennen, nog op
stool hebben & hij is voor lange jaren
overgegaan naar de postbode van de Gouverneur
Quessie van Apol Individualy te gaen op
his right & vervalk van zelfs, door zyn
vlygt, van zyn egle pretentie op den Stool:
as I have understand van report.

I am now deende om te kinnen de
gheheid of de water & volkamen ~~aanwijzen~~
volkamen onderricht wie op stool kinnen
moet. I shall report uilan ~~de~~ omst. later
an Eguira King dient er te zyn gelyk voor keun.
July 10 of 16 Brain de ontgeld of de Eguira

King cannot be paid till another is placed in his stead.
which you must try to bring about: & as soon as the
lawful successor has been found we will certainly expect
your treaty so that he can be conveyed. ...

July 19 Dr. Lamm Ox (Van Eupp) - private - stating Eguira
inter alia that he intends to apply for his
discharge on 8th Sept next being the day on which,
25 years ago, he sailed ^{departed} with Van Pexel to the Coast.

July 28 de heer Meun (Van G.). On 20th inst
Inhabited in J^h de G. de Eguira &
Ejannus appeared here & all have sworn. The
Eguira meanwhile being present here, but in a letter
our mystic de G. de Ongüwa Amia C. 1107
who is of the family of the Eguira King & the
type of Steel and Iron, oural 3 work,
& gets us C Apol King, then his investiture
came on a jurement to nullify & by the same
I have done. The real 3 others I have got him
into the fort - then down our own grounds. His
reply was not very satisfactory: he had been due to
pay his debts. Last Monday 22nd inst. the
Eguira departed again to their district. Before
they took leave & went down the coast, de G. de G.
in addition to what they had sworn, also voluntarily

1793.

Eguira

took Jurament (dit zag meest op Ongüwa
Amia, hier voer gewelt, om hem in hien
 land te houden, & die 24 op steel deuken
 te zetten. He was the last who took
 Jurament but it seemed to me that he did
 not do it right from the heart like the
 others. Before this got up they asked me
 if I had still any thing to say; I had nothing
 to say (as I had not yet got Y's letter of
 last week in reply to mine of 3rdrd about the
 Eguiras). In getting up they said if I had
 anything to say to them I must call them & they
 were at first humors ^{stand up} "came under the foot
 the rope of Volger who must come on the
 stool of the Eguira King is ^{one} ~~the~~ Adoc,
 but let be the Eguiras will not leave
 because he has fled to the Cobar Quessie
 of C. Apol. & subduen his country, during
 my Presidency. I have enquired into the reasons
 of his flight they are that hij was worst bestowed
Atca Sundo, & Boncor Quacor, children of
 his father & King of Eguira, Atdo Atca, kept
 later taken 11 hundred gold, saying that
Atca Sundo, who is his true must come on

de school, are his slaves, de debts which he makes they must
pay. How his power right by is I cannot
rightly explain & it is difficult to know the
ground of family disputes: but it appears not to
be his but a bad matter rather than his taken his
belongings by Quasie who accepts anything bad, &
gelyke geest, is not to get de gold or to take
from Quasie Thompers man his protection & to
doe access ^{accession} Quasie.

Adol dare not come here,
afraid of onkylin which will befall him: of
Adol volgt de above named Quasie Amia,
die gevangen is, is not to treden in place of Adol.

Augt 12. de van Brui (van G). Quasie above. We Equira

vermenen dat verstaan te hebben dat het

Quasie Amia is die volgt Adol. ~~Adol~~ echter
sonder schyn dat noch ge decideerd is by de besers.
waaraan wij groave zande zien is niet te voortbrengen
difficulties as indeed once happened at Sourabaya,
dit kon niet obtain some more positive reply to
what was after which he can then be compensated
in that way.

Augt 26 de van Brui (van G). In reply to Equira
above he reports that four or five
days after the dispatch of his letter of the 28th ulto.

1793.

Three messengers came here from de Coban
Quessie Amurichia of C. Apol with
 a stick with a gold knob with a steel
 message to me, de waterboer, a Terepentes
 their cause speak to us was very langwoylig without
 much significance but coming to de matter it zagg op
 de Infu Adoe who must come on de stool of
 de Eguia King & has fled out of his country.
 From de whole message we could very easily speculate
 dat de zoeken of Quessie is to have de fugitive
Adoe upon de Eguia stool; zeggen aeng bij dat
 dat de King Adao Deca had drunk jurament
 with Quessie dat Adoe, after his death must
 come in his place on de stool. The messengers told me
 that Quessie niet aushield Adoe in his country,
 but if I wanted him here he would come et one.
 I told them I could not give them any reply
 but must first write to G. about it: & dat I
 did not know Adoe had ever been here nearly
 3 ½ years without he making himself known,
 whereas other Kotte subjects came to call on me
 & made themselves known, who they were, even
 by Quessie's people who lived close by here;
 & as Adoe did not know me I did not

APOL

Arthur being I also could not know him. Before this
they ^{three} all stood up & so to speak fell at his feet
& begged excuse for Ardoe, saying he was afraid
to come here to the English he could have run
another way to make himself known & to welcome us:
that Ardoe is afraid to come here is equally that he has
done right; without that he need have no fear; that
I should let Ardoe come here was beneath my duty:
I must not seek him but he me; ten and the
Equias absolutely would not have him, & have
him called, as Quasie will like to see I get
leave a palmer of the king from the Equias;
if he comes comes to visit of himself the Equias
at once get him out is told feared that he will
order you some onkylen.

This is a delicate matter, because Quasie
desires speak, & the Equias, as I hear our land,
will put shortly ^{place} put ^{some} one in the land &
regard Ardoe as dead.

That the Equias will constitute a king
get us some speaking: I was our federation
that they would have someone & get approval thereof.
But no! the Equias still, zonder
voorstellinge, or approval to wait approval thereof,

1793.

die King zelfs aan : die only report it, being
 him under de Pot, carry him round & then into
 de Pot. In order to know de exact kind of de
 water I have, understands, enquired from my
 Penpents & Enute, how his disease gelosen is,
 & got i reply dat de Prin besticht of zig selos was;
 de Equiare leuine : & C April also, rather
Quessie, 200 min als de Prinise, has nothing to
 say about de constellen of die King : dat die
 themselves constellen die King, like as is told seen
 in y letter of 1st Decr 1790 [p. f. supra]. & was
 done in y absence. But de waterbaar is consteldt
 by the General. So dat de Equiaris themselves
 constellen die King & we doan in niet te doen,
 & difficultis arising out of it, Outen ons is.

On de exact kind te weten; 300 1/2 ells dan
 de Penpents my gededan, to let Arca Sundo,
 who has de stool & stik of his Potter in safe
 keeping, & his brother Bonco Quaco, came
 here in order to enquire who must come on de
 stool. I have had them called, but they have not
 yet come because of de Kermiss which is being
 held everywhere. As soon as they have come
 here, & I have questioned them I will

infaam PE furo ...

Sept 3. 89 is Bari (van 9). - De reply to above - ...

Secondly we see that the constabulary of the King of the Equira district pleads much surprise & difficulty & it is especially worthy, what Qualific Municipia has in it viz by ~~the~~ viz to banish one of the installtion is a tribute that ~~is~~ of zijn zelfs is, viz which he has nothing to say. We thus consider it not the better that you viz outbids how the whole history & why Quercis van de hand as de Equira land de right to constabulary over King. All the consques, too to & for that this matter was with the above installtion in writing appears, of which however, nothing can be soldated with charge of the land, as well whenever the deadly constabulary would be restored & beent gemoocht.

Butlers we will await your reply who the byzitter of de Equira stiel wie be when Acta Sincro & his brother of Konink de Kanta Kennis will send with of schepers zijn.

(nothing furo on subject this year)

Hollandia(H. Baar.)
(J. H. Wenke)# ind

1793.

Accoda(J. H. Wenke).
(~~J. H. Wenke~~)
(C. G. G. G.)indBonting

(J. H. Soehne).

Oct 31. In dem Bonting (S). ... Today came de King
of Assinea Assinea, the Wabobon Warra
Ampin rde hie Coban Assinea and de Assinea
Perspandis rde hie Vocandris into de Fort introducing
to me a fugitive Wossa Coban named Ejim who,
they said, had asked them for protection etc & also
informed his people to build a town near the
Fort & to live here for always without ever
returning to his country. Ejim offered to
bind himself to me always to be faithful
to de Wossa nation, de laws de Peter Vossen
de laws of de Wossa & de Assinea to
obey de Assinea laws, & when he arrived
at suspicion to build his house in de town
near de Fort, this town is close or possible

WassaCobanEjim

under the Port no so much with (u de Port &
 the Landry as shall be opposed him. He declaring
 from that if J^r would permit the Pleasors to further
 permit him to settle under the Port he would believe
 as a loyal Subject of the Netherlands & help defend
 our the Nation against its enemies, to do best of his power
 & was more ~~sure~~ ^{sure} ~~confident~~ ^{confident} himself ^{to} Jossa as in
 every respect a flauta: he chiefly requesting J^r (u de Port)
 that he his people - were chiefly to use to bind
 them to our Nation - as they for our Nation.

Nov 4. J^r to Pring (S). - appeared J^r pring
 to the Wase Colar to take up his residence under
 Pring Port provided that he permission were straightly binds
 himself by oath foramen to be witness that otherwise
 what a flauta Colar is therefore to the whole Nation
 & chiefly those who dwell under the Port shall be
 submits to the flauta customs & usages.

Tacey (A v von Borgho) uis

Sacc (J^r Plange)

Dec 12 In the Soc (P) Agents dit to the vessel de patrons Sacc
 between Jan Cornelis & Quanic Suffer dit

1893.

has been paying for 1 year, & J.C. has obtained
 a part of his 18 persons & Q.E. has promised
 to ransom & restore the remainder paymaster to
 him. The papers were left to an act in the
 presence of de Clama Mergay, Jockey.

Affirmation, English Sacc serpentes &
 Exeter. Act de terre impies of de serpentes
 has been with in taken as de stone
 above 5 white roots & serpentes has ^{known} ~~been~~
 on the de serpentes of de serpentes line. de
 damage, to amount of 30 of Gold which Q.E.
 suffered during this period arising from de
 woman Abba Coma de damage de
 Dec 18 of whose (P). ... All ~~what~~ ^{what} ~~entire~~
 damage whose suffered is for his own occ^t
 & de 1 impies he must obtain return with serpentes.

Clama (O.R. firm) nil

Comary (J.J. Higeman) nil

CC. [Anda Dolgel]

Letter 4 Dolgel CCC. to de leur LL. Arthur I have Warail
repeatedly warned de leaders of de France
American vessels of de danger of holding any
correspondence with de enemies of de British & Dutch
notions, for I am credibly informed deir Capt
Collins of de Turkey has repeatedly succeeded
de French settlement at Muokore through
de favor of Comantue. But de still more
surprised me is de de Comantue of Comantue
is reported to have been seen conversing with
de chief of Muokore. I wrote no word in ~~that~~
but for will take de proper steps on this occasion...

Letter 5. Dolgel CCC. to de leur LL. It being
has represented to me by de agents of Fete Fete Quinnia
&
Simpso
& CC. de de Mbara Mbara Army which had
been called upon by de people of Quinnia to assist
them in destroying de villages of Simpso,
have lately committed hostilities against Fete & its
dependencies, burning level of their houses & carrying
off deir stock & provisions, de to de purpose
de said Mbara Army had recd a supply of Powder
at de de Quinnia. I shall it is incumbent

1793.

for us to walk far acquainted with ^{these} ~~the~~ particulars, imploring you to use your best measures to prevent the colonies of war which it is our natural interest to avoid.

Nov 11 de Paris El Sr Doyel CCC - I have

Wor and
have

readly advised of it what you write me that a ^{the} Comander of Comantique here has been conversing with a Chief of the French Settlement at Amakoe & said that you were misinformed as I am here & do not wish do a thing of the kind. Secondly that Captain Collins of a Sloop had dealings with a Frenchman is a matter for our better care here than we. For know well the Americans are not at war with the French & consequently at liberty to deal with them.

Umuia &
Siombo

... / In answer to your word of the 1st inst I can assure to you that I never heard here of any voluntaries being committed to the Albion Army: likewise that I am very well ~~informed~~ against the Umuia people's behaviour towards the Siombos, & that it never has nor ever will be my intention to give them arms & ammunition to fight with their neighbours, so that for ~~any~~ ^{must} what I have here likewise ~~misinformed~~ is that ~~misinformed~~

case when de reports will go to war (which is
half a loaf or ruin stove) for there will be
not we cannot stop them. I'll tell myself that I have
as much command as de blocks as my chief has in
his sentiment. At this day please disburse who can
prevent them.

Nov 12 Solgel CCC to de laur El. - Is usual obliged
for above - I trust you will give me credit
when I return for I pay my little regard to blocks'
information & I have too good an opinion of your
honour to believe that you will see through the
guarrels of de reports, a counterpane imperfect
communication with the Council Survey; It having
had such information I shall it is only to wait for
acquainted with what has been reported to me.

Unacc (J. de van Stuyvesant).

July 26. In the Journal (S). Today afternoon a Shinn a
was in the King of Sabos came Simbo
to me reporting that one of his reports had gone to
Simbo 3 years ago & sending there for that time.
& some days ago was had gone to Shinn & been

pangars due & i u iras i de chief caste.
 language coded dat dey, de Seebone (subjects
 of his fort) has willing understanding with the
 Sluamis who so ^{had} ~~was~~ indeed ^{been} with the
Suitors when die gookelyts koden had van/wollen
 with the Sluamis he had made taken nothing
 abotemr ofanis to Sluamis - as the (to man) etc. -

1793.

July 28. de is lumen (V S). The man was pangars
 by the Frode kateleaar & sitting u iras
 i de chief caste the ^{was} pangars i de
 "int factoe woonader Seebone behort" as of his
 inferos los her pangars (to van unknown: & de
 who the woman los her uled by the kateleaar,
 was lumen ule de ofit man.

Comantia [V H Chree of F. H. Koldensuee].

Part 9. de la Com: (K) refers to de's li of 6th
 (ac) He has ~~not~~ ^{the American} ~~other~~ ^{been} ~~thru~~ ^{with} ~~alst~~ ⁱⁿ
 Cape Collins has dealt with de Comant of Marthe -
 It is also certain dat he (the) de so Comant
 has got an assistance from de Comantia de Lums
 of de infersed etc. de Koldensuee always has
 run lumen her de ships by de hand a fourth hand,

A so it is impossible for us to know anything what
the hopes are. ...

Prague (J. Neuwirth) ind.

Prague (B. Franke)

July 6 In the Prague (G) I. o. w. 1893 circ: 15/6
de infants have been allegations & amistice
in case of need. The unfortunate Adjerrie asks that
he may be sent a stick [which he promised to send at first
officer].

Accra (D. Hoffmann)

July 29 In the Accra (A). I. o. w. 1893 circ: 15/6
The lord called in the frigate & Q's ^{16/10/18} ~~was~~ are
all ready to help defend against the hutch. The Q's
also stated they were ready to capture blond yards for the
Hull action, but they denied that deir Vandrijs &
wounded in coast of the last light was right side as
well captured as the Elmias which the lord sent them
asked for a gun promised : & if they were unhindered

1793.

a supplied the same substance, for in the last war
they had fought against England for over 10 days & if
there had not been a lack of powder the fort
would not have been lost, as was thought to be
seen, the boat of the English captured.

July 22. 29 to News (L). He will ^{forward} present
the request for consols for the bandages
& wounded to our superiors. & advise double
fines & expenses will be allowed them. He can ^{point}
out to them that we are not forget them, as they
will remember the presents sent to them on behalf of
the State in our care.

Florg.

Florg

July 3. Brecht (?) Obrik Florg to
de Veer Elumic (in English) reports
his arrival at Florg on 25th with thanks for hospitalities
when on shore at Castle at Elumic.

July 3. Brecht Obrik Florg. is de Veer Elumic
[in English]. ... His Majesty the King
of Denmark has been pleased to take back
all the settlements on his Coast which

formerly had been under the protection of the Royal
Danish & African Coy in Copenhagen. H.M.
has also been pleased to recall the rights of free
trade said Comps have had since 1790 at
these places and indeed, by an Edict of 4th
June 1790, granted free trade not only to his
subjects but also to every trading nation on
this Coast. The particulars shall find of
which Edict of which I send you six [u.o. r.]
in one language with translation of it into English...

The Contribution for is named in said
Edict of every grain slave that is imported
from the Settlement is to be paid here to myself
& at the Port Fredericborg, Kongsloen &
Pungethien to the Royal appointed Chiefs of said
Ports & at the other places that are under
Danish protection, to the officers appointed of me.
- The persons of Edict is to ^{measurements} measurements of slaves -

Special Contribution ... to be paid in current gold
a silver money: it wants gold, silver or acceptable ^{Coin} ^{Quality} ^{Coin}
Lunenburg is Tobacco, ^{Coin} ^{Quality} ^{Coin} ^{Quality} ^{Coin}
Tons of Senegal above mentioned.

- Also, his I have to publish this Edict to my power

Circulars Ann 89.

Sept 5 Arrangement de Militaires sous les Princes of the State
has been brought on to another footing than formerly,
the same being, 8 regts of H.S. Lt. formed into 2 Corps &
detached here on the Coast. The Political Militaries
are separated from each other, rather than the Political
have nothing to do with anything that concerns the
Military Command. This is the will & sense of the Sovereign.
To that effect we shall issue instructions accordingly to inform the
Political Heads of it require that the Military officers
man officers who are ~~the~~ detached there will have
exactly to act.

Meanwhile a change has taken place in the
Military Commandants at all Ports, to that end
is proportioned, according to situation of the same, one
is strengthened somewhat weaker so that it shall
be sufficient to keep flag, but to leave open other gates
& to give do or small force ... [- find them
as to arrangements for changing the Garrison] ...

Sept 20 Circular sending copies of Instructions for the
for as well as the Military officers man officers. -

[No letters from Popo].

[914.] Contains no Minutes of Council
for 1793.

1793

[9243] Ten passports granted to sail ships from
Bahia during 1793. on payment of Decoy: rolls tobacco.

Passport to Capt. Commandr C. d. Brantley to go home
of his 3 years 93 months service

~~(P 111)~~

[9243 no 231]. Instructions & regulations for all
Political Goods to whom is entrusted
administration of or ports.

Dated 15 Sept 1793. 16 Arts. 15

[This no 232] Instructions for officers & under officers
commanding or military detachment of an
art/pt.

Dated 15 Sept 1793. 15 Arts.

X
M
Z
[no]
Beyselles
leave?

[Value to be photos for better copies if can be found
elsewhere.]

Protocols 1793. [contd.] [9.326]

no 34 ^{no 34} ~~no 34~~ la Lundersop & Souta sin tenientes
ship's crew.

[no 41:] May 30 letter de Veur to Dohzel witnesses
(2) - at Part. ship los passed Elvina
Castle Yday morning having an English guard
on board who refused our Military Guard to bring up
de vessel in our Road. In consequence of which I do
request of your Gov. in the name of the High Justitians
to get de Captain to return to Elvina to get his pay
& pay his proper duties to him (to the amount)
to what is obliged to do; in which I sent two
quarters: Comander to you, the party Scherid & our
Store Keeper Mr. Kuylenburgh.

no 42 May 30 ^{Dohzel} ~~Dohzel~~ CCC to Jac Veur Elvina.

(1) [This comes first before de above letter]. The
late unwarrantable conduct of your officers at de Battle
Windward Part which without doubt has been sanctioned
by your orders, compels me to return a protest in which I
was serious like silent till told vice versa how
these whom it is my duty to obey.

1893.

Porto Rico

Series of cases of our correspondents concerning the basis
~~and for these~~, as less than three Port ships which had
 not themselves under British protection, have been forcibly
 boarded by the subjects of our allies & carried to
 Elmina. A like attempt against a fourth has
 been less successful.

On the night of the 28th inst the Nossa
 Senhora de Rosario Santo Antonio e Almos,
 Captain Joze Francisco Bazilio Ferreira, being off
 Channah under the protection of a British Officer
 was attacked by an armed canoe in which was
 an officer from the Port; who although he had been
 repeatedly told by the English officer that the vessel
 was under British protection, had the audacity
 to discharge his musquets and Ball at the
 people on board the Portuguese. To the indignation
 & wrath of the Officer you are indebted for the
 safety of your the Aggressors, whose escape
 has merited destruction for such a daring outrage
 was entirely owing to his mercy.

Ministering to reported evils which have been
 with him the subjects of a Nation in their alliance
 and wish to maintain whose rights Englishmen
 are at his own expense shedding their blood,

I am sure you will be so eager to understand the facts of the case
by which I have been advised during the whole of this
controversy, that you will not only participate in the
troubled I am sure that it will have an obvious effect
and be a great help to the workers of our country in Europe.

If, instead of accepting this solution, offer
and remaining that financial intercourse a good understanding
which has been been in order to cultivate respect,
for shared with the interests, in a liberal manner, to
assist the just claims which I have made in the
past of the British history, and to the security
and expand in ~~with~~ inclusion, of a friendly line of
face, financial union to announce for all the ~~the~~
interests which may arise.

[No 19] Minute of Protest at the Bank Conference 1923
signed by C. A. Schindler & P. A. Hughes against
all the proposals which ^{may} be made in the ~~the~~ Bank
reference to the fact that the [reference] report to the
1923 does so.

[No 80] May 30 Dohet is de Veer de letteren which

1993.

Port Kings

I did myself the honor to send
 you this morning I flatter myself will serve
 as a complete answer to yours which I have
 just recd by four Deputies. I have only to add
 that de Port: Capt. is under my protection, &
 it will be almost to desire him to pay a duty
 which de Port: have no right to levy.

I was a happy day though not always been said
 on this subject, what you would have wanted
 until the matter is dispute about the demand
 by our require laws is made by 2 sentences or
 de Crumey are not altered: a resolution to
 defend the rights of 3 Countys remains
 unshaken. Let us enjoy a free participation
 of de Royal Trade till we see a new
 form our Masters. De de meantime for all
 find me heartily disposed to assist
 you as a faithful Ally.

[No 115]

h Oct 29 for the 14th to members of Council arts

La des cause si de valeur of a number
 Council si de Crum. of a man, de brother of me
 Colons Colons. The Penepentes say that de

Free
Walter Quindt admitted it, as he had refused to
obey the summons to attend at this ^{trial} ~~trial~~. He says.

had called him in but he had not obeyed that summons either
& declined to answer his lot of sticks & materials when
ordered to do so. He says, while he is fully a member of
the Council he has made him self guilty of refusing
to appear before the Prosecutors, & of refusing to obey his
Orders, Summons. Acts in this respect - civic.

[9223]. ^{copy} Copied made on 14 Aug 1993 at Spain by
J. Henselkamp (an attorney at law) with
de Spain this copy of "de Egoiera Walter of Spain
& Attorney" : is handling of 2 specimens now
on 2 Dec 1988 & in Paris , & 8 May 1987
& in the Cher. [12.95.]

1794

Correspondence over military matters
of de Outfats. Jan - Dec 1794

[G 179].

[orig letters. Some copies strange, does not
appear to be of interest. ^(incl. his friends) ~~3 dupes~~ Returns]

Journal [Jan - Dec] 1794.

(D9 Jacob de Vur &
Rendt d V B van Ryp.).

G. 178. Journal

+ original corresp.

G. 184 Copy Journal

+ copy corresp. [Jan-Dec]

G. 185 Copy Copy Journal

+ copy corresp. [Jan-Dec]

Jan 1 (Weday).

Jan 3. Capt. Ouy JJ Weij & some from parade.

Jan 6 By order of B. H. de ...
three weeks on Tuesday & Friday after.

Jan 10 In honor Luytens P. 10/1. (sic) & some of
left down by a lot of ...

Feb 20 (Fri) The deca ...
has been in the new ...

When Ben says I think he CC to some. In fact: -

Just as he would get (some) but for some other

to report to the other. It was a main floor of four

of carp was starting for a final stop, in an order,

Flag was of movement. (something he came in a 2)

determined to go to camp for a moment but the bus

stopped when I was thinking of one set on stage

by the camp when I was at 6 o'clock. A number

that it was changed but came a rather a witness

visited of the ground. On 9 and 10 of Jan of CC

had a 2 admission with all the way so

in fact with. - (some) number of Jan 9 and 10

and (1) the bus as

and the bus as

June 11 to take some paper and to stop by

of (some) was (some) (some) (some)

to be with for (some) (some) (some) (some)

two (some) was (some) (some) (some) (some)

of (some) and 21 (some) (some) (some) (some)

the 10.

Right was (some) to (some). (some) by (some) of (some)

in a (some) for (some) (some) so (some) (some) (some) ...

flag (some) (some) (some) (some) (some) (some) (some)

expanding de French ship under Swedish flag which
 was sent on board to de Oreste i presence. who
 immediately summons his officers on board &
 afterwards sailed to windward at de same time
 as de English ships at sail. The ship before
 Commanr, he was also at sail & setting course
 to windward. Paoned stay & C.C. till
 Commodore Dod returns.

1794.

June 12 The two English warships being in the
 roads sailed to leeward. The
 ship under Swedish flag, arrived in roads today,
 came to anchor on shore & into the Castle.

French at
Munroe

June 16, (Mon) Letter from Capt. P. Trinne to Perde van Ruyt
 de, Port Mout, Commanr 16 June 1794

After we had lost Thursday word de news of the
 Commodore Dod, to return on board his ship we word
 this on Friday morning at 10 o'clock & at same morning
 departed from de road of C. Cap. for & at 2 o'clock
 i afternoon anchored before Munroe. The same
 middag also came on board a detachment of the
 English Company soldiers consisting i 2 officers & 34 men
 besides 20 Eng slaves on Saty morning Commodore
 Dod sent a letter to de Commanr of de
 French begging at Stratton i case to ^{possibile} Freiden
opeischen

had found all the papers he had in his hands,
took them with them & send back on board.

1794

This morning the French Commanant sat on board
a French doctor who was with him who were at
the house of Commodore Cook, with after he
had read all the papers of the Frenchman, an
oath of allegiance to Lewis ~~the~~ the & a doctor
street passed, Commodore Cook also gave
the Frenchman a paper in which he was told
to be friends of the English & permitted him
freely & unhindered to trade here with the
English persons here, & also declared that if
he was looking for things & another he could address
himself to the English Point here. I expect
this news is soon as printed and this, whether
I was gave the Frenchman the entry to our fort
also. Commodore Cook therefore gave me an
order - which goes beneath is signed, the day were
the day were while English, request that I was
have it back on & return to Lewis, Lewis & others
in 17th, which I take the liberty to send him;
I was then at once put on shore with cannon at
Annabour a fort. i.e. w. instructions, wanted
to Commanant, where I send his name, but too

be able to dispatch this, you will be found
to supersede his interest; so I believe it will not be
best for the detachment to remain here some days. The
garrison here consists of 8 men mostly children & amongst
whom only one white man let without first a couple
of days here being said. Request (you) to have the
goodness to communicate this to the Capt de ~~Voigt~~ Meij
His already 11 children & I would like to see dispatch
this of the opening of the gate here. During my stay
on board I was visited with extra much attention
by the Commodore here & they set at table with the
officers of the ship. The detachment is all quite well
- Request speeds up here -.

[How up. The original of above letter is in Rotterdam

P. 329. (no 102) The archives to it is original
(ibid nos 101 & 99) are as follows:-

no 101. Note to Capt P Trine commands detachment of
States Troops from a board ship trictoria ~~the~~ ^{and} Ammanhoe
Road 16 June 1794 (52d) Edw'd Dod :-

"In consequence of the above being ordered, for which four
troops were wanted, you are hereby ordered to disembark them
at this Place & proceed without loss of time to them.

no 99. Letter Commodore Edw'd Dod to Van der Gupp. to
at trictoria Ammanhoe Road 16 June 1794.

1794.

He knew the which few troops was wanted being
 at an end, in consequence of the Convention
 at Amoro proving himself a Royalist and
 of his keeping possession of the fort for days the
 17th, I have given Capt P Tuine an order
 to dismount at this place & proceed immediately
 to Amoro. / This Sir has well accept
 of my thanks for his ready compliance in forwarding
 the public service. / It is with pleasure I
 inform you of the behaviour of the Officers & Men
 of the Stato Troops worthy of entire approbation.

[This is a Repetition of what I Am now, in
 "Intelligence" - dated 17th].

June 18 Four large canoes came to Pipo last Saturday evening.
 The first was sent to Capt Tuine. After his
 arrival of 16th inst. This morning was closely informed of
 the Shil Canoe about Amoro - sent 3 large
 canoes to fetch him this detachment. As ^{the} Amoro Canoe
 of possession of the Shil to his Canoe will be heard
Canoe ^{to hold} Canoe, we cannot Canoe Canoe Canoe Canoe
Canoe Canoe of our Canoe.

June 23. Long message de Resolution of this
Ho. Ho. da 24. Nov 1793 also de

59
Nov
 24/11/93

See Code was published from de Puyg of de Gant

Capt. Paris and his command returned from New York by
3 large racons.

June 26. The tall warship sailed to seaward.

July 3 The French ship lying in the woods departed
last night to seaward.

~~[There are then a new entry of orders to the church
to number of entries]~~
passed on Sunday: but no entries on Sunday of
G. de Saint or P. de Saint (see below).

Aug 7. Further entries of Paris of Orange.

Nov 25. (Year) to her Purgeman [Nelly's command?]

Nov 23 // Reports on info to an
American Schooner that she has 2 French frigates in command Capt.
[entries are the first part of movements re of sailing
& of shipping].

Correspondence and Orders [Jan - Dec 1894]

Paris (LVB van Puyg. O A Paris).

Dec 2 to her Paris (D). Reports ^{1 day} 1st day of ships
in command which is to be lost.

Dec 5 Puyg van Puyg to Paris (D) we need not fear for
the 6 French ships which have passed from the country

1994

Similar to caps letter from Ant. Holmström of Cambridge, he will
see that their intention is not to make an attack
on the I.S. ...

Hedonidia (J. H. Kunkle).

[Oct - Dec Considered one stamping of a
cause back into the public family or
broader. Is active].

Proceda (C. Cande) ind.

Bouting (J. H. Sobie). ~~The family of the name~~
~~Colin Tjinnma have placed his name,~~
Essien

Meta Feb 28 de Louis Bouting (S) ... The family of the name
Colin Tjinnma, have placed his name,
named Essien Quoroe on the family stool; of which
the family, the King of Busibara & the other names
Foster have influenced me. Expecting of H. to favour
E. Q. with the rest of 6 days that will be as
Tjinnma rest, he remains to labour as a legal subject.

Cape Coast Castle (Archd Dalzel)

1793⁴

Jan 3 Dalzel to de Veur - Her word letter from
Krua and news of the Queen of France
is no more long with the same unhappy fate
as the unhappy Denmark. ... In Bremen we was
promised to send me a new paper in 1793 or 1794 ...

CCC

"

Jan 30 Dalzel to de Veur Defences here of his
Confession as far as ship on the British
Forts & Fortifications in this Country. The Common
is such long been built on the little shop of
Bull dog. [Capt Branne].

Branch

May 9 Dalzel to Presd of the Synod ... By the Act
his Majesty, just now from Boston I have
the despicable intelligence that a French Frigate has
taken full Possession of the Harbour our places
to windward. ...

[Voi pour un "Protocollen" par.]

News

(J. van Nieveland)

no. 1Comandys

[F. H. Kaldensuce].

Dec 4 Dr. van Coen [K] ... Day morning of 11th week Reuch
 the 6 Reuch ships came from whidward
 which consisted in the Commodore ship with 50 guns, a
 Private of 40 guns one of 24 gun one of 18 guns, &
 a Brigue of 12 guns, a sloop like ship; and
 as the Reig was the fastest sailing it came first
 into the hood of Ammanaboe & fired several shots and
 sent on the ships of Capt. Clark & Capt. Currie
 who were obliged to getten their ships up the cause
 at St. Jaa: but a little while afterwards the other
 ships also came into the hood when the Reig &
 the Commodore ships began to fire very bravely on
 the 2 ships that were in the lood, & on Ammanaboe
 Port, and it lasted for a good hour & a half: but
 being they could do nothing against Aboc so were
 they van intantie on op gepasseerde orderen
 te beginnen, but allowed their wind & of 4 o'clock
 went under sail again to leeward. The first &
 as the Reig passed the closest was the shore so

244.

1894.

in passing it fired 2 shots and fell on Cornantze,
 but used with beschieuten de land & thought that
 it ~~was going~~ ^{intended} to attack de Fort but it went
~~fast~~ ^{past} our gunnery. But after a little time,
 seeing that 2 ships with our way were come to
 the shore of which we went to Amunaboe & de
 other landed about 1/2 hour from Cornantze. And
 as de subjects thought that de ship was
 wanted and hence, they stripped all de 14 men
 stark naked. took all their baggage here then &
 took 6 of de 14 men into de Fort, rest others went
 to Aboe. But when I questioned them I was
 informed that they were all English sailors whom
 de King Cornantze had made so on shore because
 they would not serve Aboe de word Aboe cause
 disturbance. - As one of a Hull sailor - he ~~by~~ is
 ready then up to climb to avoid of this is so here -
 He other 5 men have gone to Aboe to avoid Aboe

Spain (Dane Newekamp).

History of
 Agoune

Spain of de King Spain (R) the "Coffin" Coblenz
Tebba Spain of Poljuncosca Spain

246.

April 5 Letter to Acra (L). Allow take

1994. ^{issued} monthly, monthly, each
Vaming, ^{of 8} 4 Engels month: 0 each wound 2 Engels
monthly month: which will amount to 5 boards

Acra
1 of 4 Eng: 7 4 wound. for 8 Eng
month: to be paid. for 1st inst. He must tell
him that their importance will always be
borne in mind.

Athant
Walsfeld
May 10 Letter to Acra (Short In) Referring to
alleged non-payment of Walsfeld to
claim impair by defuncts. Short reports also:

I have also been informed by the defunct's servant
that the last Admiralty King has not been fully
paid. I have sent a warrant of course into the hands
to the Cobar who had the Walsfeld briefs of
the Admiralty King copy of which I enclose
herewith (no 2) of which is still lacking 11 of 2 Eng
month: which the defuncts passed unwillingly but
has not received some in payment. As yet
we nothing was paid all end of April 1994.
to Cobar Boatje to write for Cobar Boatje
by affix some to careers of the Walsfeld of the last
Journal write to of ...

May 15 La Cour des Indes (at St Louis) ... It cannot be
unaware that every year a vessel comes
from Antioch which fetches the hot pearl. He was
being at Accra in December of last year, has sold
his hot pearl a such is a "particular" matter. It
was unknown to me that he was ^{stopping} on the way & my
departure which was so hurried. I didn't think
that it let I will find it for the Indies, namely
collected to west of Africa and on the way he had
already landed some Indies on looking through the
long desirous of the world.

Dec. 10
May 19

Letter to Accra (A speaking) to reach French
ships which twice anchored here above
de Daniel Pivad, after long penance burnt a Port
ship departed from here on the 1st but I do not know
what course they took. At crossing to remain they
were seen off Kingo on the 9th inst. The Danish
Gard first a canoe with a white man to these ships
which really surprised us. A companion of Mr Carl
Ruhle Thunersad to the Danish Gard to know the
intention of the Gard whether he wd sig stellen
against the African company. To my surprise I
got reply from the Gard was neutral & had no war
with the French which has made us all the more

be on guard if standing should be undertaken,
and encouraged to subjects to defend their
country well what they have pursued to do
with blood & goods, and all were prepared
if it bech should undertake anything.

1794.

Dec 17. Resolⁿ Van Ruy to Neera (Copley) Citizens
also appears his conduct about raising
power to be subjects of Neera & helps in case
of attack that they will defend themselves to
the utmost as brave subjects of the State.

Flug (FC v Flug Flug) nothing of interest

Pestrolon 1794 [9.324].

[No 65] Publication de l'Union 1 Mars 1794. Signé G
Jaets de Uer D'haftwick O'Phain & C. Scheid
of belien departue l'Europe on pomes d'ill l'oolle & of
p'ail app'ant of le l'ide van P'epen van den P'ep & P'udent
in l'en place: rallye a'pa all l'uwants l'ep'ion l'ep'le l'uwants
v'ie d'p'ais unan d'p'ais s'blans to c'el'os l'ien & P'udent.

Union

(cont.)

No 61. letter from Peter Bolyel & J Garden to L V B Van der Zyp
Zyp. del CCC 5 June 1794 entitled "Search". Search
Commodore had intended to come to ^{an} anchor at Anthon
with the ship victor off the head lighthouse at
Anthon and as it may perhaps be dangerous to bring the
Ship near enough for his guns to have effect, we request
you for our joint safety to send the same to
Anthon to join a party of about 30
British which we propose with full permission to send
to Comantze. it was to cooperate with the
head lighthouse for the reduction of the lighthouse
& was as it would be a great

No 92

Letter Vden Rupp to Sobel & Peter Gordon.

1794.

Land of
Madison

- After above - Pro amicus Rente det I am
 very tired willing to give all actions det for one
 we : det seeing det I feel ^{zurichland} unable
 to det making of an attack by land on det [land of
 det settlement on the garden & delictum of troops
 of the state, under is Bestier, either, in ^{de} France country,
 without knowing det how retreat can be compen^z
 or vident to them, through the lack of which both
 the affairs & war can be entirely shut in & unsuccess
 by the force of the papers, as it has ^{come} ~~been~~ ~~was~~
 my the order [in order ?] det de France will in
 no way allow to show det de French are
 driven away from there, if men must det refused
 down van some overhinged eye.

Simple dan ook moet zeggen det in dis
 time no ships are in a state able to make any
 effort on det place with ^{the} guns, and less to able
 to disembark armed troops : which the troops since
 overland would all the sooner ~~for~~ see themselves
 placed in danger. I have consulted Cargo with the
 naval Officer Orweldt, who came on shore yesterday
 with Concillor Dünin about de possibility a impossibility
 of this undertaking which is of my opinion : that & as he

4 being two and a half days I think must that
Committee have well, if the places, will please
to consult with Capt. Oswald about this point
so that such an undertaking may have a successful result.

As the loss of 30 men of the State Troops was caused
by the State Troops, the cause of the further loss
by which the State Troops were commanded on the
case will stand under the orders of an officer of the
Committee.

no 93. (Orig) Committee Edmund had to LVB van Dyke
letter. CC Board of June 1894.

Your Deibel having received a copy of his Read at
letter to you on the subject of the intended attack on the Proctor
French settlement of Proctor & copies of four two letters
in answer, I beg leave to express to you my sincere thanks
of his very obliging readiness to afford your
assistance on the occasion.

The present state of Proctor is such that every
information I have received as not to require a great force
to go against it & I have reason to believe the force
of the expedition may be fulfilled without any further assistance
than a few militaries & Black Troops to be put under
my command or of the officer who I shall order

on that service) along with the British African Company
 soldiers, & has leave to decline ~~the~~ favor of
 1794. Captain Overalls' obliging offer of the marine
 belonging to the Brigate, at His very inclement
 season, & also to avoid the expense of equipping
 a larger force than is necessary.

Permit me to suggest to you that the Troops may
 be sent from Ilhéus to Aracama & then embarked
 on board the Dictator.

As my intentions are to proceed to the West Indies
 immediately after the expedition is finished, I beg leave to
 offer the jurisdiction of His Majesty's ships under your command
 to one of the subjects of their High Mightinesses who may
 be desirous of it & shall be happy to render you or the
 Justice of your Council any service in my power. I
 intend to sail on Tuesday next from this port.

[1794] (Copy) ^{Archibald} Commodore Edmund Hood to Archibald Boyd Esq
Dictator Aracama Wood 16 June 1794. I have

sent Capt. de Rand Command to a full & complete
 Dedon of his Brig & Personnel & of his keeping portion
 of the Settlement of Aracama (as Lewis de 1792. In
 consequence of which I have not landed the Troops.
 A Copy of the Dedicator's Inche & likewise a

Letter regarding a supply of provisions which is
entirely at my power to grant, but give me leave
to recommend him to your protection. / La Gordon has
been with me & is as well as great perfectly satisfied with
the Doctor made to the Grand Council

No 95. (Copy) ✓ Letter to Archbishop Doherty. Act held at
Manamoa here 16 June 1794 to report of the Manamoa

Commodore's flag of peace after remaining at Anchorage at
Manamoa was perfectly successful. The Commodore wished much
to accompany the Enterprise on their return on board, but the
Savages were not suffer him: however this morning he sent
his Surgeon to see the Commodore, at which all appearances
& replies he gave to questions put him, & how the
solemn articles, of his Covenant, they are Negotiated &
were done to so. He was very desirous to have the
Enterprise, but he says the Savages will not let him
depart, as much Custom is due them, & he is kept
as Security. There was very much of good opposition
who expected him to lecture allowing the heads ready
to surrender and it was not thought prudent as
matters pressed, to resign our posts.

No 96 Copy [unlight]. "Monguia Council" to Edmund Doherty
Esq. Acted Manamoa Manamoa 15 June 1794

1894.

As answer to the honour of your requiring to know
 whether I am a loyalist I give you my word that
 for four years past since the last battle of Malakka
 I have been a loyalist for Mr Garrison, I have not
 used any arms, & do not for the four years I have
 been in this country, I have always been under the
 old Government & consequently have always hoisted
 the King's flag. I refuse support that was &
 consequently am a loyalist & am of the party of
 Lewis de 14th: Lewis de 15th being dead.
 Please for Officer is to know of my instructions to
 abide for once we do not I am a loyalist. I
 have the honour to acquaint you that I am in the
 present misery & it would be great act of
 kindness if you could afford me some assistance
 to maintain me (as I should be infinitely obliged).
 Your affairs can inform you Sir, that I was of
 intention to have you on board ^{but the Indians}
 have prevented me and to beaver ^{never} ~~but~~ will
 explain everything more clearly to you. It is
 well to be kind enough to say me an order in
 case of necessity which will procure me support
 from the General of Cape Coast, I am infinitely
 obliged to you.

No 98 André Bolyard to de Veer, CCC 17 June 1954. Refers
to his personal copies of the letters passed concerning
concerning the expedition to Munster.

No 99. de Veer to Archibald Bolyard. Dated 18/6.
- Duplicate. Shows Bolyard to de Veer's statement of
some of the work done at C.C.

No 105. [Taken in on p 252] (English)

Message André Bolyard to van Gorp. CCC 13/6

It is very true that I did not write completely clear but
letter. The translation is perfectly clear and far more
not assured that the present expedition will be conducted and
the most strict attention to the safety of the groups of our
respective nations. I have promised four translations
with Gordon will communicate what loss of time to
the Committee of Council and for a duplicate of
letter to van Gorp. I shall be sure to be advised for
there is no danger intention to place a group in danger.

No 106 (Copy) Bolyard to van Gorp CCC 13/6. Refers

to van Gorp's translation of a letter
of 6 June inst. which we did not well understand. I beg
for you to communicate both to the Committee that he will give

1794

his Jan has care a de parat occasion. Le d'ord of the
 expedition - est so important as to make us to
 with de Troops of the. Our Honor or the British
 Officer say I am sure of opinion that if the
 King's Council refers to summer is de Summer &
 de Winter should appear hostile, it will be impudent
 to land de Troops unless we could get some of the
 principal faultee Cobbeers on land to remain
 as hostages for de neutrality of de Indians.
 I think is de Commerce & Council which it will
 not be desirable for de King de first Henry & a certain
 is not to land de disposition of de King & well as
 de Black Inhabitants I had need to find means
 & articles & de occasion remain.

No 108 Letter to the King "Dear," (Book 9/6)

Articles such of the letter ... likewise de
 detachment of de King's Troops should have wished to
 have taken care on land of Annapolis is preference to
 the place & Jan already and awarded : as they de come
 shall de suggest is & power to grant order de ...

no 104. Letter from Commodore Richard Ford to Van der Gupp.

"Belton" Union Road 12 June 1894 Luchan

copy of the letter to Capt. Mansfield of the Dutch frigate Swedish ship.
Union of Union of former protesting against the refusal to allow the claim of boat's ship & copy to claim in the Swedish Swedish ship of Norway. To which Van Gupp replied that the affair was not of my dept. ^{share} but was, I feel sure, under the charge of the President of the Politique since

no 114. Passage held on 5th June 1894

In favour of all workers.

Capt. A Van Overbeek commander of frigate of war "Leuzegantheid" informing the French that the following ship on the 4th night captured by him & taken into a road of the Gulf, called carrying a Swedish flag had taken in a Portuguese boat & his own but he had very great suspicion that the same had been fitted out for French shippers. But unless he was definitely about capturing de Salvator & he had no orders to that end. However he left the matter over to the Council to express into a more examine the regulations whether such a flag was for use in the interest of the State or whether or not take of action against him.

where our being ^{above} required of the French de President of the Council & the Government of the Dutch of

1794 Africa of 8 Augt 1730 with letters from the President to the
 with the capture of 30 ships as it is in the name to the
 that the shipping has been in trade under the establishment
 of the State: Relative to the right of Revolution of
 14 Novr 1789, & Report of the Code of Africa
 & with also the right of Coast Charter for the parties
 to be the W.C.

Resolved the Council is unanimous of opinion that
 on the subject of the said to proceed to the capture of
 30 ships a letter of the Secretary is authorized to be sent
 to the Capt. of the said vessel copy of the same
 (see) see Enq. Sept 1789 from John Schuch.

"Gold Coast Records" (J.J.Crooks)

(p.91)

July 18, 1794. At a Council held at Cape Coast Castle. / Took under consideration a letter from Mons. M--, Commndt at AMOKOU, dd 16 inst, & likewise one from Mons. M--, the Surgeon of the sd Settlement, dd yesterday, the former requesting a loan of 30,000 livres, & the latter announcing Mons. M--'s death; & having deliberated upon the miserable situation of the Settlers there, Mons. --- the Bearer of the former letter was called in and informed that it was impossible to relieve them to the extent of Mons. ---'s request, but that the Council are ready to subsist the Officers as Royalists & likewise to employ the people in the Company's Service till an opportunity should offer of sending them to Europe, provided they abandon the Settlement & repair to this Castle, leaving the right of possession to be settled at the conclusion of the War.

Ordered, That the Secretary write a letter to the Surgeon to this purpose.

Officiis a board, displaying initial columns, stand to C.C.
was forwarded by rail around causes of Illinois and
causes permitted is attempting to land at 50 King also
by one reported, carried to notice of demand of
of dangerous consequences to which their end needed
not before the. By demand the notice of it became
necessary to report face by case.

In name of the town I protest against the hostile aggression
I demand reason why the Paul King has been insulted, beaten
injured, held up and if allowed to return as before he
will be a danger to the town. The dispute is now before
the justice of the peace at the town of ...

In the meantime I expect to be forced to what I have to
do as law but the Provisionals feel revert to Illinois
a safe coast of pleasure all to be done determined
by our Superior. If they be accepted on your part I desire
to buy all these things: addition that if, as a matter,
the spirit of the Provisionals offer, I shall also be
responsible for the expenses.

Oct 5 Boyer cc to the sup el. Had the hon:
to address for you of this evening. I rec'd your
letter of the same date which takes no notice of
mine.

Your troops by your own confession want to

concord of self with the construction which I trust
has warranted your proceedings during this whole
controversy among the dot I am sincerely
desirous to organize yourself as a faithful
friend & ally. (kind)

1794.

Port Kings

Oct 6 van Eysik to Dabiel CCC, I have recd
your fine letters of 4th & 5th to which
I must reply to the dot it will be, a good dot as
are with authority to "defiance" de disputes between
us & de Port par rapport de payer a cet to pay
de contribution (as you call it) to the States, nous ayant
appelé des ^{chez} nos supérieurs du cas de cette les
affaires selon ancien droit quel on l'ave tout
on de Port: cette justice ce que cette dispute
les décide a cause, ^{comment} pour un recuz
par nous et tout avec ^{comment} sans de
votre supérie cause je renvoie a vous aller
pour tout ^{main} avec toutes parties de priver de
S. J. of lui est le main de justice of justice de
Port: & I lui sa lui dot I am avec lui
& sans le tout respectant le de Port:
& le tout de avec, & de de Port car attest
avec sans lui sans & sans I am avec &
& respect le la lui: le tout le tout de le tout

some justice this protest which has its origin in jealousy
of the : of the States which were not given their share of the
and which have by the way of course the right of course
by which the it is with the fact or me to be able to
decide of the best part ~~never~~ ^{and} ^{with} ^{the} ^{right} ^{of} ^{the} ^{States} ^{to} ^{be} ^{able} ^{to}
the other nations shall do as they please to defend
each other of their rights perhaps I do not believe

for one line, and I do not require for a judge between
us the Part: for the sake of the Part: as far as all is. ~~The~~
~~have nothing to do with~~ of the Albanian I am confident
that you do not desire under the other ^{reference} to ^{be} ^{able} ^{to}
for the sake of the to the satisfaction under protest
of defending their private opinions.

Respect, like for, the Albanian and I
want our Republic happy to be free and other will
of the Part of the Part

Oct 8 Letter to the King I have carefully perused
your letter of the 6th ... I do not
pretend to defend you to do so of dispute between
the King and the Part this expense is not, which shall
not find it expedient to defend the part
in question or communicate the result to the
British Court where orders I will shall dutifully
obey. / I will I will your commands. I

1954.

shall continue to update & correct of the
 existing books which have been repeatedly
 published by your predecessors & once by yourself.
 Let me be pleased to tell me for as with
 those who books has been broken into
 whole numbers has been impeded / for
 say that for have no authority to answer for the
 conduct of their immediate predecessors, and I
 to refer the for as with their & incumbent on
 you to obtain their solemn books signed
 & certified of predecessors were ancient?

How books in or their wish to be kept of.
 In this respect we know Egypt appears to follow his
 example. / The regulations with which public records
 are preserved at Alexandria leads us to the British
 suppose that these books can be lost. Let, to
 facilitate it research which I recommend I
 should be out of doubt.

— 1908. 11 July. John in Ball's Plans & Notes 1913
 & Notes 1913. It was referred a 6th May 1913
 & James Shippis & Blair, & I General
Hervey Lang. Again it was referred by James
 on 28th Jan 1928 & James Shippis write a Check
 & I General Robert Sherris. : after which occasion a Journal

of the parties

deputations was sent on board the S. "Daphnie"
Capt John Smith who, after visit to the parties, further
conferred, & signed sd boats. / Was, Sir. I perceive
from yr former papers and have repeatedly inquired
of persons present: & I believe from the presence a
single ~~instance~~ instance wherein I have deviated
from the regulations of party ~~the~~ yr papers.

If it be said that these boats have not
been confined to the limits of London, & the River
it will likewise be held directed that none of
these persons have thought fit to deviate there.

Of course they will be remain ~~to~~ available on both
sides, till they be reported to our Superiors.

In doing so, refer to the ~~to~~ contribution
a Recognition, or Acknowledgment, or of whatever
name you please, to each of, from the Brigil
ships; to the said cause, & will not produce
any authority for such demand. And, if you could
obtain any other right, I ask, for whose purpose
are the parties, to which I have alluded, used?

If you refer to the contribution, why was it
not relinquished? If it be doubtful why have the
parties been informed?

Since so much uncertainty it is to

1854.

little purpose to prolong an unprofitable Controversy.
 It will be in vain to multiply Protest & Counter
Protest & to contend about the meaning of
 expressions while this is so little hopes of Conciliation.
 Let the Protest be drawn out over Supper
Weeks.

And to receive for how much I am disposed
 to avoid all future altercation, if you will pledge
 your honour, that no subject of the S.S. shall be
 permitted to board the Prize ships till they
 can be ordered out of Port belonging to their own.
 I shall, on my part, give strict orders to all
 persons under my direction to do like effect: but
 I was obliged to frank violence of the Protest to do
 violence of my power. Methods of system of production
 is the most desirable to us both.

Oct 10 Van Eux to Bahrel Arthur clause -
 will expect of all Protest & draw Van Eux -
 results of your theory - unwanted

Oct 11 Van Eux to Bahrel (in fact) all has reached
 all it did pp in Portuguese of the Protest was
 & all the other Arguments used of you & my prodecessors
 but I find no other clue they have been justified
 in Europe. In so far of London & the

1894.

which has been a most early action. To be on this,
 for as ^{yet} the award has not been finally determined
 beyond the part of those who are under my
 command, we are Superior divide the dispute
 between us ...

(Enc) 4 de Esc: Chap. 10 & 11.

Whereas it has been found expedient in order to
 finish an end to the dispute with the Dutch, concerning
 the Brazil Trade, to make a proposal to the Honorable Company
 which he has accepted; & whereas it is necessary to communicate the
 same as soon as possible to the African Company, & to the
 Orders that we have given: & so that we shall have
 any communication in future directly & indirectly with any
 inter-ship a vessel coming from Brazil, except when at
 another order of some Port or Ports belonging to the East;
 that we have as often as possible to conduct any
 with such vessel a to persons of the Company directly
 to make us of the Port of Africa; but suffer them
 freely to pass & return to such Ports or Ports
 & they choose, be it the East: a Dutch, publishing this
 Order to the masters of the Brit: shipping & her vessels
 & relating them to the Dutch, & to the same: & also to avoid
 any future dispute with the Dutch in the matter.

1794.

1793. (p 245). 26 Jan 1794 An Act granted to the Super Cabbars Cobbina Tebba a Wakatan at the Pal by 23 Jan.

.. (p. 253) Comm. 20 Oct 1794 Comm. granted to the Elunia new King named Quamen Nhin & his col. [See col ff. I. B. No 12 (not)]

.. (p 254). 28 Nov 1794 An Act granted to the Super Cabbars Aojoi a Wakatan of Soctandee. (see I B No 11, fol. 151. 20).

[G. 14] Mui Col 1794.

(nothing of int.).